

Charest l'emporterait selon un sondage

Kim Campbell perdrait devant Jean Chrétien

page 6

DENTISTES
DR MARC DESCHÊNES
DR JEAN-YVES MUNGER
URGENCES
LUNDI AU SAMEDI
JOUR et SOIR
Place Barrette
545-7180

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

20e année N° 193

Le samedi 22 mai 1993

48 pages

60¢ plus taxes

Dr. LUC GRAVEL
DENTISTE
696-4371 URGENCE
MÊME LES GRANDES
GUEULES VISITENT
LEUR DENTISTE

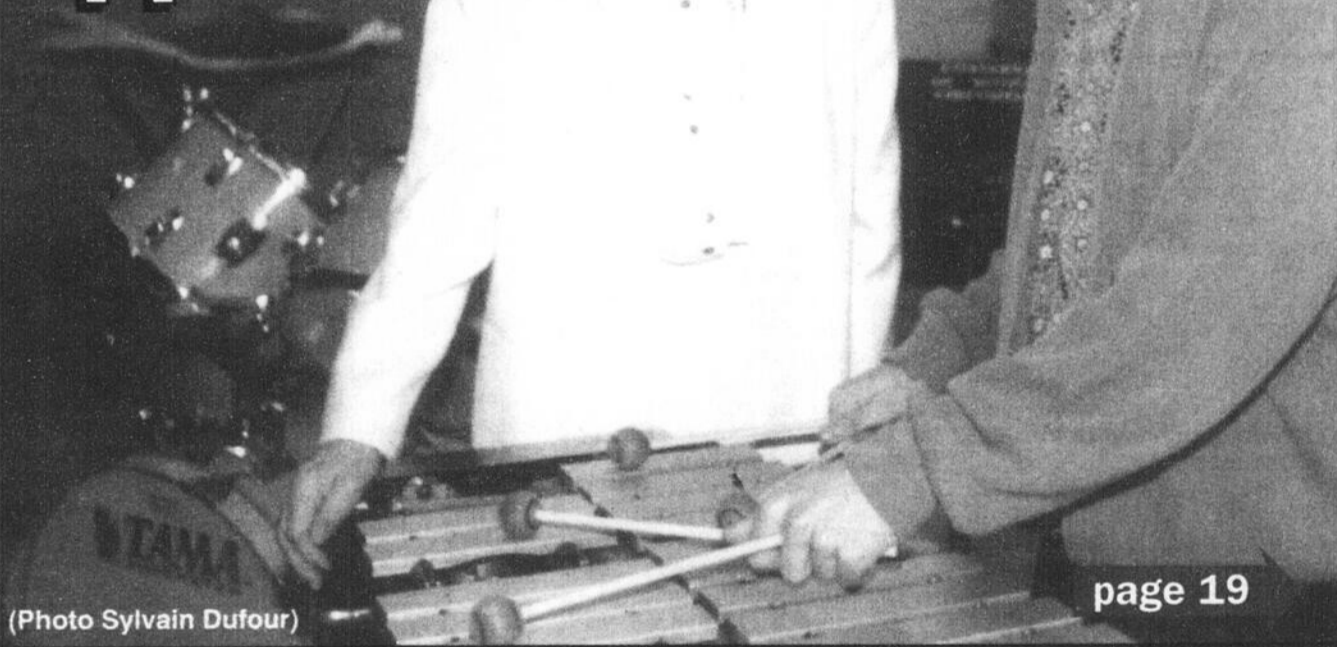
POLYCLINIQUE DU SAGUENAY

Lajoie et Duchesne accusés de vol et de fraude

page 3

Festival de musique du Royaume

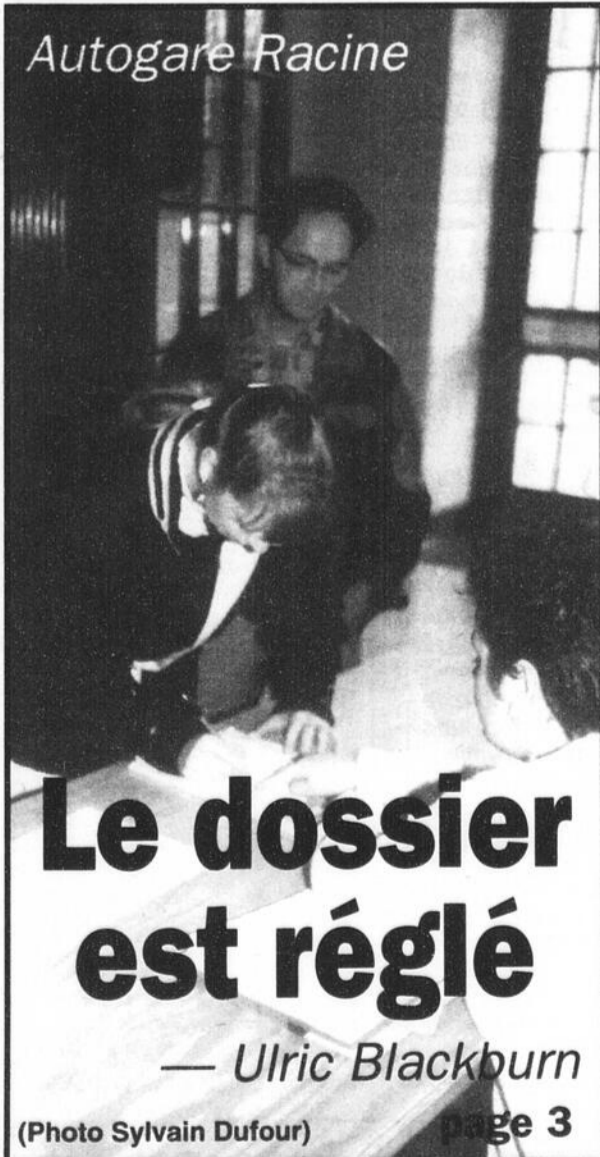
Le grand moment approche



(Photo Sylvain Dufour)

page 19

Autogare Racine



Le dossier est réglé

— Ulric Blackburn

(Photo Sylvain Dufour)

page 3

Benoît Bouchard fêté par Roberval

"Son nom va rester dans la mémoire des gens"

— Gaston Vallée



page 4

L'enquête du coroner passera à l'histoire

MONTREAL (PC) — Avec 44 jours d'audiences publiques, l'enquête du coroner Guy Gilbert sur la mort du caporal Marcel Lemay de la Sûreté du Québec est déjà devenue la plus longue de l'histoire du Québec et elle est loin d'être terminée.

Il y a gros à parier qu'elle sera également la plus coûteuse.

Amorcée le 20 janvier 1993, l'enquête sur la mort du policier Lemay survenue le 11 juillet 1990 à Oka au moment d'un échange de coups de feu entre Mohawks et policiers a permis jusqu'à maintenant d'entendre une quarantaine de témoins.

Il s'agit principalement de Mohawks se trouvant dans la pinède pour protester contre

le projet d'agrandissement du golf, de représentants de la municipalité d'Oka et de propriétaires de résidences à Oka. Le ministre responsable des Affaires autochtones à l'échéé 90, John Ciaccia, ainsi que les négociateurs mandatés par Québec et le gouvernement fédéral ont également témoigné.

Au cours des prochaines semaines, d'ici la suspension de l'enquête pour la période estivale, des policiers de l'escouade tactique de la SQ ainsi que les responsables et organisateurs de l'opération policière du 11 juillet 1990 viendront devant le coroner Gilbert.

Ce dernier entend examiner la qualité et la préparation de l'opération policière, la suffi-

sance ou non de l'équipement utilisé de même que les politiques appliquées en cette matière.

La participation des ministres Sam Elkas (Sécurité publique), Claude Ryan (Affaires municipales), du chef de cabinet du premier ministre, John Parisella et du directeur de la SQ, Robert Lavigne, dont les noms reviennent abondamment depuis le début de l'enquête, n'a pas encore été annoncée.

Au Bureau des coroners, à Québec, on indiquait hier que la facture des frais encourus entre janvier dernier et la fin avril totalisait 144611\$. Ce montant couvre les honoraires du coroner Guy Gilbert et de son assistant Richard Masson (à raison de 100\$ l'heure) ainsi que les frais de transcription et de traduction.

L'enquête du coroner rela-

tivement à la mort du joueur de hockey John Kordic avait duré 33 jours, la plus longue jusque-là, et occasionné des frais de 100000\$.

Dans le cas de l'enquête du caporal Lemay, il faut ajouter aux 144611\$ dépensés depuis janvier les coûts en honoraires accumulés au cours de la première phase de l'enquête, en 1991. Ceux-ci s'élevaient à 78635\$.

De cette somme, 60735\$ ont été versés à Me Jacques Bellemare, procureur du coroner à ce moment-là (à raison de 150\$ l'heure) et 17900\$, à Me Yves Ouellette (100\$ l'heure).

Les travaux de Me Bellemare et Ouellette avaient permis de déclencher l'enquête le 17 septembre 1991. Celle-ci avait été aussitôt suspendue pour éviter que les témoignages rendus ne viennent perturber les procès des Mohawks

Faits divers

Difficile à identifier

MONTREAL (PC) - Malgré des recherches intensives des enquêteurs de la Sûreté du Québec, l'identité de l'homme froidement exécuté jeudi soir sur un chemin de Carignan n'a pas encore été établie.

«Nous nageons encore en plein mystère», a avoué hier soir l'agent Pierre Robichaud des affaires publiques de la Sûreté du Québec.

«Nous n'avons trouvé aucun indice sur celui qui aurait pu mettre nos enquêteurs sur une piste quelconque.»

«Par ailleurs, nous ne connaissons pas les résultats de l'autopsie qui a été effectuée au laboratoire médico-légal de Montréal.»

Pendant cette autopsie, les spécialistes ont pris les empreintes digitales et dentaires de la victime et ont entamé une recherche dans les dossiers de police pour savoir si elles ne correspondaient pas à une fiche. Même démarche dans le fichier des personnes disparues.

Le corps de la victime a été trouvé au beau milieu du chemin de la Grande Ligne qui mène aux installations de l'entreprise Terra, qui cultive les champignons. C'est un gardien de sécurité qui se rendait à son travail qui a aperçu le malheureux sur la chaussée. De toute évidence, il s'agit d'une exécution.

L'homme, au milieu de la vingtaine, aurait reçu quatre ou cinq projectiles dans la tête.

Cinq morts

FREDERICTON (PC) — Quatre adultes et un bébé ont été tués dans une collision frontale survenue entre Fredericton et St-Jean dans la nuit de jeudi à vendredi.

La voiture compacte à bord de laquelle les victimes prenaient place a dérapé sur une chaussée détrempeée et a foncé sur une camionnette qui venait en direction opposée, a expliqué un porte-parole de la GRC. L'accident est survenu sur la route 7 par une pluie battante.

Les victimes sont le soldat Daniel James Stackhouse, 20 ans, et le soldat Eric McRitchie, 23 ans, deux miliciens des Forces canadiennes; Carrie Anne Burgess, 20 ans, et sa fillette d'un an Shyanne, ainsi que Brandy Bennett, 19 ans. Les cinq vivaient à Oromocto, tout juste à l'extérieur de la Base des Forces canadiennes de Gagetown.

Deux des occupants de la camionnette sont hospitalisés dans un état sérieux. Leurs enfants ont été soignés et ont reçu leur congé de l'hôpital.

La mère a été opérée tôt vendredi matin dans un hôpital de Fredericton et son état est considéré critique. Son mari a aussi été hospitalisé être soigné.

Trente jours de prison

Pas de permis et il conduit un camion

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Jocelyn Boudreault, un chauffeur de camion d'Anse-Saint-Jean, devra faire 30 jours de prison pour avoir été trouvé à deux reprises au volant d'un véhicule alors qu'il n'était muni d'aucun permis de conduire.

Le juge Guy Tremblay, de la Cour du Québec, a éternisé ainsi, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, la recommandation de Me Michel Boudreault, le procureur de l'accusé, et de Me Laurent Bouchard qui agissait en poursuite.

Selon les faits qu'il a reconnus lui-même, hier, en avouant sa culpabilité aux accusations portées contre lui dans quatre dossiers, Boudreault avait, le 5 avril dernier, été surpris une première fois au volant d'un camion alors qu'il n'avait aucun permis de conduire. Incul-

pé devant la Cour du Québec, cet homme de 30 ans avait été remis en liberté provisoire sur engagement.

Mais, le 27 avril suivant, pris à nouveau en flagrant délit, Boudreault s'identifiait sous un faux nom. Il s'est donc retrouvé en cour, non seulement avec deux accusations d'avoir conduit sans permis, mais également une accusation de supposition de personne et une autre de bris d'engagement.

Considérant ses antécédents, les procureurs ont recommandé une peine de 30 jours de détention que le juge Tremblay a accueillie. Il a en outre condamné Boudreault à verser sur chacun des chefs d'accusation des sur-amendes compensatoires qui atteignent la somme de 80 \$. Il lui a enfin interdit de conduire au Canada durant une période de 12 mois.

Pas possible

Crocodile recherché

JERUSALEM (AP) — La police de Tel-Aviv était sur les dents et recherchait activement vendredi un crocodile du Nil d'un mètre 20 volé à son propriétaire lors d'une foire. Elle envisageait même de diffuser la photo du saurien s'il n'avait pas été retrouvé dimanche.

«Lorsqu'il mord, il emmène de la chair, a déclaré Ami Dotan le propriétaire à l'Associated Press, mais sans soins adéquats et sans nourriture, il mourra». Le crocodile a été subtilisé jeudi soir.

M. Dotan, qui dirige une réserve de 1000 crocodiles dans la vallée du Jourdain, s'est aperçu du vol après avoir repéré une ouverture dans le grillage de la foire où était exposé le reptile.

Pas de journal lundi

NDRL - Nos lecteurs sont priés de noter que Le Quotidien ne sera pas publié, lundi 24 mai, fête de Dollard. La rédaction pourra prendre vos appels téléphoniques à compter de 16h00 pour préparer le journal du lendemain.

Merci.

Sommaire Lotto

Arts	19 à 27
Bandes dessinées	25
Bourse	28-29
Détente	23
Décès	37
Economie	31
Horoscope	23
Petites annonces	32 à 35
Sports	38 à 47
Télévision	24

La Quotidienne

A trois chiffres
3-5-7

A quatre chiffres
4-3-0-1

ABONNEMENT 545-4664

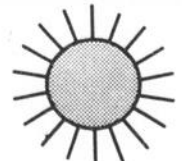
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication - Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.



Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 10h40 (0m6) et haute à 15h40 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 22h25 (0m9) et haute à 03h45 (5m2).

LA BAIE - La marée sera basse à 09h25 (0m6) et haute à 15h25 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 21h20 (0m8) et haute à 03h40 (5m6).



Lever: 4h56
Coucher: 20h24

DANGER feux en forêt

Zec des Passes	
Zecs Onatchiway, Boiteuse, Martin-Valin	Bas
Saguenay	Bas
Réserve faunique des Laurentides	
Lac-St-Jean	Bas
Réserve faunique Ashuapmushuan	
Chibougamau	Bas

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	0
Contenus	0
Maitrisés	0
Feux nouveaux	0
Total en activité	0
A ce jour	13
A pareille date en 1992	19

CONSIGNE

L'apparition de la verdure diminue le danger des feux d'herbes, mais nous tenons à vous rappeler qu'ils sont inutilis et dangereux.

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Météo

Min.: 4
Max.: 14

La masse d'air frais et humide qui recouvre le Québec depuis plusieurs jours demeurera sur la belle province jusqu'à dimanche. Toutefois, une certaine amélioration est anticipée, alors qu'une faible crête de haute pression se bâtira sur l'ouest du Québec et amènera un assèchement.

Les températures demeureront près ou sous les normales saisonnières.

Lac-Saint-Jean, Saguenay: Nuageux avec éclaircies. 60 pour cent de probabilité d'averses. Max. près de 14.

Dimanche: Ciel variable. 30 pour cent de probabilité d'averses. Min. près de 4. Max. près de 17.

Anciens de LMB

Lajoie et Duchesne accusés de vol et fraude

CHICOUTIMI (CC) - Des accusations de fraude et de vol ont finalement été déposées, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, contre Pierre Lajoie, l'ancien président du Groupe LMB de Jonquière, et Julien Duchesne, l'ancien vice-président aux finances de cette même entreprise d'ingénierie aujourd'hui en faillite.

Lajoie, un Jonquérois de 52 ans, est sommé de comparaître devant un juge de la Cour du Québec, le 14 juin, afin de répondre effectivement de sept chefs d'accusation: quatre de fraude et trois de vol. De son côté, Duchesne, qui est âgé de 42 ans et domicilié sur la rue de l'Estacade à Chicoutimi, fait face à cinq chefs d'accusation (trois de fraude et deux de vol) et il est

sommé de comparaître le lendemain 15 juin.

Les cinq premières accusations portées contre Lajoie sont les mêmes que celles retenues contre Duchesne et elles couvrent la période comprise entre 1986 et août



Claude Côté

1991. Ainsi, ils sont accusés d'avoir frustré (fraude) d'une somme de plus de 1000\$ et volé, d'une part, le Groupe LMB experts-conseils (159684 Cana-

da Inc) et LMBDS-Sidam Inc; et, d'autre part, l'Université du Québec à Chicoutimi, le Groupe LMB experts-conseils (159684 Canada Inc) et l'Association canadienne de développement international (ACDI). On leur reproche aussi à tous deux d'avoir frustré (fraude) la Banque royale du Canada d'une somme de plus de 1000 \$.

Les deux autres accusations reprochées à Pierre Lajoie consistent en une fraude et en un vol d'une somme de plus de 1000 \$ contre le Groupe LMB experts-conseils (159684 Canada Inc), au cours de la période s'étendant de juillet à décembre 1991. Ces délits auraient été commis au moment où le vice-président aux finances Julien Duchesne, le présumé complice de Lajoie dans la

majeure partie des faits qui lui sont reprochés, n'était pas au travail pour LMB: soit qu'il ait été en vacances, soit qu'il ait quitté définitivement cette entreprise (il a été congédié le 5 août 1991).

On croit que ces deux hommes auraient fraudé et volé une somme globale de 1,3 million \$ environ, durant toutes ces années. Et, la somme d'argent additionnelle qu'on reproche à Lajoie d'avoir personnellement fraudée et volée en l'absence de Duchesne serait de l'ordre de 6000 ou 7000 \$.

Au bureau des substituts du procureur général à Chicoutimi, Me Paul Roy, qui a autorisé les plaintes, s'est montré très discret et particulièrement avare de commentaires relativement à ces deux dossiers. Il a donc été impossible d'obte-

nir, auprès de lui, de plus amples informations que le libellé des plaintes.

Les policiers, notamment l'enquêteur au dossier (Jeannot Pilote, de la Sûreté du Québec) et le spécialiste de l'unité des crimes économiques de la SQ (Guy Roy), ne se sont pas montrés davantage bavards autour de cette affaire qui fait couler de l'encre depuis près d'un an et demi.

Par contre, il a été possible de voir, dans une boîte d'une dimension de 40 cm sur 25, le volumineux rapport (quelques milliers de pages) d'enquête que les policiers ont soumis au substitut du procureur général. Evidemment, pas question pour le journaliste du Quotidien de le feuilleter!

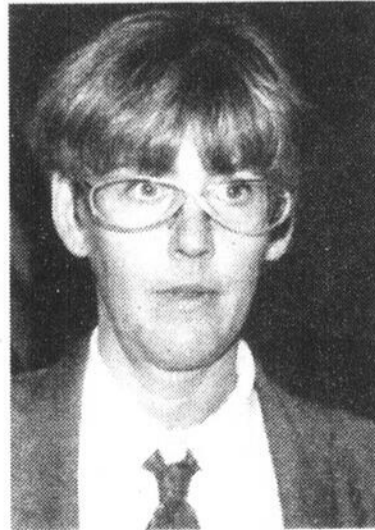
Les opposants ne lancent pas la serviette

Ulric Blackburn affirme que l'autogare sera rénovée au coût de 1 285 000 \$



ENFIN - Le maire Ulric Blackburn est ferme. La ville va procéder dans le dossier de l'autogare Racine.

(Photo Sylvain Dufour)



NON - Le greffier Hélène Savard affirme que 21 personnes qui n'étaient pas du secteur se sont présentées pour voter sur le règlement portant sur l'autogare Racine.

(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (CD) - Pour le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, le dossier est bel et bien réglé. L'autogare Racine sera rénovée au coût de 1



Catherine Delisle

285 000\$ moyennant une taxe spéciale du secteur.

Mais pour Eddy Lalancette et Pierre Dassylva, des Immeubles Murdock, ça reste à voir. C'est que 131 personnes ont signé, hier, le registre de la ville pour s'opposer au règlement d'emprunt. Cependant, 22 personnes ont été exclues parce que 21 d'entre elles, selon le greffier Hélène Savard, n'étaient pas du secteur et qu'une autre a voté deux fois. Il reste donc 109 signatures. Or, il en aurait fallu 116 pour bloquer le règlement d'emprunt et exiger un scrutin référendaire. Quelque 1057 personnes étaient habilitées à voter, soit toutes celles qui font partie de la zone des autogares.

Le greffier a mentionné que le tout était sujet à vérification et au dépôt du certificat d'enregistrement. Mais, pour le maire Ulric Blackburn, on peut considérer que le dossier est définitivement réglé et que l'autogare sera accessible aux automobilistes dès le mois de septembre.

Eddy Lalancette et Pierre Dassylva affirment avoir vu Guy Brisson et Hector Desbiens postés en face de l'hôtel de ville dans le but évident, selon eux, d'empêcher des gens de se prévaloir de leur droit de vote. Effectivement, la journaliste du Quotidien a vu le greffier

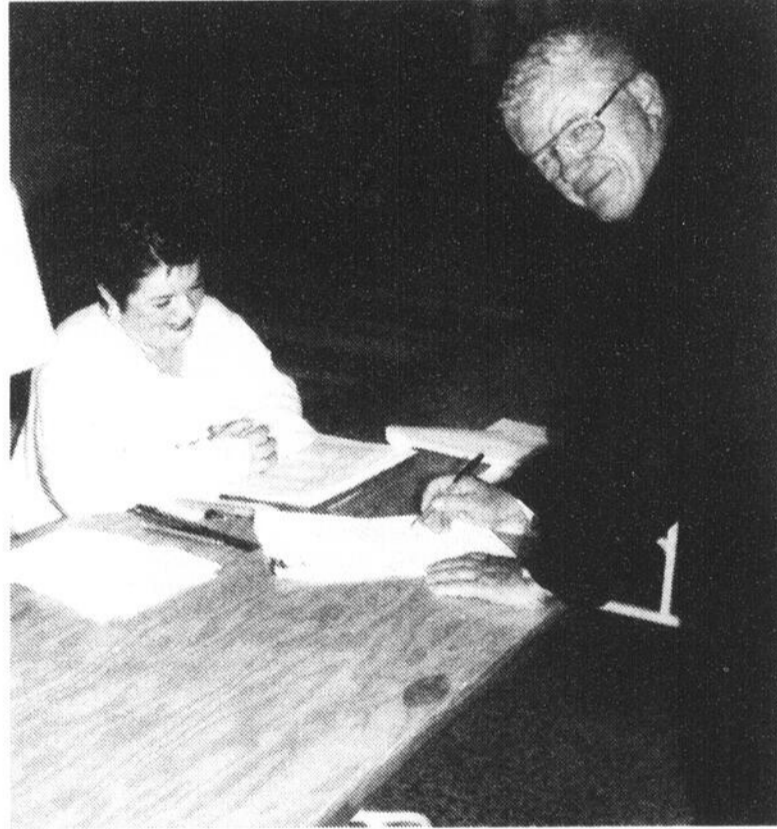
leur demander de bien vouloir circuler. Les porte-parole des Immeubles Murdock soutiennent qu'il y a donc eu une irrégularité. A tout événement, ils précisent que leur procureur, Me Serge Simard, demandera la liste, dès mardi matin, pour faire les vérifications qui s'imposent.

Eddy Lalancette n'a pas manqué de rappeler que, si la procédure originale avait été faite dans les règles, il aurait fallu tenir un scrutin référendaire. Effectivement, lors de la présentation du premier règlement d'emprunt (celui-ci a été annulé par la suite puisque le secteur visé, celui de la SIDAC, n'était pas le bon secteur), 155 personnes avaient signé le registre de la ville et il en fallait 109 pour demander un scrutin référendaire. Or, Eddy Lalancette se demande si l'administration municipale aurait eu l'idée de tout annuler si le nombre de signataires s'était limité à 108. «En tout cas, c'est une question que je me pose», a-t-il dit.

Renée Blouin, la représentante du restaurant chez Georges sur la rue Racine également membre du comité de l'autogare, est ravie de voir que l'administration municipale ira enfin de l'avant dans la rénovation de l'autogare. Selon elle, cet équipement est essentiel pour les commerçants du secteur.

Elle soutient que, depuis la fermeture de l'autogare Racine, plusieurs ont connu une baisse de leurs chiffres d'affaires.

Quant au maire Ulric Blackburn, il dit ne pas être étonné du résultat. Selon lui, les gens étaient beaucoup mieux informés que la première fois et ils ont compris que la taxe spéciale du secteur ne serait pas augmentée.



OPPOSANT - Eddy Lalancette n'a pas manqué de rappeler que si la procédure originale avait été faite dans les règles, il aurait fallu tenir un scrutin référendaire.

(Photo Sylvain Dufour)

Opération radar

Jonquière innove

JONQUIÈRE (SL) - Attention, amateurs de vitesse en automobile.

La Sûreté municipale de Jonquière annonce qu'elle procédera à une opération radar lundi de 9h00 à 17h00.

Ce qui peut apparaître comme une façon inusitée d'avertir les automobilistes et de diminuer ses chances de

capturer le plus de contraventions possible est en fait une tactique nouveau genre pour sensibiliser les conducteurs au pied pesant.

En manifestant ostensiblement leur présence, les policiers mettent l'épaule à la roue de la campagne de la Société de l'assurance automobile du Québec pour réduire la vitesse sur les routes.

Plusieurs personnalités remercient le ministre

Roberval se rappellera de Benoît Bouchard



CADEAU - La ville de Roberval a offert une toile de Klair Tremblay au ministre Benoît Bouchard, hier, à l'occasion d'une soirée de remerciement. Sur la photo, le héros du jour est accompagné du maire Claude Munger, de l'épouse de ce dernier, Réjeanne Munger, et de Jeannine Bouchard, épouse de Benoît Bouchard.

(Photo Steeve Tremblay)

Carrière politique

Et pourquoi pas un livre?

ROBERVAL (JG) - Benoît Bouchard n'écarte pas l'idée de mettre sur papier tout ce qu'il a vécu en politique entre 1984 et 1993.

A la veille de quitter la scène fédérale, le représentant de Roberval a évoqué cette possibilité, hier soir à Roberval, lors d'une fête en son honneur.

Ses neuf ans constituent, pour lui, une somme d'expériences extraordinaires. «Jene sais pas si j'aurai l'occasion un jour de redire et écrire ces choses-là. Annie (Maurice) a gardé tous les agendas» a avoué le député sur le ton de la confiance.

Cependant, «peut-être un jour aurais-je le goût de le faire

quand j'aurai pris une distance par rapport à tout ça».

Le député de Roberval est licencié en lettres et a enseigné la littérature pendant plusieurs années avant d'accéder à des postes de direction d'école, puis de député et ministre dans le gouvernement Mulroney.

Acouphènes: service en péril

CHICOUTIMI (SL) - Le Regroupement des personnes acouphènes, c'est-à-dire qui perçoivent un bruit anormal et constant sans qu'on en connaisse la cause exacte, se retrouve en difficulté.

Fondé il y a deux ans, le regroupement avait été soutenu par une organisatrice communautaire du Centre local de services communautaires.

Voilà que la direction annonce à la présidente de l'association, Thérèse Brisson, que le CLSC des Coteaux (Chicoutimi) retire ses services en raison des coupures que le centre subit. Toutefois, l'aide matérielle est maintenue pour un certain temps encore.

Mme Bergeron s'insurge contre le départ de l'organisatrice communautaire: «C'est

comme si on nous avait coupé les ailes au moment de prendre notre envol. Nous avons eu d'excellents services pour fonder notre association et entreprendre nos premières démarches, mais maintenant, nous aurions encore besoin de son soutien pour continuer».

Pendant ses deux premières années de fonctionnement, le regroupement est venu en aide à des dizaines de personnes qui croyaient être seules à entendre des bruits bizarres. Chaque personne atteinte d'acouphène a des symptômes différents: le trouble est associé à un dysfonctionnement et non pas à des hallucinations.

Mme Bergeron et les membres du conseil d'administration travaillent en collaboration avec les médecins qui s'intéressent à ce phénomène, en particulier les oto-rhino-laryngologistes des hôpitaux de Chicoutimi et d'Alma.

Des conférences et des groupes d'entraide permettent de soutenir le moral de gens qui, en apprenant qu'ils devront vivre leur vie durant avec leur bruit, nagent en plein découragement.

Mme Bergeron croit que le retrait de l'aide du CLSC risque non seulement de nuire à l'évolution du regroupement, mais de mettre en péril son existence.



ACOUPHENES - Thérèse Bergeron (à droite), présidente du Regroupement des personnes acouphènes dans la région et Rita Fortin, vice-présidente, réclame du CLSC l'aide d'une organisatrice pour continuer de fonctionner.

(Photo Sylvain Dufour)

ROBERVAL (JG) - Le député de Roberval et ministre de la Santé à Ottawa, Benoît Bouchard, laisse l'image d'un politicien à l'écoute et son nom restera dans les annales politiques.

C'est ce qu'on retient de l'hommage que la municipalité

aux Communes. «Il a toujours été à l'écoute, pour les gros projets comme les petits. C'est un homme humain, franc, honnête, avec une parole.» Dans son esprit, Benoît Bouchard est un grand homme et le restera.

Roberval

Le petit gars de la rue Ménard laisse un héritage important et majeur dans sa ville, dans le comté et la région. Le maire de Roberval, Claude Munger, qui a la réputation de ne pas avoir les éloges faciles, s'est laissé aller, hier soir. «C'est l'expression de ce que je ressens. Ton nom va rester. Pour moi et pour nos concitoyens, tu demeureras le personnage politique le plus imposant qu'on a connu chez nous.»

Dans son discours, le maire Munger s'est dit fier de son travail. Il a mis en évidence ses qualités de travailleur acharné, de sa vivacité, de sa volonté de fer et a loué son pouvoir d'écoute.

Racines

Accompagné de son épouse Jeannine, le ministre s'est dit heureux de l'honneur que lui faisait sa ville natale. Avec les siens, il a fait un petit retour sur ses neuf ans sur la scène politique fédérale. Il a rendu hommage à son épouse pour son soutien. Quant à Roberval et au comté, c'est sa patrie, son point de référence qui a lui permis de rester lui-même.

A titre d'exemple, le lendemain de l'échec de Meech, il s'est retrouvé à Chambord pour une inauguration. La joie de la population et des gens qui l'entouraient lui a permis de passer à travers l'un des moments les plus difficiles de sa carrière. «Je ne pense pas qu'à Ottawa, cela se serait déroulé comme ça», confesse Benoît Bouchard.

La ville de Roberval a offert à son député et ministre Benoît Bouchard une toile de l'artiste Klair Tremblay. Dans le Livre d'or de la municipalité, la date du 21 mai 1993 est à son effigie, une création de Marie-Claire Hébert.



Jacques Girard

de Roberval lui a rendu, hier soir, à la mairie, afin de souligner son départ de la scène politique. Pour la circonstance, plusieurs maires des environs avaient répondu à l'invitation de la ville de Roberval. On retrouvait en tout une cinquantaine de personnes.

Le maire de Chambord et préfet de la MRC du Domaine du Roy, Gaston Vallée, compare Benoît Bouchard à un homme politique de l'envergure d'Antoine Marcotte. «Les gens n'ont pas oublié monsieur Marcotte, je pense qu'ils ne sont pas près d'oublier monsieur Bouchard. Nonobstant les mérites des autres politiciens, ce sont deux figures de proue. Son nom va demeurer dans la mémoire des gens», considère le maire et préfet Vallée.

Son bilan parle pour lui, ajoute-t-il en entrevue, en citant les dossiers de Desbiens, de l'usine des panneaux gaufrés et du viaduc de Chambord, de l'aéroport de Roberval et du Jardin zoologique de Saint-Félicien. «De plus, il a laissé sa marque dans toutes les petites municipalités.»

La force de Benoît Bouchard réside dans son pouvoir d'écoute et ses talents indéniables de communicateur, évalue le politicien municipal.

Pour sa part, le maire de Saint-André, Gabriel Martel, ne tarit d'éloges sur le travail du représentant de Roberval



PERSONNALITES - Une cinquantaine de personnalités du Lac-Saint-Jean ont tenu à participer à la fête organisée par la ville de Roberval dans le but de souligner le travail du ministre Benoît Bouchard.

(Photo Steeve Tremblay)

Au secondaire, les étudiants semblent satisfaits des profs

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — En général, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, les jeunes du secondaire sont satisfaits de leurs professeurs et de la qualité de leurs cours, mais ils apprécieraient qu'ils soient davantage à leur écoute et qu'ils participent à leurs activités.

Voilà ce qui ressort de la grande rencontre régionale à laquelle participaient 95 représentants d'étudiants de toute la région ainsi qu'une vingtaine d'adultes/accompagnateurs, hier, à la polyvalente Jonquière.

Cette rencontre découle directement du plan d'action «A chacun ses devoirs» de l'ancien ministre de l'Éducation du Québec (MEQ) Michel Pagé.

C'est que la direction régionale du ministère de l'Éducation et la Table de concertation régionale formée de représentants d'écoles a eu l'idée de consulter les élèves

afin de promouvoir leur participation dans le plan d'action du ministre sur la réussite éducative.

Aussi, au cours de l'année, 2000 des 24 000 étudiants des écoles secondaires ont accepté de répondre à une consultation portant sur toutes sortes d'aspects de la vie scolaire. On les a interrogés sur la vie étudiante, la vie pédagogique dans les cours, les relations jeunes et adultes, l'orientation professionnelle et scolaire.

Selon un membre de la direction régionale du MEQ, Donald Gaudreault, les jeunes ont clairement laissé entendre que ce qui les aide, les motive et les encourage le plus, c'est la présence auprès d'eux des intervenants scolaires. Ils regrettent donc cette absence de contact avec eux.

Toutefois, les jeunes comprennent que ce n'est pas facile, pour les professeurs, en raison du nombre trop élevé d'étudiants dans les classes. Ils apprécieraient bénéficier

d'une pédagogie plus individualisée et de méthodes d'enseignement plus variées et diversifiées.

Aussi, les élèves pensent que les conseils étudiants auraient intérêt à être plus représentatifs. Également, ils voudraient être davantage consultés sur la vie étudiante.

Modèle

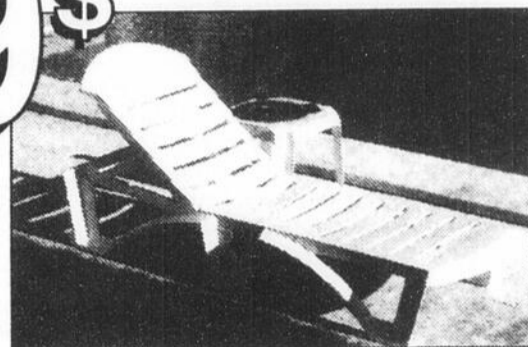
Donald Gaudreault mentionne que cette expérience que vient de vivre les étudiants est unique au Québec. En effet, le Saguenay—Lac-Saint-Jean est la seule région à avoir consulté ses jeunes du secondaire dans le cadre du plan d'action du ministre. Tous les intervenants scolaires ont collaboré et ce, dans toutes les écoles de la région.

Donald Gaudreault ne cache pas que les autres régions manifestent un grand intérêt pour ce projet. D'ailleurs, il souligne que ce modèle sera définitivement repris ailleurs.

SOLDE PRÉ-SAISON

79\$

Chaise longue Jazz



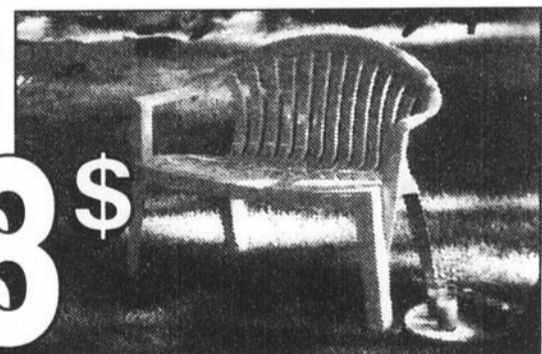
Club, table: 39\$
2 chaises Bistro 13\$ ch.

65\$

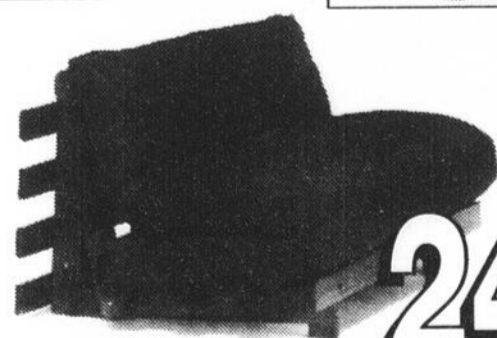
l'ens.

Banc Floris

98\$



Ensemble Futon
3 pièces



- Base double naturelle
- Futon 6 pouces
- Housse imprimée

249\$

ÉTUDES À TEMPS PARTIEL

DATES LIMITES POUR LA PRÉSENTATION
D'UNE DEMANDE D'ADMISSION • AUTOMNE 1993

1^{er} juin 1993



Université du Québec à Chicoutimi

ENEZ VOIR NOTRE MAGASIN
ENTIÈREMENT REDÉCORÉ

dixVersions

LES spécialistes DU MEUBLE

1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball

PRÊT À EMPORTER

Renversement incroyable

Jean Charest remporterait les élections

Renversement incroyable de situation: Jean Charest, et non Kim Campbell, assurerait la victoire aux conservateurs contre un Parti libéral dirigé par Jean Chrétien. Un sondage exclusif Angus Reid-LE SOLEIL précise que ce sont les propos un peu crus de la ministre de la Défense qui expliquent sa disgrâce.

Le sondage réalisé cette semaine auprès d'un échantillon de 1500 électeurs, indique qu'un Parti conservateur dirigé par Charest aurait obtenu 37 pour cent des voix contre 32 pour cent aux libéraux de Jean Chrétien.

Au Québec, la marge est frappante: 46 pour cent contre 16. Le Bloc arrive en deuxième position avec 31 pour cent

des intentions de vote. Charest est nettement en tête en Alberta et dans les Maritimes, et nez-à-nez avec Chrétien.



Michel Vastel

Agence Edimédia

tien en Colombie-Britannique, la province de Mme Campbell.

Le Parti conservateur perdrait par contre les élections avec 31 pour cent des intentions de vote contre 35 pour cent au PLC s'il était dirigé par Mme Campbell. Même dans sa propre province, la

ministre ne peut faire mieux que d'égaliser ses chances - 31 pour cent des intentions de vote - avec Jean Chrétien. Elle est maintenant en retard dans toutes les régions, arrivant deux points de pourcentage derrière le Bloc de Lucien Bouchard (37 pour cent contre 35) au Québec.

Un tournant

Depuis les deux derniers mois que la course à la succession de Brian Mulroney est commencée, 40 pour cent de tous les Canadiens et même 30 pour cent des gens qui se disent conservateurs, ont une moins bonne opinion de Mme Campbell.

Par contre, 37 pour cent de tous les Canadiens et 45 pour cent des conservateurs ont

une meilleure opinion de Charest qu'il y a deux mois.

Selon Angus Reid, un nombre impressionnant de Canadiens ont remarqué les déclarations à l'emporte-pièce de la ministre sur les ennemis des Canadiens ou les enfants de chienne qui se désintéressent de la politique. Parmi ces gens-là, 51 pour cent disent que cela explique leur impression moins favorable de la candidate.

Depuis le début de sa campagne, c'est sa réputation de gagnante qui expliquait l'avance apparemment insurmontable de Kim Campbell sur toutes adversaires, et en particulier Jean Charest. Cette réputation est maintenant détruite et les nombreux

indécis - le tiers des délégués au Congrès d'investiture du 13 juin - commencent à regarder Charest comme le candidat miracle. Si, comme le pensent certains, des délégués jusqu'ici favorables, mais sans grande conviction, à Kim Campbell, commencent à reconsidérer leur choix, il faudra parler de phénomène Charest.

Le renversement de situation est tel que Charest est passé d'un retard de dix points sur Jean Chrétien en mars, à une avance de cinq points cette semaine. Dans le même temps, Mme Campbell est passée d'une avance de 18 points de pourcentage à un retard de quatre points sur le chef libéral.

Apprentissage de l'anglais

Les Québécois appuient massivement Bourassa

par Roger Bellefeuilles
Collaboration spéciale

QUEBEC - Les francophones de toute la province se rallient massivement à l'idée d'une immersion annuelle de leurs marmots pour améliorer leur apprentissage de l'anglais comme langue seconde. Par ailleurs, Robert Bourassa dame le pion à Jacques Parizeau comme champion de la défense des intérêts du Québec dans le dossier linguistique.

Un sondage Le SOLEIL-CJRP, effectué alors que le projet de loi 86 avait été déposé par le ministre Claude Ryan, révèle que ce sont 80

pour cent des Québécois de toute souche qui appuient ce virage souhaité, dont 78 pour cent chez les francophones, alors que cette faveur grimpe à 88 pour cent chez les anglophones et allophones. Seulement 17 pour cent des francophones se disent contre cette mesure.

Le libellé de la question était le suivant: avec le projet de loi 86, une souplesse accrue permettra par exemple au ministère de l'Éducation d'autoriser des élèves francophones à faire leurs études en anglais pendant un certain nombre de mois afin d'améliorer leur apprentissage de l'anglais comme langue secon-

de, approuvez-vous cette proposition?

Ce même ordre d'appui se retrouve tant dans la région métropolitaine qu'ailleurs au Québec et fléchit à seulement 74 pour cent dans la région de Québec.

Même les péquistes

Sur une base partisane, l'idée d'un tel bain d'apprentissage de l'anglais comme langue seconde recueille tout de même un appui de plus des deux tiers des péquistes (69 pour cent), assez loin cependant des libéraux et du Parti Égalité qui donnent leur aval avec des scores respectifs de

91 pour cent et 89 pour cent. Ce fort consensus s'effrite cependant en ce qui touche le volet affichage du dossier linguistique, quoique le dernier SOM constate une cristallisation des opinions.

Deux Québécois sur trois se disent toujours favorables à l'affichage bilingue à l'extérieur des commerces, avec le français comme langue prédominante. Une lecture identique au sondage CROP de janvier pour le compte du Conseil de la langue française et au SOM du 23 avril.

Les francophones avalisent cette option dans l'ordre de 61 pour cent et les anglophones par 76 pour cent. Au cours des

deux derniers mois, l'opposition au bilinguisme commercial à même connu un laminage de 10 pour cent dans la région de Québec, alors que l'appui à cet élargissement est passé de 49 à 59 pour cent. L'opposition, dans la même région, a fléchi de 43 à 36 pour cent. Les opinions sont cependant beaucoup plus partagées en regard de l'élargissement du bilinguisme aux panneaux-réclames qui bordent les autoroutes et chapeautent les édifices.

Ce type d'affichage avec une langue autre que le français, qui ne sourit d'ailleurs guère aux firmes de communication, ne recueille dans la population en général qu'un appui de 50 pour cent, qui grimpe cependant à 58 pour cent dans la région métropolitaine. Les francophones s'y opposent à 51 pour cent, alors que 44 pour cent appuient ce type de messages publicitaires, cependant qu'anglophones et allophones sont en faveur à 78 pour cent contre 17.

Confiance

Enfin, dans des proportions différentes, francophones et anglophones font davantage confiance à Robert Bourassa qu'à Jacques Parizeau pour porter le flambeau des intérêts du Québec dans le dossier politique.

Chez les francophones, cette confiance se reflète par un appui de 42 pour cent comparé à 35 contre, cependant que chez les anglophones le premier ministre recueille un soutien de 71 pour cent du millier répondants à la grandeur de la province. Hommes et femmes placent les deux hommes politiques sur le même pied à cet égard (42 pour cent).

Les péquistes, il ne faut pas s'en surprendre, n'accordent une cote de confiance que de 10 au premier ministre, cependant que leur propre chef Jacques Parizeau jouit d'un appui massif de 84 pour cent.

A ses installations

P.A.G. investira près de 1,2 million \$

CHICOUTIMI (CD) — L'entreprise chicoutimienne P.A.G. investira tout près de 1,2 million dans l'agrandissement et la modernisation de ses installations.

Représenté par le député André Harvey, le gouvernement fédéral accorde 285 000\$ dans le projet. Pour combler le reste des investissements, l'entreprise bénéficie d'autres sources monétaires dont un prêt participatif de la Société de développement

industrielle de 325 000\$ et un prêt bancaire.

L'aide financière du gouvernement portera sur la relocalisation de l'usine dans un nouveau bâtiment à rénover et sur l'acquisition de toute une gamme de nouveaux équipements dont un réfrigérateur rapide, une balance-convoyeur et une ligne de pâte.

La réalisation de ce projet entraînera la création d'une quinzaine d'emplois permanents d'ici à trois ans. Elle per-

mettra à l'entreprise d'accroître sensiblement sa capacité de production et de répondre adéquatement à la demande des consommateurs.

La relocalisation de cette usine de charcuterie et de pâtisserie dans une bâtisse plus spacieuse viendra régler les problèmes de capacité d'entreposage des matières premières et des produits finis.

L'entreprise a débuté ses activités en novembre 1989

avec quatre employés. Elle compte aujourd'hui 40 employés et ce nombre devrait s'accroître considérablement au cours des prochaines années.

Elle fabrique des produits alimentaires congelés à destination de grossistes et de détaillants.

L'entreprise a terminé sa première année avec 600 000\$ de chiffre d'affaires et elle l'a triplé en un peu moins de trois ans.

En bref

13,7 millions \$ pour Hollinger

TORONTO (PC) — Hollinger, la multinationale du secteur des médias de M. Conrad Black, annonce des profits de 13,7 millions\$ pour le premier trimestre de cette année en dépit d'une série de changements et de contretemps.

La compagnie de Vancouver qui est notamment propriétaire de quotidiens tels le

Soleil, le Quotidien et le Droit, affiche des gains de 13,7 millions\$ pour le trimestre se terminant le 31 mars dernier grâce, en grande partie, à la vente de ses actions dans Trinity International Holdings en Grande-Bretagne qui lui a rapporté la somme de 18,5 millions\$.

Ses revenus ont baissé légèrement de 209 millions\$ à 205,7 millions\$.

Les profits incluent des transactions effectuées au

sein de Southam Inc.

L'an dernier, à la même période, Hollinger avait enregistré une perte de 31,7 millions\$, soit 0,63\$ l'action.

Libre-échange et les douanes

OTTAWA (PC) — Il en coûterait plus de 20 millions\$ aux douanes, la première année seulement, pour mettre en application l'Accord de

libre-échange nord-américain (ALENA), indiquent des documents confidentiels provenant du ministère du Revenu.

Le texte de 35 pages précise en outre que les douanes ont l'intention de demander au Conseil du trésor la permission de dépenser plus de 55,11 millions\$ pour couvrir les frais de mise en vigueur et d'administration de l'ALENA au cours du présent exercice financier et des deux années suivantes.



Lac Saint-Jean

Les organisateurs attendent 400 cyclistes pour le 7e tour

ALMA (SL) - Les organisateurs de la septième édition du Tour du lac à vélo pour l'Afrique attendent environ 400 cyclistes pour faire le circuit



Serge Lemelin

les 18, 19 et 20 juin prochain.

Cette année encore, le Centre de solidarité internationale souhaite utiliser le coup de pédale des bénévoles pour venir en aide au Burkina Faso, particulièrement affligé par la pauvreté et la misère.

On espère ainsi amasser une quinzaine de milliers de dol-

lars chez les commanditaires qui encourageront les participants; chaque dollar recueilli en amènera cinq autres de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui approuve le geste de solidarité.

La randonnée autour du lac Saint-Jean est de 220 kilomètres et accessible à toutes les catégories d'âge puisqu'il ne s'agit pas d'une compétition. Seules restrictions: avoir au

moins dix ans et être accompagné d'un adulte si on a moins de 18 ans.

L'an dernier, plusieurs septuagénaires étaient du groupe.

30 pour cent des participants proviennent de l'extérieur de la région et voient dans le Tour du lac à vélo une façon agréable de faire du tourisme et de venir en aide à un peuple en difficulté.

PRET - Gilles Girard, à l'arrière, le coordonnateur de l'événement et Gilles Girard, président d'honneur du Tour du lac à vélo. (Photo Steeve Tremblay)

DON DE SANG, DON DE VIE

Bureau: (418) 662-6615
Fax: (418) 662-6616
Rés.: (418) 668-7212
Télé-avertisseur: 1-553-2138

Bergeron & Ouellet
Avocats et procureurs
JEAN-FRANÇOIS OUELLET; BA. Sc. Pol. LL.B.
540, Sacré-Coeur O., suite A, Alma (Qc) G8B 1M2

2 POUR 1

ACCEPTONS PRESCRIPTIONS DE L'EXTERIEUR

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE

OU UNE SEULE PAIRE!

Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres et montures) parmi notre collection mode, pour vous-même ou quelqu'un d'autre, et ne payez que la plus chère des deux! Cette offre s'applique également aux verres de contact*.

OU Choisissez une seule paire parmi notre collection Sélacte: Alfred Sung, Silhouette, Charmant, Charlie Chaplin, etc. et obtenez un RABAIS DE **20%** sur les lentilles.

15 À 40% DE RABAIS

SOYONS LE VENT

SUR TOUTES LES LUNETTES DE SOLEIL EN MAGASIN

Carte de crédit Sears acceptée
* souples, sphériques, claires

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 JUIN 1993

AVIATEUR LARGE METAL 1 RÉG. 100\$	78\$	AVIATEUR LARGE METAL 2 RÉG. 110\$	79\$86\$	WAYFARER 1 RÉG. 100\$	59\$99\$	WAYFARER 2 RÉG. 100\$	59\$99\$
-----------------------------------	------	-----------------------------------	----------	-----------------------	----------	-----------------------	----------

Centre d'optique
SEARS
22 CLINIQUES DANS TOUT LE QUÉBEC
PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI
549-4984

LOT DE CHAISES en rotin Blanches Modèle A Spécial \$88 A partir de	ENSEMBLE 3 PIÈCES Sans coussin Spécial \$250	ENSEMBLE DE SALON 8 morceaux Rabais -45%	ENSEMBLE À DINER Rabais Spécial -50%
CHAISES PIVOTANTES Rég.: \$350. Spécial \$244	ENSEMBLE DE TABLETTES DE ROTIN Spécial Rabais 25%	VENTE FERMETURE FIN DE BAIL maison du rotin 1505, Boulevard Talbot, Chicoutimi (Face à Tim Hortons) 693-8881 De 25% à 65% DE RABAIS Tout doit être vendu Jusqu'à épuisement des stocks Ouvert le dimanche	TÊTE DE LIT Rég.: \$149.95 Spécial \$69.95
CHOIX DE MIROIRS Blancs Rég.: \$79.95 Spécial \$49.95	CHAISES LONGUES Rég.: \$469. Spécial \$269	SECRETÀIRE Rég.: \$369. Spécial \$189.95	VANITÉ EN CANNE Rég.: \$469.95 Spécial \$229.95
BLANC ET NATUREL Spécial \$75			

Commentaire

Budget du Québec «Tiens toé!» ou les effets pervers d'une médecine de cheval

Fidèle à la tradition, le ministre des Finances Gérard D. Lévesque s'est acheté une nouvelle paire de souliers pour présenter son budget. Aujourd'hui, on comprend pourquoi. C'était pour mieux botter le derrière des contribuables. Combiné au gel des salaires des fonctionnaires, ce budget met tous les Québécois sur le même pied. Personne ne peut prétendre qu'il ne sera pas mis à contribution pour rétablir la santé fiscale du Québec. Au scalpel, le ministre Lévesque a préféré la hache. Nous sommes tout éclaboussés.



Pierre Bergeron

On a cru, l'espace de quelques semaines, que le projet de gel des salaires des employés de l'État et des municipalités épargnerait l'ensemble des contribuables. Il n'en est rien. Québec fouille dans toutes les poches. Il se permet même des incursions dans le garde-manger de la Société de l'assurance-automobile dont le surplus ira gonfler les coffres de l'État.

Malgré son réalisme, ce budget nous fait craindre de nombreux effets pervers dont nous ne soupçonnons pas les conséquences. Ainsi, le ministre ne touche pas aux taxes à la consommation, parce que ces taxes ont mis au monde un véritable marché noir. Les contribuables vont tout faire pour se soustraire au fisc. On risque ainsi d'accélérer le développement d'une économie parallèle, à l'italienne. Qui en fera les frais? L'employé moyen qui n'a d'autre revenu que son chèque de paye. Ce dernier ne peut rien cacher. Son employeur effectue tous les prélèvements. Il se contente du net. Résultat? Il coupera dans ses dons de charité, dans son épargne-retraite, dans ses achats d'obligations du Québec ou du Canada, dans sa contribution au Fonds de solidarité. Il coupera dans son projet de rénovation ou d'embellissement, remettra l'achat de biens de consommation. Au fond, le ministre Lévesque vient de frapper un contribuable déjà à genoux. Ce dernier pliera-t-il toujours l'échine?

L'ultime effet pervers sera l'arrêt net d'une reprise hésitante de l'économie québécoise. Le ministre des Finances l'admet. Il a réduit ses prévisions de croissance de notre économie. À force d'essayer de tuer la reprise, il est en train d'y parvenir.

Or, un doute demeure dans notre esprit. Nous savons que l'État ne peut plus se comporter comme si la poche des «payeurs de taxes» était sans fond. Quand Québec parle de geler les salaires des fonctionnaires, il ne fait au fond que perpétuer un appareil gouvernemental dont on sait pertinemment qu'il se reproduit à l'infini. Avons-nous besoin d'un État «fully equipped» pour employer l'expression courante des acheteurs d'autos? Pour nous donner des airs de nation, nous nous sommes dotés d'un gouvernement complet avec toutes les options, d'un État-providence avec tous les services. Aujourd'hui, la facture vient d'arriver. Prochaine étape? Une véritable révolte des contribuables, un ras-le-bol qui risque d'emporter le bébé avec l'eau du bain.

On pourra argumenter que le ministre Lévesque n'avait guère le choix. La tendance populaire est à la réduction et à l'élimination des déficits. Nous croyons qu'il faut passer par là pour éviter de léguer à nos enfants un héritage insupportable. Avec le budget présenté hier, le gouvernement a atteint un point de non-retour dans l'assainissement des finances publiques. Il n'a plus droit à l'erreur. Sans doute, parviendra-t-il un jour à éliminer tous les abris fiscaux, à colmater les brèches qui font fuir les revenus, à arrêter les échappatoires. C'est maintenant à la taille même de l'appareil de l'État qu'il doit s'attaquer avant que ne se dresse une horde de citoyens désabusés qui ne s'embarassent plus de nuances.

L'État-providence doit aussi s'interroger sur le niveau de protection, de santé et de garantie qu'il est prêt à assurer aux citoyens. Ne sommes-nous pas en train de créer une société à deux paliers? Ceux qui payent et les autres. A mesure que le premier groupe diminue, le second augmente jusqu'au point où ceux qui payent ne voudront plus payer pour ceux qui abusent de l'aide sociale, de l'assurance-chômage, de la CSST, du système de santé, du système d'éducation ou de l'exercice du gouvernement, tout court. Alors, le risque est grand que les contribuables se dressent et demandent l'abolition de pans tout entiers de ce même État providence.

Le ministre Gérard D. Lévesque nous a sans doute rendu un grand service. Nous prenons aujourd'hui conscience de nos moyens. Malgré un déficit prévu de 5 milliards \$, nous réalisons le coût faramineux de ce que nous avons voulu nous donner comme société. Quelqu'un doit payer. Mais, en payant, ce «quelqu'un» crie aussi: «Assez! C'est assez!»

Assez! C'est assez!

VITESSE ...
Y'AURAIT DES EXCÈS ?



/// Au fil du temps ///

Le gouvernement régional prend forme

Le fonds de développement confié au CRCDD ne suffira sûrement pas à enrayer l'exode des jeunes, mais c'est un mouvement dans la bonne direction.

Le titulaire de l'Agriculture, Yvon Picotte, qui cumule la responsabilité des Affaires régionales, a lancé le défi de la concertation et de l'entrepreneuriat en venant officialiser, jeudi, à Chicoutimi, la première manifestation de décentralisation.

L'aide aux PME

La réforme conçue par le ministre Yvon Picotte apporte d'abord un soutien financier permanent de 300 000 \$ annuellement au CRCDD. Cet instrument d'émancipation économique que les régionaux se sont forgé voilà une trentaine d'années n'a jamais reçu du milieu les ressources nécessaires à une action dynamique. Sous tous les régimes politiques, il a dû se résigner à solliciter la contribution de l'État. Encore aujourd'hui, certaines municipalités menacent de suspendre leur subvention à la moindre contrariété.

Le nouveau mode de fonctionnement éliminera cette forme de chantage puisque

toutes les villes voudront participer à la gérance des crédits que Québec offrira à la discussion de ses partenaires régionaux.



Bertrand Tremblay

Plus concrètement, précisons que le conseil d'administration du CRCDD comprendra 39 membres dont le tiers seront des représentants municipaux. Six sièges seront réservés aux élus du Lac-Saint-Jean, autant à ceux du Saguenay et un au mandataire des Autochtones.

Le président Jean Wauthier débordait d'enthousiasme à la conférence de presse donnée par le ministre Picotte en mentionnant, notamment, l'implication des gens d'affaires. On comprend cet intérêt quand on sait que la nouvelle mission de l'organisme comporte le partage des 700 000 \$ parmi des PME du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et en 1996, lorsque les ministères auront complété la distribution des engagements financiers pris au dernier Sommet

économique tenue à Saint-Félicien en février 1991, ils confieront à la gérance du CRCDD un montant supplémentaire de deux millions \$ attribué à des projets de développement.

Les 13 décideurs

Ce parlement régional de 39 délégués dont 13 — ne soyons pas superstitieux — formeront l'exécutif, sorte de conseil des décideurs, sera également invité à examiner une quarantaine d'éléments allant de la gestion des sols et de l'aménagement des forêts privées jusqu'au rayonnement culturel en passant par la protection des rivières à saumon.

«C'est le commencement d'une nouvelle vision du Québec, philosophe le ministre Picotte. Un Québec qui sera attentif à ce que chacune des régions a d'unique».

Le discours est rafraîchissant, mais devant les gâchis que l'esprit de clocher multiplie chez nous, le scepticisme revient rapidement. Et il est si facile à des stratèges politiques de semer la zizanie dans une assemblée de 39 défenseurs d'intérêts disparates pour faire diversion à l'aurore de la décroissance.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavioie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

«Un budget de résignation et d'abandon»

- Jacques Parizeau

MONTREAL (PC) — Le budget déposé jeudi par le ministre des Finances, Gérard D. Levesque en est un «de résignation et d'abandon», de l'avis du chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, Jacques Parizeau.

En conférence de presse hier à Montréal, le chef péquiste a dit estimer que le gouvernement du Québec, en cette «minute de vérité», s'est tourné vers la solution du «désespoir» en optant pour une hausse des impôts des «honnêtes gens».

Ce budget «du renoncement», déplore-t-il, ne présente aucun moyen concret de relancer l'économie québécoise.

«Tout ce qu'on a, c'est deux pages de cocorico sur l'importance de l'économie. Mais il n'y a rigoureusement rien pour stimuler l'économie. Il n'y a aucune politique économique contenue dans ce budget», a soutenu le leader souverainiste.

M. Parizeau s'est par ailleurs moqué des prétentions du ministre des Finances voulant que ce budget conservateur de lutte au déficit ait été rendu nécessaire pour rassu-

rer les milieux financiers, particulièrement les agences de cotation de crédit.

Dans l'esprit de Jacques Parizeau, il s'agit-là d'une «supercherie» puisque les agences de crédit, comme Standard and Poor's et Moody's, soumettent, ne fondent pas leur évaluation uniquement sur l'importance du déficit.

Le chef péquiste explique que ces firmes de cotation prennent aussi en compte dans leur évaluation la capacité pour les gouvernements d'avoir des revenus.

Or, M. Parizeau souligne à cet égard que le gouvernement ne fait strictement rien pour récupérer d'importantes sommes de l'économie au noir, notamment dans le domaine de la construction.

Voie facile

Le ministre des Finances, juge-t-il, a préféré, pour accroître ses revenus, choisir la «voie facile», celle de hausser les impôts du contribuable moyen, nuisant à la timide reprise économique au Québec.

Le chef de l'Opposition croit que le gouvernement devrait notamment s'attaquer au travail au noir dans la construction en resserrant la sur-

veillance des chantiers.

Le gouvernement devrait aussi, poursuit-il, résoudre le problème de la contrebande de cigarettes qui prive l'état de



Gérard D. Levesque

quelque 500 millions\$ en entrées fiscales chaque année.

Un autre 150 millions\$ de revenus fiscaux, estime le PQ,

échappe au gouvernement dans l'industrie du vidéo-poker, dont les activités n'ont toujours pas été légalisées.

Au total, évalue le Parti québécois, les revenus fiscaux potentiels qui filent entre les doigts du gouvernement du Québec sont au minimum d'un milliard de dollars annuellement.

Le chef péquiste a d'autre part qualifié de «hold-up» la décision du ministre des Finances d'effectuer une ponction d'un milliard de dollars sur deux ans dans le fonds consolidé de la Société de l'assurance-automobile du Québec.

A propos des nouvelles restrictions fiscales imposées au Fonds de solidarité de la FTQ, Jacques Parizeau a déploré qu'on s'en soit ainsi pris «à l'une des rares choses qui fonctionnent dans la société québécoise».

Le gouvernement a décidé de limiter à 75 millions\$ les souscriptions que peut recueillir annuellement le Fonds. Au-delà de ce plafond, le crédit



Jacques Parizeau

d'impôt de 20 pour cent offert au contribuable doit être remboursé au gouvernement par le Fonds. Jacques Parizeau pense enfin que le gouvernement Bourassa a «perdu le contrôle de ses dépenses», et qu'il aurait dû depuis longtemps se livrer à un examen serré du fonctionnement de l'appareil de l'Etat afin d'en réduire les coûts.

Des clarifications

QUEBEC (PC) — Un tableau décrivant l'impact des mesures budgétaires sur le fardeau fiscal de certains ménages-types publié dans le document rendu public jeudi par le ministre des Finances Gérard D. Levesque démontre qu'un couple sans enfants gagnant 25000\$ paiera 275\$ de plus en impôt au cours du prochain exercice, alors que celui ayant un revenu de 40000\$ devra déboursier 257\$.

Lorsque cette situation a été portée à l'attention d'un haut fonctionnaire du ministère des Finances jeudi, il s'est empres-

sé d'indiquer qu'il ne s'agissait aucunement d'une erreur mais que cela était dû au calcul des différents programmes dont jouissent les ménages à faible revenu non disponibles pour ceux gagnant 40000\$.

Appelé à fournir plus d'explications, hier, le ministre a confirmé l'exactitude des chiffres contenus dans ce tableau et précisé que les écarts favorisant davantage les 40000\$ étaient dus aux modifications apportées au programme de remboursement d'impôt foncier (RIF). L'explication a été fournie par le directeur du Cabinet du ministre M. Francis Nadeau.

«Les familles à plus bas revenus recevaient une double compensation que les 40000\$ n'avaient pas, a précisé M. Nadeau, et le fait de retirer cet avantage explique cette impression que les mieux nantis semblent moins touchés par les mesures fiscales.» Actuellement, les taxes foncières incluses dans les besoins essentiels reconnus dans le programme RIF sont de 430\$ par adulte.

Afin d'éviter de compenser doublement une partie des taxes foncières déjà incluses dans les besoins essentiels reconnus, la déduction de 290\$ par adulte est portée à 430\$ à compter de l'année d'imposition 1993. De façon générale, le remboursement d'impôts fonciers est égal à 40 pour cent des taxes foncières admissibles jusqu'à un maximum de 514\$. Ce crédit est par la suite réduit en fonction du revenu net du ménage. Les taxes foncières admissibles représentent les impôts municipaux et scolaires attribuables au logement, desquels est soustraite une partie des taxes comprise dans les besoins essentiels reconnus.

Le travail au noir

MONTREAL (PC) — Selon l'Union des artistes, le budget déposé jeudi à Québec risque de «faire avec les impôts ce qui est arrivé aux taxes sur le tabac», en plus d'encourager le travail au noir.

«Nous atteignons le point de rupture où les gens deviennent écoeurés et optent pour l'économie souterraine», affirmait vendredi Serge Demers, directeur général de l'UDA.

Dans le secteur des arts d'interprétation, régi par l'UDA, «nous observons une recrudescence du travail au noir». Le syndicat professionnel est d'ailleurs en campagne cette année pour sensibiliser les acteurs de ce secteur économique.

«Nous avons une équipe à l'UDA qui ne fait que ça, tenter de faire respecter les règles et juguler la tendance à faire à nos membres des conditions inférieures aux minima», indique M. Demers.

SOLDE DU PRINTEMPS

8h00 - Samedi - 22 mai

8h00 - Lundi - 24 mai

Ouvert à partir de 9h00 a.m. les 22-24 mai

8 heures

POTVIN TREMBLAY

MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Louis Laberge critique le budget Levesque

MONTREAL (PC) — Le syndicaliste Louis Laberge estime que le gouvernement Bourassa se tire dans le pied en limitant les participations que peut recevoir le Fonds de solidarité FTQ.

«En créant et préservant des milliers d'emplois, nous aidons des gens qui paient des taxes et impôts et ne dépendent pas de l'aide sociale», plaide-t-il vendredi M. Laberge, président du conseil d'administration du fonds.

La veille, le budget Levesque avait imposé un plafond de 75 millions\$ à ce que peut recueillir en une année le Fonds de solidarité; or l'an dernier, il a amassé pour 186 millions\$ de participations. Celles-ci donnent lieu, après calcul dans la déclaration, à des crédits d'impôt.

Loin d'être «une dépense fiscale, raisonnablement qui découle d'une mauvaise prémisses», signale M. Laberge, «le fonds est excellent pour les revenus de l'Etat». Québec observe justement que, si ses dépenses sont sous contrôle, ses revenus entraînent de la patte en regard des prévisions.

Ce fonds ayant de bons résultats, la CSN et le mouvement Desjardins, par exemple, ne devraient-ils pas pouvoir en faire autant? «Nous avez vous jamais entendu dire un mot contre ça? Mais en fait cette question (création d'autres fonds) ne nous regarde pas, c'est l'affaire du gouvernement», répond M. Laberge.

Il a repris cet extrait du discours du budget, évoquant «l'ampleur du succès (du fonds FTQ) qui a soulevé des difficultés pour ses compétiteurs, sur le marché de l'épargne et du placement».

«D'autres centrales syndicales», ajoutait le ministre des Finances Gérard D. Levesque, ont déjà souhaité bénéficier d'un pareil outil, ainsi que des institutions financières.

Plomb dans l'aile

Si le gouvernement Bourassa a «cédé aux pressions, enchaîne Fernand Daoust, président de la FTQ, c'est inconscient, injuste, inacceptable et incohérent».

Louis Laberge ajoute: «Toute ma vie, j'ai voulu aider les caisses Desjardins dont certaines ont débuté dans des usines. Si c'est OK pour d'autres (création d'autres fonds), on n'est pas obligé de mettre du plomb dans l'aile au seul oiseau qui vole.»

Claude Blanchet, directeur général du fonds FTQ, signale qu'en conséquence de ce pla-

fond, les participants et cotisants «vont découvrir qu'il n'y en aura pas pour tout le monde». Pour le moment, il semble que le fonds adoptera à cet égard la règle du premier arrivé, premier servi.

Avec un débit limité en amont, en aval «nous devons être très sélectifs», souligne

M. Blanchet, quant aux entreprises, existantes ou en gestation, que le fonds appuiera. Son éventail actuel est multisectoriel: agro-alimentaire, construction aéronautique, bio-technologie, meuble et sciage, entre autres.

Des volets spécialisés (ou sectoriels) du fonds FTQ ont

déjà servi à des projets particuliers avec l'Union des producteurs agricoles ou encore avec des municipalités régionales de comté.

Un autre programme prévoit des participations modestes, dans des PME, dans une fourchette allant de 50000\$ à 150000\$.



loto-québec



Tirage du 93-05-21

NUMÉROS	LOTS
841491	50 000 \$
41491	5 000 \$
1491	250 \$
491	25 \$
91	5 \$
84149	1 000 \$
8414	100 \$
841	10 \$



Tirage du 93-05-21

NUMÉRO DÉCOMPOSABLE	
NUMÉROS	LOTS
3233843	1 000 000 \$
233843	5 000 \$
33843	500 \$
3843	100 \$
843	25 \$
43	5 \$

RÉSULTATS

l o t o - q u é b e c



Tirages du 93-05-15 au 93-05-21

	3	4
SAMEDI	384	5905
DIMANCHE	759	8867
LUNDI	551	4670
MARDI	944	9286
MERCREDI	448	9252
JEUDI	293	3856
VENREDI	357	4301



Tirage du 93-05-21

01	03	05	07	10	19	24
28	31	35	36	38	42	48
51	55	63	65	66	67	



Tirage du 93-05-21

NUMÉROS	LOTS
418227	250 000 \$
18227	2 500 \$
8227	250 \$
227	25 \$
27	10 \$

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Traitement de l'insomnie



Claire Claveau
psychologue
membre C.P.P.O.

- Evaluation et traitement
- Consultation individuelle

549-2980

TÉMOIGNAGE



Alain Bouchard
Consultant
CHARLESBOURG
623-7463

Clinique de Jeûne

"J'ai souffert le martyr pendant 31 ans dû à des maux de tête atroces, problèmes digestifs graves, obésité et consommation excessive de médicaments. Seul le jeûne a été capable de me redonner une santé merveilleuse et me libérer de tous ces maux."

2075, Place Belvédère, Chicoutimi (Québec), G7H 5B3

Tél.: (418) 543-6292



GRUPE EAU PURE SAGLAC
MANUFACTURIER DE SYSTÈMES
DE TRAITEMENT D'EAU ET FILTRATION

- Votre eau vous occasionne des problèmes tels mauvais goût, odeur désagréable, taches, corrosion, etc.;
- Vous êtes "TANNÉ" d'acheter et de manipuler des bouteilles d'eau;
- Vous désirez économiser tout en ayant une eau de qualité;
- Nous vous offrons: SOLUTION ADAPTÉE
 - Prix intéressant
 - Excellente garantie
 - Service impeccable

*Adoucisseur *Conditionneur *Osmose inverse
*Ozonation *Etc.

Eau pure en vrac à l'un ou l'autre de nos trois magasins.

Chicoutimi: 543-3281 / Alma: 662-3675
Jonquière (Eau Pure Jouvence): 542-9956



«À COUPER LE SOUFFLE!»

★★★★

GRAND AM 15993\$*

La Grand Am fait tout un effet!

- Freins antiblocage (ABS)
- Moteur 2,3 L
- Boîte automatique

- Climatiseur
- Volant inclinable
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Régulateur de vitesse
- Garantie GM TOTALSM de 3 ans/60 000 km* sans franchise



Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1993 en stock. *Selon la première éventualité. L'assistance routière Pontiac est offerte sur les modèles Pontiac 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

PONTIAC
Grand Am SE 4 portes 1993

VOS CONCESSIONNAIRES

PONTIAC
BUICK

PARTICIPANTS

Garage
Munger (1989) inc.
Jonquière
548-9167

Roberval
Pontiac Buick inc.
Roberval
275-1331

Duchesne
Auto limitée
Alma
662-3431

Dolbeau
Automobiles Itée
Dolbeau
276-0581

Chic
Pontiac Buick Itée
Chicoutimi
696-2226

Daoust lance un avertissement à Bourassa

MONTREAL (PC) — Le président de la FTQ Fernand Daoust avertit le gouvernement Bourassa qu'il «joue avec de la dynamite» en s'appêtant à geler le salaire des employés du secteur public, parapublic, des municipalités et du transport en commun. «C'est de la provocation», clame-t-il.

M. Daoust s'adressait hier à l'assemblée extraordinaire des délégués du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-FTQ), qui décidait des moyens de pression à adopter pour faire reculer le gouvernement.

«La dictature et l'autoritarisme, l'action unilatérale n'est que provocatrice», a lancé M. Daoust au millier de délégués.

«Ce gouvernement qui ne cesse de vanter le bon climat dans les relations de travail au Québec torpille tout dialogue. Ce gouvernement agit comme un fossoyeur.»

Menacer de geler le salaire de près d'un demi-million de

travailleurs et refuser toute négociation véritable, «c'est de la provocation». «Il joue avec de la dynamite à l'intérieur de la société», avertit le dirigeant syndical.

Par l'effet d'entraînement, les travailleurs du secteur privé aussi y passeront, prévient-il.

Manifestation du 29

Le front commun du secteur public et parapublic, auquel participe la FTQ, a prévu une manifestation d'envergure, à Montréal et Québec, le 29 mai.

Hier, les gens de la FTQ-construction, qui sont pourtant du secteur privé, confirmaient qu'ils y participeraient également.

Le directeur général de la FTQ-construction Yves Paré s'est adressé aux délégués du SCFP pour dénoncer le traitement dont eux aussi sont victimes.

«On n'a plus le droit ni l'un ni l'autre de négocier au Québec.»

Après une prolongation de 45 jours du décret de la construction, nous aussi on va y passer, a lancé M. Paré. Il craint qu'en bout de ligne, les ouvriers de la construction se fassent eux aussi imposer «à peu près les mêmes conditions» que les employés de l'Etat, des municipalités et des sociétés de transport. «Chez nous, c'est la catastrophe, entre 60 et 70 pour cent de nos travailleurs sont sans emploi, certains depuis 15, 17 ou 20 mois.»

Les ouvriers de la construction aussi veulent négocier leurs conditions de travail, comme les 350000 salariés du secteur public et parapublic. C'est pourquoi la FTQ-construction aussi sera présente à la manifestation du front commun, le 29 mai. «On ne se laisser pas faire nous autres non plus, on va -varger'».

Le projet de loi du ministre Daniel Johnson doit être adopté à la mi-juin.

Il prévoit la prolongation des conventions collectives et

le gel des primes et des salaires des employés visés jusqu'en juin 1995.

De plus, il prévoit que le gouvernement récupère

l'équivalent de un pour cent de la masse salariale globale, chaque année de la convention, possiblement par l'imposition de congés sans solde.

Tabac

Les détaillants n'ont pas l'idée d'abandonner

MONTREAL (PC) Les dirigeants de l'Association des détaillants en alimentation du Québec (ADA) n'ont pas l'intention d'accepter sans mot dire l'inaction du gouvernement du Québec et du Canada qui, dans leur dernier budget respectif, ont maintenu les taxes sur les produits du tabac.

Il reste au directeur général de l'ADA, Michel Gadbois, à mener une consultation auprès du conseil d'administration et des membres du regroupement avant de déclencher des moyens visant à faire pression sur les gouvernements pour les forcer à abaisser les taxes.

Il n'est pas exclu qu'une action soit entreprise avant la fin de la commission parlementaire québécoise.

Les détaillants en alimentation prévoyaient que le ministre des Finances Gérard D. Levesque annonce dans son budget de cette semaine une baisse de taxes sur les produits du tabac, baisse qui serait entrée en vigueur en même temps que la réciprocité fédérale.

En conférence de presse il y a un mois, l'ADA avait dit que des recours devant les tribunaux étaient à l'étude et que les détaillants songeaient à retenir les taxes perçues sur la vente des produits du tabac, dans le but d'amener les gouvernements à bouger.

M. Gadbois disait hier que ces moyens et d'autres plus radicaux étaient plus que jamais d'actualité.

Le gouvernement du Québec accuse des pertes de revenus de 210 millions\$ cette année et prévoit qu'elles seront de 360 millions\$ l'an prochain, a signalé M. Gadbois.

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS

NOUS SOMMES
OUVERTS LUNDI
LE 24 MAI
TOUTE
LA JOURNÉE

- Portes aciers peinturées blanches B03 **229\$**
- Portes aciers peinturées blanches B06 **219\$**

STANLEY

Dépositaire de Bois traité **Mer-Can** et **Guérette**
Meilleur rapport qualité/prix

TÊTES DE POTEAUX DÉCORATIFS
traitées MER-CAN
ULTRA pour conserver leur apparence plus longtemps. **3,67\$**

NOUVEAUX
exclusif à MER-CAN
2" x 6" à 16' coins arrondis, 3/8" de rayon à 4 coins.
T26 x 2M = 2 x 6 x 12 = **10,47\$**
= 2 x 6 x 16 = **13,97\$**

MOULURES À TREILLIS
ET = **3,67\$**

MAINS COURANTES
2" x 4" ou 2" x 6", long. 8' et 12'. Avec encoches pour recevoir treillis 1/2" d'épaisseur.
RTM35 = **1,17\$ PI** RT = **1,27\$ PI**

LIMON ET MARCHES

LIMON ET MARCHES
de longueurs variées. L3 = **6,77\$**
L4 = **8,77\$**

POTEAUX DÉCORATIFS
4" x 4", longueurs variées. PT44 = **8,27\$**

BOIS TRAITÉS MER-CAN

- 2 X 6 X 12 - T2612M - **10,47\$**
- 2 X 6 X 16 - T2616M - **13,97\$**
- 2 X 10 X 12 - T21012M - **19,97\$**
- Cap traité CT. - **3,67\$ /chacun**
- Rampe R.T. - **1,27\$ /pi**
- Rampe RTM35 - **1,17\$ /pi**
- Limon traité 4 marches L4 - **8,77\$**
- Limon traité 3 marches L3 - **6,77\$**
- Poteau traité PT.44 - **8,27\$**
- Tête de poteau B1 - **3,27\$**
- Baratin T2242M - **1,27\$**

BOIS TRAITÉS Guérette

- 2 X 4 X 8 - T248 - **2,99\$**
- 2 X 6 X 12 - T2612 - **6,89\$**
- 2 X 10 X 12 - T21012 - **14,69\$**
- 1 X 6 X 6 - T166 - **1,89\$**
- 1 X 6 X 10 - T1610 - **3,39\$**
- 4 X 4 X 8 - T448 - **5,99\$**
- 4 X 4 X 12 - T4412 - **9,95\$**
- 2 X 2 X 42 BARRATIN - **0,65\$**
- Treillis T48 - **6,40\$**

Le **1** or choix
MER-CAN

REAL MUNGER INC.
1600, boul. Talbot, Chicoutimi
543-1919

mer-can.
PIN TRAITÉ
GARANTIE LIMITÉE 40 ANS

Fourre-tout



VISITE - Un groupe de personnes de la région s'est rendu, récemment, à l'Usine GM de Boisbriand pour voir sortir, de la chaîne de montage, le premier exemplaire de la Camaro Firebird. Dans l'ordre habituel, sur la photo, Aurélien Tremblay, Léo Châteauneuf, Paul Albert, de chez PACO, Louis-Henry Harvey, Jean Laflamme et Georges-Henri Perron.



Nouveaux policiers

La Sûreté municipale de Jonquière a procédé à l'assermentation de dix nouveaux policiers, récemment, à la centrale policière. Sur la photo, à l'avant: Carole Thibeault, Marcel Caron, directeur et Lily Harvey. A l'arrière: Bruno Cormier, Marc Bergeron, Hugo Girard, Clément Bergeron, Katia Rathé, Alain Fournier, Serge Talbot et Eric Boulianne.



Cours de pompier à Jonquière

Les élèves du bloc «A», du cours de pompier donné par Jean de Jordy, préventionniste à Jonquière, subissent leur examen final, aujourd'hui. Le groupe d'étudiants s'est exercé, cette semaine, dans le gymnase de la Polyvalente Kénogami, de Jonquière. Notons que ce cours est offert en collaboration avec la Commission scolaire de Chicoutimi, Service aux entreprises. On souhaite la meilleure des chances à tous les candidats.

En bavardant



Dick Rivers

Dick Rivers

Je ne savais même pas que ce chanteur existait, avant que Guy Cloutier le fasse remonter sur les planches. Je n'ai pas assisté au retour de Dick Rivers, jeudi dernier à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, j'ai simplement fait sa découverte.

Les gens ont sûrement aimé ça. C'était la première fois de ma vie que je voyais un artiste recevoir trois ovations debout, en plein milieu du spectacle.

Cet artiste devait «tirer» fort dans le temps. A chacune de ses chansons, le public applaudissait et chantait avec lui. Il paraît, qu'à l'époque, les «slow» les plus collés se dansaient au son de «Oh! Lady».

Bon show.

•Tours Chicoutimi invite les personnes intéressées à assister aux spectacles des feux d'artifice internationaux Benson & Hedges, qui seront présentés à Montréal, à s'inscrire au forfait du 19 et 20 juin ainsi qu'à celui du 26 et 27 juin. Les départs se feront, dès 7h le matin, à partir du bureau touristique de Chicoutimi. Pour information et réservation, composez le 698-3169.

•La collègue journaliste, Johanne Saint-Pierre, a donné naissance à une jolie fille, de huit livres et deux onces, hier, à 10 h 30. La petite Emilie se porte à merveille ainsi que la mère. Le papa, Serge Emond, a passé la journée d'hier, quant à lui, à distribuer les traditionnels cigars en chocolat. Il se porte également très bien... Félicitations au jeune couple.

•Veuillez prendre note que la manifestation des empaqueteurs de tabac, prévue ce matin, à Jonquière, pour contester la taxe sur le tabac et les feuilles en flocons, a été annulée en raison de la révision contenue dans le nouveau budget, présenté hier. La taxe de 2,92 \$ par gramme, imposée le 23 avril dernier, a été abaissée à 1,96 \$ le gramme.

•Le comptoir vestimentaire, Les trouvailles, du 435 B, rue Sainte-Anne, à Chicoutimi est prêt à recevoir les vêtements que vous n'avez plus besoin. Pour information: 543-7681.

Confirmation!

Mardi dernier, j'ai assisté à une rencontre préparatoire pour la cérémonie de confirmation de mon filleul. Nous nous sommes présentés là, comme les autres parents, pleins de bonnes intentions. Il est temps qu'on adapte ce genre de rencontre aux besoins des gens. C'était beaucoup trop long.

Il aura fallu deux heures à l'animatrice de pastorale, de l'église Saint-Luc, de Chicoutimi, pour nous expliquer les sens de la cérémonie et de quelle façon nous devons être placés sur les bancs pour déambuler convenablement devant le vicair, qui représentera l'évêque.

Après la partie musicale, l'animatrice se livre à un jeu questionnaire. Afin de montrer aux parents que les jeunes avaient appris plein de belles choses depuis le mois de janvier. Les étudiants se référaient à leurs notes et avançaient des réponses, sans vraiment savoir ce que ça voulait dire. En troisième partie, l'animatrice fait part des restrictions pour le grand jour. Pas d'appareil photo, ça va déranger la cérémonie. Il y a de la place seulement pour deux caméras vidéos, à chaque extrémité de l'église. «Vous vous passerez les cassettes pour vous en faire des copies», lance-t-elle, comme si tout le monde voulait enregistrer cette cérémonie de trois heures.

En conclusion elle invite les parrains et marraines ainsi que les jeunes à prendre place dans les bancs à l'avant. Les jeunes au centre, les autres sur les côtés. «Nous allons maintenant nous exercer à sortir des bancs pour se diriger en procession vers le vicair».

Première tentative. Ça ne marche pas. «Il ne faut pas se séparer quand on revient à nos bancs». Elle demande alors au saint-esprit de nous éclairer pour trouver une idée lumineuse sur la façon de sortir de nos bancs et de revenir sans se mélanger. Ça lui a pris 45 minutes, en essayant différentes façons.

Le Saint-Esprit n'est pas venu, il a été invité seulement pour vendredi, lors de la vraie cérémonie.

Le monde n'en pouvait plus. Comme improvisation, il est difficile de faire mieux. Les gens sont repartis bien déçus.

Roger Blackburn



Cartes

Madame Lise B. Mailloux, de Sagar, a lancé, récemment, à Ville de La Baie, un jeu de cartes de «L'avenir» avec un guide, qui peut aider les amateurs d'astrologie à consulter eux-mêmes ces cartes qui vous parleront d'amour, d'argent, d'emploi, de chômage, des enfants, des cycles de la vie et de la santé en général.

THÉMIS



CENTRE IMMOBILIER NOTARIAL INC.



CHICOUTIMI: 788 Grandin. Beau bungalow, très propre rénové en 1992.



CHICOUTIMI: 141-1418, Henri-Bourassa, bungalow avec logement de 4 1/2 pièces, très propre.



PORTAGE-DES-ROCHES: 7155 Du Portage Nord. Très belle propriété moderne, bord de l'eau, plage.



PORT-ALFRED: Bureau de poste, local commercial à louer 2 946 pi. car.



CHICOUTIMI-NORD: 118, Saint-Marc, belle vue sur Chicoutimi, très grande, 2 logements.



CHICOUTIMI-NORD: 154, Néré, bungalow. Faites votre offre.

TÉLÉPHONEZ

Marc-A. Tremblay

Rés.: 696-2838

Bur.: 543-1554

Laissez message

THÉMIS

de l'immobilier

structuré

Claveau, Collard, Gauthier,
Claveau, Notaires
54, rue Racine Est,
Chicoutimi, Québec, G7H 1P7
Tél.: 543-1551
Télécopieur: 543-3952

Expo-sciences

Le séminaire s'est distingué au national

CHICOUTIMI (SL) - Le travail de quatre étudiants du Séminaire de Chicoutimi a été récompensé hier à l'Expo-sciences pan-canadienne qui se tenait à Rivière-du-Loup.

Après ce succès, un des étudiants, Dominic Belley, participera à l'Expo-sciences de catégorie internationale qui aura lieu au Texas.

A l'étape pan-canadienne, Dominic Belley a mérité une mention honorifique dans la catégorie intermédiaire ainsi qu'une bourse de 1000 \$ attribuée par la DOW Chemical pour l'originalité et la qualité de son projet intitulé «Etre gaucher, un handicap».

Steeve Gauthier, un étudiant de Secondaire IV, a lui aussi reçu une mention honorifique dans la même catégorie pour son projet «De l'élec-

tricité sous les ailes», une étude sur les lucioles et leur luminosité.

Un troisième projet a été récompensé, celui de Philippe Mongrain et Emmanuel Tremblay, tous deux de Secondaire V. Ils ont prouvé scientifiquement que la croissance des plants était plus rapide quand ils tournaient sur eux-mêmes. Ils ont conçu un ingénieux système de rotation des pots et noté scrupuleusement l'évolution des plants qu'ils contenaient. Un quatrième projet scientifique présenté par les étudiants du Séminaire s'est rendu au classement pan-canadien, une performance exceptionnelle de la part des jeunes de cette maison d'enseignement lors de cet événement qui rassemblait 300 exposants de tous les coins du pays.

En bref

Enfants abandonnés

ORILLIA, Ontario (PC) — Une mère de 20 ans a été arrêtée par la police puis relâchée après avoir été accusée d'avoir abandonné ses enfants en bas âge.

La police d'Orillia a été appelée par le concierge d'une maison à appartements afin de rescaper deux garçons en pleurs, l'un âgé d'un an et l'au-

tre de trois ans.

Il était plus de minuit, selon le constable Scott James, et les deux enfants pleuraient. «Ils avaient été laissés là depuis plusieurs heures et se sentaient perdus», d'ajouter la police.

Le plus âgé était sur le plancher d'une chambre à coucher. L'autre était couché dans un petit lit non loin d'un chauffe-

NOUVEAU SERVICE

Les Studios PHOTO dix quatre

ÉPARGNEZ

50%

PLUS

ET OBTENEZ SÉANCE DE PHOTO (Rég.: \$20.00) GRATUITE

1- 8" x 10"
2- 5" x 7"
8 - Format porte-feuille

Spécial: 19⁹⁹

Studios PHOTO dix quatre

C'EST DIFFÉRENT...

Vous CHOISISSEZ vous-même:
- 3 fonds de scènes (parmi plus de 500)
- La photo de votre ensemble



PHOTO dix quatre

Chez Studio Photo Dix-Quatre, il n'y a pas d'attrapes.

GALERIES JONQUIERE
3460, boul. St-François
Jonquière 67X 8L3 - 542-4222

PLAZA 1
500, rue Sacré-Coeur, Alma
688 1M1 - 662-7930

PROMENADES DOLBEAU
1300, boul. Walberg, Dolbeau
68L 1H3 - 276-6185

GALERIES BAIE-COMEAU
300, boul. Lasalle, Baie-Comeau
64Z 2K2 - 296-2227

PLACE DU ROYAUME
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
67H 4C1 543-7085

CARREFOUR ALMA
705, ave Du Pont N. Alma
688 6T5 - 668-6486

CARREFOUR JEANNOIS ROBerval
1221, boul. St-Dominique, Roberval
68H 3B8 - 275-2752

PLACE LE CHAIKON CHIBOUGAMAU
466, 3ième Rue Chibougamau
68P 2X6 - 748-3652

BAGOTVILLE
524, rue Bagot, Ville de La Baie,
67B 3M5 - 544-7712

ST-FÉLICIEN
1200, boul. St-Félicien, St-Félicien
60W 2W0 - 679-5449

HAUTERIVE
600, boul. Lafèche, Baie-Comeau
65C 2X8 - 589-6559

CARREFOUR RIMOUSKI
419, boul. Jessop, Rimouski,
65L 7Y5 - 725-5516

Mon intérêt!

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

5%
La première année

EN VENTE DU 20 MAI AU 1^{er} JUIN 1993

Mon intérêt! De l'épargne à ma portée!

Les obligations d'épargne du Québec

- ◆ Offertes en coupures de 250 \$ ou plus, selon ma préférence.
- ◆ En vente dans les banques, les caisses populaires, les sociétés de fiducie, chez les courtiers en valeurs mobilières et en assurances.

Mon intérêt! De l'épargne flexible!

Les obligations d'épargne du Québec

- ◆ Un capital toujours disponible car encaissable en tout temps.
- ◆ Un intérêt quotidien permettant de toucher le plein montant de mes intérêts, n'importe quel jour du mois, à compter du 1^{er} septembre 1993.

Mon intérêt! De l'épargne qui rapporte!

Les obligations d'épargne du Québec

- ◆ Un taux avantageux, ajusté chaque année au taux du marché.
- ◆ Un rendement supérieur à celui d'un simple compte d'épargne.
- ◆ Une souplesse plus grande qu'avec un dépôt à terme.

Les obligations d'épargne du Québec, c'est comme de l'argent comptant!

INFORMATIONS

1 800 463-5229 ou (418) 528-1200
ou j'appelle Communication-Québec (sans frais)

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Les fonctionnaires adoptent un plan d'action

MONTREAL (PC) — Le Syndicat canadien de la fonction publique (FTQ), dont 80000 des 90000 membres sont menacés par le gel des salaires, vient d'adopter un plan d'action qui prévoit notamment des journées de grève à être tenues au moment jugé opportun.

«On ne fera pas des grèves et de la mobilisation à coups de mouchoir», avertit M. Gilles Charland, directeur adjoint du SCFP-Québec.

Le plan d'action en 12 points

a été adopté à l'unanimité, hier, au cours d'une assemblée extraordinaire d'un millier de délégués à Montréal. Il sera soumis, la semaine prochaine, aux membres des syndicats locaux affiliés au SCFP.

«Jamais, de toute l'histoire du SCFP, nous n'avons reçu une attaque frontale tout le monde en même temps», lançait le directeur québécois du SCFP, M. Henri Massé, à l'ouverture de l'assemblée.

Les moyens de pression

prévus au plan d'action doivent être exercés au cours des prochaines semaines, c'est-à-dire avant l'adoption du projet de loi, prévue pour la mi-juin.

Comme les conventions collectives du SCFP ne viennent pas toutes à échéance en même temps, il est difficile de dire quand pourraient avoir lieu ces journées de grève. Interrogé sur la légalité de ces jours de grève, M. Massé a répliqué: «Nous, on pense à ce qui est légitime.»

Trois jours ensemble

Un autre moyen de pression lourd du plan d'action prévoit que les membres du SCFP pourraient bien prendre leurs journées de congé sans solde tous ensemble.

Le Conseil du trésor menace en effet d'imposer trois jours de congé sans solde à l'ensemble des employés de l'Etat, afin

de récupérer l'équivalent de un pour cent de la masse salariale. Ironiquement, le SCFP propose donc à ses membres de les prendre tous ensemble.

Dans le secteur municipal, où le SCFP représente 55 pour cent des employés syndiqués, la pression sera mise sur les conseils municipaux et les sociétés de transport afin qu'ils se dissocient du projet de loi Johnson.

Ceux-ci peuvent en effet se prévaloir d'un droit d'opting-out, pour plutôt choisir de négocier le contrat de travail avec leurs employés. Le SCFP leur fera comprendre qu'ils y ont intérêt.

Parmi les autres moyens de pression, le SCFP va se retirer de tous les comités paritaires qui existent dans les hôpitaux, municipalités et autres établissements, où il est question de qualité totale, d'organisation

du travail. Finie la concertation avec l'employeur, s'il impose le gel des salaires.

De même, les syndicats locaux du SCFP refuseront de négocier la façon dont le un pour cent de la masse salariale pourrait être récupéré par les employeurs. Le projet de loi laisse place à une ouverture à ce sujet, mais les syndicats du SCFP refuseront de s'en mêler.

Le SCFP, dont une partie du membership seulement fait officiellement partie du front commun du secteur public, participera tout de même à la manifestation du 29 mai. Environ 45000 de ses 90000 membres font aussi partie du front commun, dans le secteur de l'éducation, de la santé et des services sociaux.

D'autres moyens sont envisagés, dont des plaintes à l'ONU pour négation du droit de négocier.

En bref

Protestation pour le Tibet

MONTREAL (PC) — Des partisans de l'autonomie du Tibet ont remis une lettre de protestation aux services du premier ministre Robert Bourassa, qui recevait vendredi le vice-premier ministre de Chine Zhu Rongji.

Portant le drapeau de leur pays, devant l'immeuble abritant le bureau de M. Bourassa, les manifestants ont dénoncé le pouvoir totalitaire de Chine qui a interdit à une commission européenne des droits de l'homme d'aller enquêter sur

place, auprès des Tibétains restés chez eux.

M. Bourassa s'est laissé filmer dans son bureau, en compagnie de M. Zhu qui poursuit au Québec sa tournée nord-américaine. Le dirigeant communiste doit visiter des usines et se rendre à la Baie-James, voir les barrages et la gestion des réseaux hydro-électriques.

Outre M. Bourassa, le visiteur chinois verra le ministre des Affaires internationales John Ciaccia et des dirigeants d'entreprises de transport, de communications, d'aéronautique et de génie-conseil.

NOUVEAU CRIMINALISTE



Me Jean-François Têtu

- Droit criminel et pénal
- Tribunal adulte et tribunal de la jeunesse
- Aide juridique acceptée
- Service 24 heures



PAGEAU - TÊTU Avocats
2379, Saint-Dominique - JONQUIÈRE

Radio-chasseur: 693-7328 - Fax: 542-8471 Tél.: 542-0822

YOLAND GENEST intermédiaire en ass. de personnes

ASSURANCES COLLECTIVES - VIE
SALAIRE - REER - HYPOTHÈQUE

1086, Boul. Sacré-Coeur, St-Félicien,
QC - G8K 2X5

Bur.: 418-679-8075 - Fax: 418-679-8005
Rés.: 418-679-9740

Centre d'Assurance-Vie
(St-Félicien) Inc.
SERVICES FINANCIERS



AUX DÉTENTEURS DE L'ÉMISSION E-83 DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Veuillez noter que les Obligations d'épargne du Québec émises le 1^{er} juin 1983 (E-83) viendront à échéance le 1^{er} juin 1993. À compter de cette date, ces obligations ne produiront plus d'intérêt.

Actuellement et jusqu'au 1^{er} juin 1993, le ministre des Finances vous offre la possibilité de remplacer vos obligations de l'émission E-83 par de nouvelles obligations de l'émission E-93. Ce remplacement pourra être fait jusqu'à concurrence de la valeur nominale des obligations E-83 présentées pour remboursement après le 19 mai 1993, en sus de la limite maximale de 75 000 \$ fixée par les nouvelles obligations de l'émission 1993.

Ainsi, pour procéder au remplacement ou encaisser vos obligations, vous devrez les présenter à votre Caisse Desjardins ou votre succursale bancaire.

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Daté à Québec
Ce 22 mai 1993

Québec

*Je suis patient
Tu es patient
Il est patient...
Nous sommes
Infirmières!*

**ON A BESOIN
DE VOTRE
PRESSION**

D'ici le premier juin, plus d'un million de Québécoises et de Québécois recevront les soins attentifs de quelque 44 000 infirmières du Québec. Il faut du cœur pour être infirmière. Du cœur tout court, mais surtout du cœur à l'ouvrage. Il faut savoir se tenir debout.

Les infirmières veulent négocier avec le gouvernement. Elles ont besoin de votre pression, de la pression que vous pouvez exercer auprès du gouvernement pour négocier les conditions de travail qui leur permettront de vous offrir de meilleurs soins. Appuyez les infirmières dans leurs négociations pour votre santé.

Composez sans frais le
1-900-645-SANTÉ
7 2 6 8

Votre appel sera automatiquement mis en mémoire et compilé.



Sorti des flammes par deux jeunes

QUEBEC(PC)-Deux jeunes hommes ont fait preuve d'un sang-froid remarquable, dans la nuit de jeudi à vendredi, en sauvant d'une mort certaine le passager d'une automobile en flammes, à la suite d'une collision avec un autre véhicule conduit par un chauffard en état d'ébriété avancée.

Eric Lachance, 19 ans, et Pascal Laforest, 22 ans, ont été directement impliqués dans l'accident, au moment où ils revenaient du boulot. Immobilisés à un feu de circulation, leur véhicule a été violemment embouti par l'arrière par l'automobile de la victime, qui elle-même venait d'être frappée par un troisième véhicule conduit par l'homme en état d'ivresse.

«Le choc a été très violent. La vitre arrière de notre auto a volé en éclats. Une fraction de seconde plus tard, le feu éclatait dans le véhicule derrière nous», raconte Pascal Laforest, un élève en informatique.

Tous deux se sont empressés de quitter leur automobile. C'est en s'éloignant qu'ils ont entendu des cris provenant du véhicule dévoré par les flammes. Le conducteur, âgé de 26 ans, venait de réussir tant bien que mal à sortir. «Le feu était pris à ses vêtements, de la tête aux pieds», relate Pascal. Lui et son copain ont alors apporté une couverture afin d'éteindre les flammes et ont amené le blessé en lieu sûr.

Puis, ils sont retournés près du véhicule pour s'occuper du passager qui venait de perdre conscience. Incapable d'ouvrir la portière, Eric Lachance l'a alors empoigné par la chemise et la ceinture afin de le sortir par la vitre qui s'était fracassée sous l'impact. Pendant qu'il le traînait jusqu'au trottoir, de petites explosions ont retenti, imputables, croit-on, à des cannettes de peinture. En posant son geste de bravoure, Eric Lachance, un cuisinier dans une pizzeria de Beauport, s'est infligé une coupure au pouce qui a nécessité six points de suture.

Le plus mal en point des deux blessés, Sylvain Tailleux, repose à l'unité des grands brûlés de l'hôpital du Saint-Sacrement, tandis que le conducteur, qui l'avait pris en auto-stop, souffre d'une blessure aux vertèbres cervicales.

Le présumé responsable de l'accident, Christian Aubin, 39 ans, de Québec, a comparu en fin d'après-midi, hier, devant le juge René de la Sablonnière, afin de répondre d'une accusation de conduite avec facultés affaiblies et de conduite avec facultés affaiblies ayant causé des lésions corporelles.

Il n'a été que très légèrement blessé dans la collision.

ne laisse pas le... et... 0

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER



Seulement
16 495\$*

36 GARANTIE
sans-chocs à pare-chocs
60 SANS FRANCHISE!

AEROSPORT 93

INCLUANT

- | | |
|---|---|
| ■ Moteur V6 de 3 litres | ■ Radio AM/FM stéréo avec montre |
| ■ Climatiseur | ■ Coussin gonflable côté conducteur |
| ■ Boîte automatique 4 vitesses | ■ Essuie-glace à balayage intermittent |
| ■ Freins antiblocage aux roues arrière | ■ Servofreins/Servodirection |
| ■ Version 5 passagers avec deux fauteuils Capitaine | ■ Essuie-glace/lave-glace et dégivreur de lunette arrière |

+ GROUPE DÉCOR SPORT SANS FRAIS

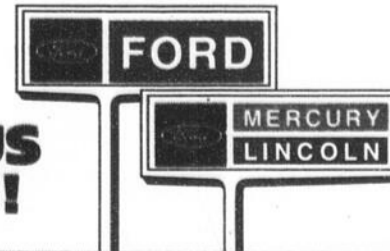
- | | |
|-----------------------|----------------------|
| ■ Jantes en aluminium | ■ Marchepieds |
| ■ Becquet avant | ■ Bandes décoratives |

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: CERTIFICAT RABAIS DE 750 \$ VALABLE POUR TOUS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUS LES DÉTAILS.

*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE APPLICABLE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. PRIX ÉTABLI SELON LE P.D.S.F. DE L'AEROS/JAR XL 1993 (4 x 2) 5 PASSAGERS AVEC GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 631A ET GROUPE D'OPTIONS DÉCOR SPORT 552. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES APPLICABLES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. REMISES DU CONSTRUCTEUR ET DU CONCESSIONNAIRE INCLUSES DANS LE PRIX. *CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!



Certaines de son élection

Campbell planifie son horaire de chef d'Etat

Jeudi soir, entre l'aéroport de Québec et le Château Frontenac, où elle devait passer la nuit, Kim Campbell a fait un court arrêt à l'appartement de Gilles Loisel pour y partager un morceau de son gâteau d'anniversaire et une coupe de champagne.

Plus tard dans la soirée, sortant de sa limousine de ministre, elle a été chaleureusement saluée par un groupe de chauffeurs de taxi.

«Partout au pays la chaleur des gens à mon égard me frappe. Cela me repose des vicissitudes de la campagne», dit-elle.

Elle trouve surtout rassurant que les gens pensent qu'elle est un personnage politique qu'on peut approcher. Mais Kim Campbell vit peut-être ses derniers jours de spontanéité et de contacts avec les gens ordinaires.

Dans quelques semaines, première ministre, son service de sécurité la précéderait à l'appartement de son ministre et prélèverait un morceau du gâteau au chocolat pour l'envoyer aux laboratoires de la police fédérale. Et une haie de gardes du corps tiendraient les braves chauffeurs de taxi à distance.

«Je veux continuer à vivre dans le monde réel», dit la ministre en poussant le détail jusqu'à enlever elle-même son

manteau pour se préparer au jour où elle reviendra à la vie des gens ordinaires. Mais Campbell reconnaît qu'elle devra se battre pour échapper à sa bureaucratie et à la perspective des fonctionnaires d'Ottawa.

Son gouvernement

La ministre de la Défense a longuement décrit la façon dont elle veut diriger le gouvernement fédéral.

«Il ne suffit pas d'avoir une majorité parlementaire pour gouverner, dit-elle d'ailleurs. Il faut aussi avoir l'appui des citoyens».

Contrairement au premier ministre à qui elle veut succéder, la ministre n'a pas de grand projet mobilisateur - comme la réconciliation nationale ou le libre-échange. Son projet est de rassembler, de mobiliser, de convaincre les gens qu'ils ont la capacité de changer les choses. Pour cela, il faut leur parler dans une langue et avec des images qui leur disent quelque chose.

Campbell a prétendu hier qu'on peut détruire un pays à lui imposer des réformes auxquelles il n'est pas prêt ou qu'il ne comprend pas.

Les 100 jours de Campbell

La ministre a pour la pre-

mière fois levé un coin du voile sur les premiers mois du gouvernement qu'elle pourrait être appelée à former d'ici un



Michel Vastel

Agence Edimédia

mois. Affirmant qu'elle compte sur l'appui de 60 pour cent des délégués - dans toutes les parties du pays - au premier tour du scrutin du 13 juin prochain, Mme Campbell se prépare tellement à l'exercice du pouvoir qu'elle a déjà discuté avec la GRC de ses services de sécurité, et qu'elle a demandé à ses collègues du cabinet de lui soumettre divers plans d'action.

La marque de son gouvernement, au moins dans les pre-

miers jours, sera aussi celle de la concertation.

Elue le 13 juin, Mme Campbell formera un cabinet réduit - de 20 à 25 ministres - le 21 juin. (Elle a déjà prévu passer la Saint-Jean-Baptiste dans le Bas-du-Fleuve, invitée du coprésident de sa campagne, Pierre Blais).

Elle veut réunir ses homologues des provinces avant le 1er juillet ou tout de suite après la Fête du Canada pour mettre au point une stratégie budgétaire nationale.

A l'ordre du jour - qui sera discuté par Don Mazankowski avec les autres ministres des Finances le 31 mai prochain: la sécurité du revenu, l'universalité des programmes sociaux, les chevauchements de juridiction entre divers paliers de gouvernement, les limites «nationales» qu'il faudrait imposer aux dépenses, aux impôts et aux emprunts des gouvernements du Canada.

A Tokyo

Le 7 juillet, Kim Campbell veut se présenter à Tokyo devant ses six collègues chefs d'Etat ou de gouvernement des nations les plus industrialisées, avec une stratégie nationale qui envoie un message clair à la communauté financière internationale.

Campbell veut encore relancer la formule des grands Sommets économiques et sociaux, tentée par Brian Mulroney en 1985 puis abandonnée.

Cette fois, la ministre veut ajouter, aux représentants des milieux d'affaires et du mouvement syndical, l'élite intellectuelle du pays.

Elle veut nourrir son scepticisme face à la bureaucratie fédérale en utilisant tous les talents canadiens.

Enfin, Campbell veut que la campagne électorale propose des choix clairs aux Canadiens.

Aux provinces

Transferts coupés

QUEBEC - Kim Campbell a l'intention de réduire le taux d'augmentation des transferts aux provinces dès son premier budget. Il s'agit d'une perte nette de deux à quatre milliards de dollars d'ici cinq ans.

La candidate à la succession de Brian Mulroney a révélé que le vrai budget reste à venir. Pour ne pas empoisonner le climat politique, son collègue, Don Mazankowski, a en effet laissé, au futur premier ministre, le choix d'annoncer les deux grandes mesures susceptibles d'éliminer le déficit fédéral d'ici cinq ans: une restructuration du gouvernement préparée par Robert de Cotret et qui produirait, selon les analyses du ministère des Finances, une économie de 6 milliards \$, soit le tiers des dépenses actuelles de fonctionnement du gouvernement fédéral et un plafonnement des transferts aux provinces au taux d'augmentation que le gouvernement fédéral s'autorise pour ses propres dépenses.

Transferts

Depuis 1984, les transferts aux provinces ont augmenté plus vite que les dépenses de fonctionnement du gouvernement fédéral, il faut toucher à cette partie du budget a dit la ministre de la Défense nationale. Les Accords fiscaux entre Ottawa et les provinces seront rouverts en 1994.

De fait, le budget de Don Mazankowski prévoit que, d'ici 1998, les transferts en espèces aux provinces - pour la santé,

l'éducation et la péréquation - augmenteront de 2,6 par année, pour atteindre 29,2 milliards \$.

Si on ajoute les points d'impôts, le taux annuel d'augmentation est de 3,7 alors qu'il ne sera que de 1,4 pour les dépenses de fonctionnement du gouvernement fédéral.

Les onze ministres des Finances se rencontrent à Ottawa les 30 et 31 mai prochain. Mais ce seront surtout les premiers ministres - fin juin ou au tout début de juillet - qui se pencheront sur ce plan de réduction du déficit fédéral. Mme Campbell a promis que toute initiative s'appuiera sur des objectifs que soutiennent les provinces.

Expliquant que le déficit est devenu un problème national - il atteint 80 milliards \$ pour les onze gouvernements - Mme Campbell veut une action concertée de tous les gouvernements.

L'Ontario et le Québec augmentent les impôts pendant que le fédéral les réduit: c'est ridicule d'avoir ainsi deux stratégies différentes dit-elle. Mais la future première ministre n'est pas prête à toutes les concessions pour aider les provinces à réduire leur propre déficit. Même si toutes lui demandent par exemple d'accepter d'imposer un «ticket modérateur» dans le secteur de la Santé, ce sera non si cela remet en cause le sacro saint principe de l'universalité. Hier, devant 300 conservateurs de la région de Québec, elle s'est fermement engagée à maintenir le principe de l'universalité.

Festival de musique

du Royaume inc.

21, 22, 23 mai 1993

JEUDI 20 - VENDREDI 21
Conservatoire de musique

SAMEDI 22
Conservatoire de musique
Salle le Ménestrel
Cathédrale de Chicoutimi
Auditorium Dufour

DIMANCHE 23
En avant-midi:
Conservatoire de musique
Salle le Ménestrel
Auditorium Dufour

GRANDES FINALES
14h00 et 19h00
Auditorium Dufour
Admission: \$8.00

LUCILLE BRASSARD:



Pianiste pédagogue renommée, elle enseigne à l'Université de Montréal au niveau Baccalauréat et de la Maîtrise; auteure de "Technie" ouvrage sur la technique du piano.

FRANÇOIS MAGNAN:



Violoniste qui a poursuivi une carrière comme membre de l'Orchestre symphonique de Québec et donné de nombreux récitals à la maison du Canada à Paris et à Radio-Canada. Plusieurs années directeur général de l'Orchestre symphonique de Québec.

LOUISE FORAND SAMSON:



Figure bien connue dans le monde musical, pianiste qui a étudié avec les plus grands maîtres du piano Yvonne Hubert, Vlado Perlemuter, Alicia de Larrocha, professeur de musique de chambre au Conservatoire de Québec.

BERNARD JEAN:



Hauboisiste originaire de la région. Premier prix de hautbois et de musique de chambre du Conservatoire de Paris. Il est professeur au Conservatoire de Montréal.

JACQUES CHARDONNET:



Professionnel de la guitare aussi bien connu au Québec. Il a enseigné pendant quinze ans à l'Université Laval et s'est illustré maintes fois comme chambriste ou avec le Trio de Guitares de Québec.

CHANTALE MASSON-BOURQUE:



Altiste chevronnée, professeur de chant choral, d'alto et de direction chorale à l'Université Laval. Française d'origine, elle a fait des études complètes au Conservatoire de Paris où elle obtint un premier prix d'alto.

GASTON AREL:



Organiste de carrière qui s'est fait entendre au Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Il est professeur au Conservatoire de Montréal.

JEAN-PAUL MAJOR:



Flûtiste pendant vingt-cinq années à l'Orchestre de Montréal, actuellement professeur de flûte au Conservatoire de Montréal.

La présence de musiciens de renom au sein du jury du Festival de musique du Royaume: un gage de qualité et de prestige

INFORMATION: 545-8722

En bref

Joe Clark à l'ONU

NATIONS UNIES (Reuter) — Le ministre des Affaires constitutionnelles et ancien premier ministre Joe Clark a été désigné, vendredi, émissaire du secrétaire général de l'ONU à Chypre.

Agé de 54 ans, il remplace l'Argentin Oscar Camilion, qui a regagné son pays il y a quelques semaines pour prendre le portefeuille de la Défense.

Joe Clark a été premier ministre conservateur de 1979 à 1980. Il a également été ministre des Affaires étrangères. Selon un porte-parole de l'Onu, il présidera dès la semaine prochaine des pourparlers entre le président Glafco Clerides et le leader de la minorité turque Rauf Denktash.

Sang contaminé

TORONTO (PC) — Les provinces n'ont pas agi assez rapidement pour empêcher la dissémination du virus VIH à partir des banques de sang canadiennes au cours des années 80, indique un comité parlementaire.

Les Etats-Unis et l'Australie ont mis de l'avant des moyens d'analyse appropriés dès le printemps de 1985, tandis qu'au Canada, « plusieurs questions sont demeurées sans réponses » au sujet des retards qui se sont transformés en menaces pendant les mois suivants, affirme le comité gouvernemental dans un rapport dont le Toronto Star a obtenu copie.

Le groupe d'étude estime que plus de 1000 Canadiens, dont plusieurs hémophiles, ont été contaminés par le VIH, le virus que l'on croit être responsable du sida, à partir de sang contaminé au cours des années 80, écrit le Toronto Star. La plupart d'entre eux ont probablement été atteints avant même que les mesures de prévention soient disponibles, ajoute le rapport qui sera déposé la semaine prochaine.

Ambassadeur au Canada

OTTAWA (PC) — L'ex-gouverneur de l'Etat du Michigan James Blanchard sera le prochain ambassadeur des Etats-Unis au Canada, a révélé une source bien informée, vendredi. Bien que le Canada ait été avisé il y a une semaine de l'imminence de sa nomination, celle-ci n'est cependant pas officielle, et l'ambassade américaine se refuse à tout commentaire tant que la Maison-Blanche ne l'aura pas formellement annoncée. Le poste était vacant depuis le départ, en février dernier, du précédent ambassadeur, Peter Teeley.

Un fonctionnaire, qui a demandé à garder l'anonymat, a indiqué que même une fois sa nomination annoncée, M. Blanchard n'entrera pas en fonction avant plusieurs autres mois, puisqu'il devra se prêter au processus habituel de confirmation, notamment devant le Sénat américain, où de nombreuses autres nominations du président Bill Clinton sont en attente d'examen.

OFFRE
D'UNE DURÉE
LIMITÉE

PARTEZ AU VOLANT D'UN LEADER!

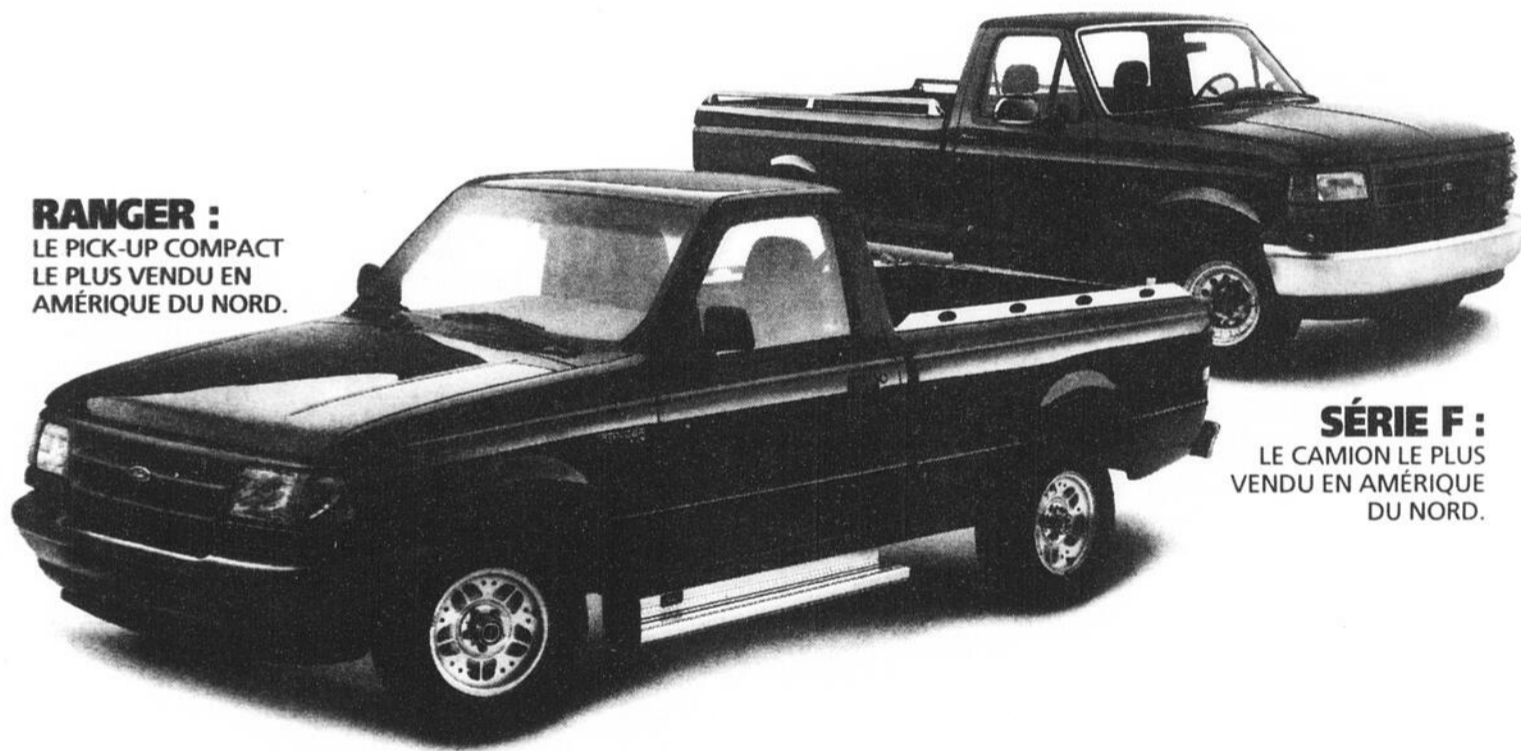
Économisez sur les pick-up Ranger et Série F.

OBTENEZ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
L'ENSEMBLE «UN CAMION SUR MESURE»

SANS FRAIS

✓ DOUBLURE DE CAISSE ✓ MARCHEPIEDS ✓ RAMPES DE CAISSE

RANGER :
LE PICK-UP COMPACT
LE PLUS VENDU EN
AMÉRIQUE DU NORD.



SÉRIE F :
LE CAMION LE PLUS
VENDU EN AMÉRIQUE
DU NORD.

JUSQU'À
1000\$ D'ÉQUIPEMENT*
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

Ford
36 GARANTIE
pare-chocs à pare-chocs
60 SANS FRANCHISE*

SAUF LES MODÈLES DE SÉRIE F À AILES SAILLANTES ET RANGER SPLASH

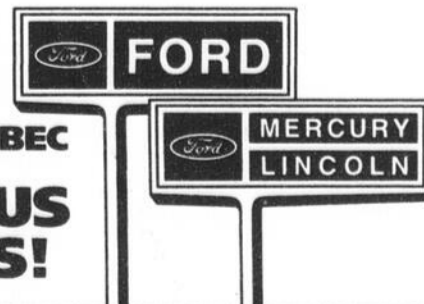
+ JUSQU'À
750\$ DE REMISE EN ARGENT
SUR LES SÉRIE F À CABINE SIMPLE ET À CHÂSSIS SEULEMENT

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : CERTIFICAT RABAIS DE 750 \$ ADDITIONNEL À L'OFFRE DE REMISE EN ARGENT, VALABLE POUR TOUTS LES MODÈLES NEUFS DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES FORD ET MERCURY. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUTS LES DÉTAILS.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC

CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1993. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. *LA VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT ET DES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS EST ÉTABLIE SELON LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT LESQUELS NE PEUVENT ÊTRE ÉCHANGÉS POUR UN MONTANT D'ARGENT. *CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUTS LES DÉTAILS.

ENCORE PLUS POUR VOUS!



Soins de santé

Campbell tient au principe de l'universalité

QUEBEC (PC) — La candidate au leadership conservateur Kim Campbell ne croit pas avoir posé un geste illégal en fumant un joint de marijuana il y a 25 ans, lorsqu'elle était étudiante.

«Ce n'était pas un crime de faire cela», a dit Mme Campbell, hier, à un groupe de journalistes anglophones qui la harcelaient à ce sujet lors d'un brunch partisan tenu à l'hippodrome de Québec.

Mme Campbell a répété ce qu'elle avait déjà avoué à la fin du mois de mars: elle avait «essayé ça» dans les années 60 alors qu'elle étudiait à l'Université de Colombie-Britannique.

«Pourquoi mentir quand quelqu'un me demande si je l'ai essayé? Je ne suis pas sûre que ce que je faisais enfreignait la loi. Ce n'était pas un crime de faire cela», a dit Mme Campbell en anglais aux journalistes qui s'inquiétaient du geste qu'elle avait posé il y a plus de 25 ans.

Sur une note plus sérieuse, Mme Campbell s'est prononcée en faveur du maintien de l'universalité dans les programmes de soins de santé.

«Imposer un ticket modérateur n'est pas le moyen le plus efficace pour contrôler le coût des services de santé», a dit la ministre de la Défense nationale.

Son intervention est survenue le lendemain même où le

ministre québécois des Finances, Gérard D. Levesque, réclamait des amendements à la loi fédérale afin de permettre au gouvernement du Québec de prélever des frais financiers auprès des usagers des services de santé.

«Il est important de maintenir l'universalité d'accès aux soins de santé», a dit Mme Campbell. Elle propose cependant la tenue d'une réunion entre Ottawa et les provinces pour débattre à fond de la question.

«Je suis ouverte à la discussion parce qu'il est peut être possible d'avoir un ticket modérateur sans empêcher un accès universel aux soins de santé», a dit Mme Campbell.

La candidate conservatrice a raconté que la Colombie-Britannique avait déjà tenté d'imposer un tel ticket modérateur dans les hôpitaux lorsque Mme Campbell faisait partie du gouvernement provincial de Bill Bennett. «On a dû changer nos règlements lorsque Ottawa a coupé ses subventions pour la santé», a-t-elle expliqué.

Mme Campbell se dit d'accord avec l'idée de débattre du coût de la santé avec les provinces aux prises avec des difficultés financières mais croit qu'il existe «des moyens administratifs» pour éviter de remettre en cause l'universalité du régime de santé.

Mme Campbell a pris la

parole lors d'un dîner du Parti progressiste conservateur de la région de Québec. Environ 200 partisans s'étaient massés pour venir entendre la candidate à la succession de Brian Mulroney, dont les ministres Pierre Blais et Gilles Loiselle, les sénateurs Jean-Marie Poiras et Roch Bolduc, et les députés Suzanne Duplessis (Louis-Hébert), Marcel R. Tremblay (Québec-Est), Monique Tardif (Charlesbourg), Charles Deblois (Beauport-Montmorency-Orléans) et Marc Ferland (Portneuf).

La majorité des conservateurs de la région de Québec appuie Mme Campbell au lieu de l'autre principal candidat, le ministre de l'Environnement, Jean Charest.



ACCUEIL - La candidate Kim Campbell a été accueillie par des partisans, hier, à Québec où elle participait à un dîner du Parti conservateur de cette région. (Photo PC)

Alternance linguistique

Jean Charest en rit

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Jean Charest ne croit pas que le fait d'être Québécois, et francophone, doive influencer sur ses chances de devenir le prochain premier ministre du pays.

L'éthique à revoir

OTTAWA (PC) — Un député conservateur connu pour son franc-parler a critiqué le manque d'éthique du gouvernement du premier ministre Brian Mulroney, qu'il juge en partie responsable de la dégringolade des Conservateurs dans la faveur populaire.

«Les derniers huit ans sous la houlette de Mulroney (...) ont donné lieu à certaines activités douteuses», a déclaré le Manitobain Félix Holtmann, au cours d'une entrevue au réseau anglais de Radio-Canada devant être diffusée aujourd'hui.

M. Holtmann est le président du comité parlementaire chargé d'examiner les règles de conduite prescrites aux lobbyistes, et de déterminer s'il y a lieu d'imposer des critères plus sévères.

A l'heure actuelle, les lobbyistes sont tenus de s'enregistrer auprès du gouvernement, mais certains jugent ces règles trop floues et permissives.

Au cours d'une tribune radiophonique, vendredi, un interlocuteur a fait valoir au candidat au leadership du Parti conservateur qu'il serait peut-être temps qu'un Canadien anglais devienne premier ministre, puisque les deux précédents étaient originaires du Québec. M. Charest lui a rétorqué qu'il n'avait jamais demandé à quiconque de voter pour lui parce qu'il est Québécois, et qu'il ne s'attendait pas non plus à être écarté pour cette seule raison.

«Il n'y a personne qui dise que les Maple Leafs de Toronto devraient remporter la coupe Stanley, cette année, parce que c'est leur tour. Pourquoi serait-ce différent en politique?»

M. Charest a aussi répété que le déficit fédéral était l'enjeu principal de la course à la direction du PC, et le demeurerait pendant la prochaine campagne électorale fédérale.

Il estime que le gouvernement du Canada a besoin d'un mandat lui permettant d'apporter une solution décisive à ce problème. «Si nous voulons, en tant que pays, retrouver la liberté que nous avons perdue à cause de notre endettement excessif, il faudra que nous soyons capables de régler cette question», a-t-il dit.

M. Charest clôturait hier sa tournée de deux jours à Terre-Neuve et au Labrador et est rentré à Ottawa en fin de journée.

Les Léger-Paiement économisent



CAVALIER

169\$
PAR MOIS*
SUR 36 MOIS

9293\$**

OU

C'est en plein le temps de profiter des économies et de tout l'équipement que vous offre la Cavalier VL 4 portes 1993.

• Carrosserie en acier galvanisé
• Garantie GM TOTAL^{MC} de 3 ans/60 000 km** sans franchise

- Moteur 4 cylindres de 2,2 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS)
- Verrouillage automatique des portes



Assistance¹
ROUTIÈRE



*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec un versement initial de 1,338\$ (ou échange équivalent), transport, premier paiement et tous les rabais taxables GM inclus. Dépôt de 300\$ remboursable. Taxes en sus. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et ne s'applique qu'aux modèles neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. L'assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Paul Albert Chevrolet
Oldsmobile ltée
Chicoutimi 696-4444

Arnold Chevrolet
Oldsmobile inc.
Jonquière 548-0821

Avenue
Auto ltée
Dolbeau 276-3431

Garage
Paul Dumas ltée
St-Félicien 679-1605

Chibougamau
Automobile inc.
Chibougamau 748-2634

A la recherche du narval

Yves Ouellet publie le récit de son merveilleux voyage

CHICOUTIMI (CL) — Cinq ans après l'expédition dans l'Arctique en quête du narval, Yves Ouellet publie le récit de ce voyage qui a transformé sa vie. Voyage initiatique pour ce journaliste qui n'avait encore jamais fait de camping



Christiane Laforge

et se retrouve aux confins de l'Océan Arctique, au pays du soleil de minuit.

On se souvient des reportages concernant cette expédition en compagnie de Gilles Couët, Régis Pageau, Carl Brubacher, Hélène Fillion et quelques autres. Et nos yeux ont encore en mémoire la beauté des images du film qui en a résulté et qui ne cesse de séduire les Européens autant que les Québécois.

L'idée du livre a jailli au cours d'une conversation avec une représentante des Editions Guy Saint-Jean. Le résultat n'est pas banal. «Une aventure dans l'Arctique» est à la fois le récit d'une expérience exceptionnelle, un document fort intéressant sur les lieux découverts et un guide pratique sur l'organisation d'une telle expédition.

L'attrait du Nord

Depuis le moment où les aventuriers ont envisagé ce projet, l'appel du Nord n'a cessé de prendre de l'ampleur. «Nous irions un jour au nord de la Terre de bafin, au creux des bras de mer, des goulets et des fjords vers lesquels le narval pointe sa défense dès que le jour avale la nuit.

C'en était fait, nous parcourrions bientôt ces espaces énigmatiques qui se découpaient tout au haut de la carte que Gilles avait épinglé sur le mur, devant la table de travail.»

Le texte évoque l'expédition dans tous ses aspects: la découverte, la relation entre les membres de l'équipe, les contraintes, les émerveillements aussi bien que les difficultés. Cela se lit comme un reportage, sans bavardage inutile, mais avec une touche poétique d'une belle sensibilité.

«Au pied d'une mer de glace, les montagnes gigantesques de ce sanctuaire d'oiseaux contiennent difficile-

ment des dizaines de glaciers qui s'évadent vers l'océan en un lent mouvement à la mesure de l'éternité.»

Revenir différent

Lorsqu'il est revenu de ce voyage, Yves Ouellet n'était plus le même. «Cela a changé ma vie, confie-t-il. Cela a complètement changé ma carrière.

De chroniqueur culturel j'en suis venu au plein air. Le lendemain de mon retour, j'achetais tout l'équipement nécessaire au camping, incluant deux kayaks.»

Au point de vue humain, cette expédition lui a donné une nouvelle philosophie de vie, dont apprendre à s'oublier pour penser au groupe.

«Quand tu es assis au pied d'un glacier, que tu vois la mer, les narvals, la terre à l'infini, tu te vois petit. C'est une leçon d'humilité. Tu prends conscience de ta vraie place.

Au sud, en ville, on a la conviction d'être très important. Là-bas, ça nous redonne notre vraie dimension.»

Désormais, Yves Ouellet ne voyage plus de la même manière. Même la Floride le passionne parce qu'il y va pour découvrir les coins secrets. Regard et cœur ouvert sur ce que chaque coin de pays recèle de plus beau.

Des projets

Yves Ouellet ne rate pas l'occasion de partir. Il y a eu Harricana, le Costa Rica, et, l'aventure la plus fascinante depuis l'expédition Narval, le Saguenay.

Au cours de l'été 1992, en compagnie d'Alain Dumas, il a parcouru le fjord de toutes les manières en prévision d'un livre de photographies et de texte sur le Saguenay.

«Sans les contraintes d'une expédition comme celle de l'Arctique, j'ai trouvé cela extraordinaire. L'été passé je me suis senti un homme libre.»

Ce prochain livre devrait sortir au mois de juin. Un autre est prévu pour le printemps 1994, livre pratique sur l'alimentation en plein air, écrit en collaboration avec Hélène Fillion.

Et ce n'est qu'un début. Les projets sont nombreux: Antiscosti, la basse Côte-Nord, mais aussi d'autres pays, aussi bien dans le but de reportages que de films et de livres.

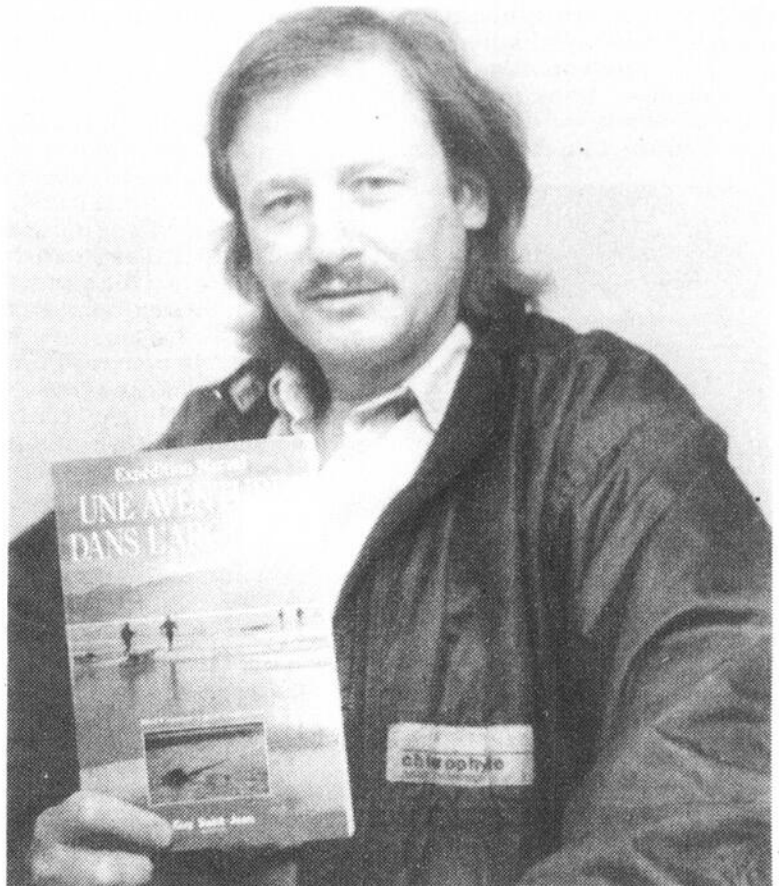
Et pour se reposer: toute la petite famille fait du kayak et saute sur toute occasion de

découvrir leur planète à l'affût du moment magique inoubliable, dont il a pris goût en Arctique: «C'était la vie à l'envers mais c'était aussi, véritablement, l'ivresse et l'éblouissement que nous ressentions après un premier contact réel avec le narval.»

Un très beau livre par son contenu et le style de l'auteur, agrémenté de superbes photographies couleurs.

«Une aventure dans l'Arctique», expédition Narval. Récit et guide d'exploration, par Yves Ouellet. 128 pages. Editions Guy Saint-Jean.

Ce livre est distribué en Amérique, en France, en Suisse et en Belgique. Une traduction en anglais est prévue.



AVENTURE - Dans ce guide de 128 pages, l'auteur Yves Ouellet fait le récit d'une expédition dans le Grand Nord qui a changé sa vie.

Festival de musique du Royaume

Jeunes musiciens et chanteurs se succèdent au fil des heures

CHICOUTIMI (CL) — Depuis jeudi, le Festival de musique du Royaume bat son plein. Des musiciens et chanteurs de six à vingt-trois ans se succèdent au fil des heures, devant les membres d'un jury répartis en quatre lieux: au Conservatoire de musique de Chicoutimi (salle de concert et salle de répétition), au Ménéstrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi, et, à partir d'aujourd'hui, à la Cathédrale de Chicoutimi et à l'auditorium Dufour.

La grande finale se dérou-

lera en deux temps, demain à 14 h 00 et à 19 h 00, à l'auditorium Dufour. Des bourses totalisant 18 000 \$ seront alors remises aux lauréats des différentes catégories, classiques et populaires. La plus importante étant de 3000 \$, bourse d'excellence de la catégorie «brio».

Le jury est composé de huit musiciens réputés: Bernard Jean, hautboïste originaire de la région; François Magnan, violoniste et ex-directeur-général de l'Orchestre symphonique de Qué-

bec; Jacques Chandonnet, guitariste et professeur de musique du Cégep de Sainte-Foy; Lucie Forand-Samson, pianiste et professeur de musique de chambre au Conservatoire de musique de Québec; Jean-Paul Major, flûtiste qui a été membre de l'OSM pendant 25 ans; Gaston Arel, organiste, concertiste et cofondateur et président de plusieurs sociétés musicales; Lucille Brassard, pianiste, professeur et auteure de «Technie», ouvrage sur la technique pianistique; Chantal Masson-Bourque, altiste, chef de chœur ayant dirigé pendant 20 ans le Chœur symphonique de Québec.

Ce deuxième Festival de musique du Royaume est sous la présidence d'honneur du député fédéral André Harvey.

Associés à cet événement, le Rendez-vous musical de Laterrière et le Camp musical du Lac-Saint-Jean offrent des bourses ainsi que, pour les lauréats, l'opportunité de se produire en concert.

Le Festival de musique du Royaume est affilié au Festival concours de musique du Québec. Un gagnant pour les catégories piano, cordes, cuivre, bois, art vocal et musique de chambre, sera désigné par le jury, et représentera la région à la finale provinciale, les 25 et 26 mai de ce concours, dont la finale nationale aura lieu à Victoria, du 24 au 28 août 1993.



FESTIVAL - La présidente du Festival de musique du Royaume, Gabrielle Gaudreault est entourée de deux des membres du jury: Lucie Forand Samson et Lucille Brassard. (Photo Sylvain Dufour)

En vrac

Route des vacances

Encore cette année, le Saguenay-Lac-Saint-Jean aura une forte visibilité sur la «Route des vacances», le magazine touristique de Radio-Québec, diffusé à compter du 31 mai à 20 heures, sur les ondes de Radio-Québec.

Quatre émissions seront consacrées à la région, le 16 juin, les 7 et 29 juillet et le 16 août. Les reportages seront réalisés par Claude Bérubé, avec la collaboration de l'animatrice Paule Therrien et de l'assistante Céline Turgeon.

D'autre part, l'animatrice du magazine, Joanne Côté, viendra dans la région au cours du mois de juin pour enregistrer les présentations des émissions régionales.

Plusieurs sites et attraits de la région seront mis en valeur par la «Route des vacances», diffusée du lundi au jeudi à 20 heures, en reprise du mardi au vendredi à 23 heures.

L'art dans ma ville

Les Amis du Centre national d'exposition de Jonquière invitent la population, le dimanche 30 mai, à parcourir un circuit d'œuvres d'art public, original, innovateur et accessible.

«L'art dans ma ville» est une activité d'une durée de deux heures. Un guide-animateur accompagne le groupe afin de faire découvrir la beauté des œuvres d'art sur le territoire de la ville de Jonquière.

Le départ aura lieu du mont Jacob à 10 heures. Gratuit pour les Amis du CNE, 5\$ pour les non-membres. Réservation: 542-4516.

Théâtre

La troupe de théâtre «Les fous du Roi» est heureuse de



Joanne Côté

vous présenter une pièce intitulée «A qui le p'tit cœur après neuf heures et demie»,

de Maryse Pelletier.

La représentation aura lieu aujourd'hui, à 20 h 30, à l'auditorium de la polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien.

Cette pièce est interprétée par les élèves de français, option théâtre, des 4e et 5e secondaires.

Le banc

La troupe «Les virus en vrac» présente «Le banc», de Marie Laberge, une pièce à travers laquelle on voit défiler dans un parc une vingtaine de personnages qui nous dévoilent un petit bout de leur vie, le tout teinté d'humour.

La pièce sera jouée les 28 et 29 mai à la salle le Ménestrel du Centre socio-culturel de Chicoutimi et les 4 et 5 juin au café-théâtre le Côté-Cour de Jonquière, à compter de 20 heures.

Les billets, au coût de \$ 7 l'unité, sont disponibles au-

près des comédiens de la troupe et à l'entrée.

Hommage au printemps

Le Musée du Fjord de La Baie propose, le 25 mai à 19 heures, un concert «Hommage au printemps».

Une voix, un violoncelle et un clavecin conspireront avec le printemps pour vous raconter mille et une histoires d'amour.

Les artistes invités sont France Hurley, soprano, Florence Leblond, violoncelliste et Céline Fortin, claveciniste.

Elles vous feront entendre des œuvres du répertoire baroque.

Au programme, Vivaldi, Couperin, Monte-clair, Haëndel. Billets en vente au coût de 8 \$. Information: 544-7394.

CONCOURS Cette nuit qui...

LISTE DES GAGNANTS

- | | |
|---|---|
| Marie Boily
1301 Des Roitelets
Chicoutimi | Gabrielle Bouchard
390 Hôtel-Dieu No 83
Chicoutimi |
| Louise Côté
2114 Mousseau
Jonquière | Anne-Marie Devin
701 Principale
St-Augustin |
| Nicole Levesque
3701 St-Léonard
Shipshaw | Suzanne Fillion
22 St-François
Chicoutimi-Nord |
| Raymonde Caron
178 Flamand
Chicoutimi-Nord | Gérardine Dionne
1207 des Mésanges
Ville de la Baie |
| Johanne Simard
2234 St-Amand
Jonquière | Martine Francoeur
122 Ste-Claire
Chicoutimi |
| Ghislain Tremblay
172 de la Gaillarde
Chicoutimi-Nord | Suzanne Laprise
129 Carré Bergeron
C.P. 1561 Mistassini |
| Louise Côté
600 Tremblay
Hébertville | Gilberte Dubé
467 du Stade
Chicoutimi |
| Marlène Simard
4101 Marc-Aurèle
Jonquière | Gervais Gilbert
725 Jolliet - App. 12
Chicoutimi |
| Chantale Boivin
1550 Victor-Guimond
Chicoutimi | Andrée Savard
100 rue St-Marc
Chicoutimi |
| Marcelle St-Onge
1121 J.-Dandurand
Chicoutimi | Pâquerette Perron
1958 Lapointe, app. 2
Jonquière |
| Denis Michaud
4335 des Cerisiers
Shipshaw | Louissette Tremblay
1485 du Portage
Chicoutimi |
| Janie Gauthier
2124 Dubuisson
Jonquière | Berthà Potvin
154 Lacordaire
Chicoutimi |
| Monique Potvin
2189 St-Philippe
Jonquière | |

POUR RECEVOIR VOTRE LIVRE:

Secteur Saguenay:
Vous présenter au bureau du Quotidien avec une carte d'identité du lundi au vendredi de 9h00 à 16h00.
Secteur Lac St-Jean:
Les livres seront expédiés par la poste:

Une collaboration

le QUOTIDIEN

JCL ÉDITIONS

GUIDE HORAIRE

mardi et mercredi 3.25\$

CINÉMA JONQUIÈRE

2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

DES PILOTES EN L'AIR 2 (G)

Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

Semaine: 7:15 - 9:15

LES VISITEURS (G)

Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

Semaine: 7:00 - 9:00

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)

Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13+)

Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Semaine: 7:00 - 9:30

LES VISITEURS (G)

Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

Semaine: 7:00 - 9:00

UN FLIC ET DEMI (G)

Sam. dim.: 1:15 - 3:15 - 7:15

Semaine: 7:15

L'AS DES AS 2 (16+)

Sam. dim.: 5:15 - 9:15

Semaine: 9:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

DAVE (G)

Sam. dim. lundi: 1:15 - 3:20 - 7:15 - 9:25

Semaine: 7:15 - 9:25

DES PILOTES EN L'AIR 2 (G)

Sam. dim. lundi: 1:00 - 3:00 - 7:00 - 9:00

Semaine: 7:00 - 9:00

DRAGON (13+)

Sam. dim. lundi: 1:10 - 3:30 - 7:10 - 9:30

Semaine: 7:10 - 9:30

INFO-HORAIRE

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉ-PARC SAGUENAY: 549-4337

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25\$

CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

DEUX FOIS PLUS DRÔLE!

CHARLIE SHEEN
DES PILOTES EN L'AIR 2
version française de "HOT SHOTS 2"

ALMA 668-0141
Complexe J. Gagnon

PLACE DU ROYAUME 545-4260
Chicoutimi

JONQUIÈRE 695-0261
2445 St-Dominique

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337

2e film au c.p.: "MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION (Home Alone 2)"

ALAIN TERZIAN présente
CHRISTIAN CLAVIER
JEAN RENO
VALÉRIE LEMERCIER
dans un film de
JEAN-MARIE POIRÉ

LES VISITEURS
ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER!

1123 1993

ALMA 668-0141
Complexe J. Gagnon

JONQUIÈRE 695-0261
2445 St-Dominique

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi

"DAVE" EST DÉFINITIVEMENT MON
GENRE DE PRÉSIDENT!"
- BOB MACADOREY, GLOBAL TV

KEVIN KLINE
SIGOURNEY WEAVER

DAVE

PLACE DU ROYAUME 545-4260
Chicoutimi

DRAGON
L'HISTOIRE DE BRUCE LEE

13 ANS +

ALMA 668-0141
Complexe J. Gagnon

PLACE DU ROYAUME 545-4260
Chicoutimi

BURT REYNOLDS
UN FLIC ET DEMI

Le rêve d'un enfant. Le cauchemar d'un flic.

ALMA 668-0141
Complexe J. Gagnon

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 Rang St-Paul, Chicoutimi 549-4337

ERIC ROBERTS
BEST OF THE BEST 2
...L'AS DES AS

CETTE FOIS-CI, ILS RISQUENT LEUR VIE.

16 ANS +

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi

D'APRÈS UNE HISTOIRE VÉCUE

C'étaient des jeunes hommes ordinaires
poussés à la limite de l'endurance humaine.

LES SURVIVANTS
Le triomphe de l'esprit humain.

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi

Bill Murray
Le Jour de la Marmotte
version française de Groundhog Day

IMPÉRIAL 549-9022
Chicoutimi

«Beaucoup de bruit pour rien»

Shakespeare prend la vedette à Cannes

CANNES (AP) — Après sa journée Stallone-Taylor le Festival de Cannes a retrouvé un peu de calme — et le soleil — pour accueillir samedi Michael Douglas. Mais vendredi c'est une star qu'on voit trop souvent sur la Croisette qui a ravi les festivaliers: William Shakespeare.

Evidemment il n'est pas venu seul: un de ses meilleurs serveurs, l'acteur et réalisateur anglais Kenneth Branagh, est venu présenter en compétition «Beaucoup de bruit pour rien». Titre trompeur: de la pièce il a fait un film brillant, gai et léger qui a été très applaudi.

«Beaucoup de bruit pour rien» est une comédie sur l'amour et sur le pouvoir des mots, sur le mensonge et la sincérité. De retour de campagne, Don Pedro et ses soldats — dont Claudio et Benedict — rendent visite à Leonato, gouverneur de Messine. Après les jeux de la guerre, ceux de l'amour: Claudio tombe amoureux de Hero, la fille de la maison. Mariage en vue.

Mais Don Juan, frère félon de Don Pedro, va comploter pour faire échouer cette union. Suffit-il, pour briser une pas-

sion, de mettre en doute la vertu de la personne aimée? Une fois le complot ourdi et le mariage annulé, chacun va tenter de recoller les morceaux. Parallèlement, chacun va essayer de conspirer mais cette fois pour la bonne cause, celle de l'amour: arranger un second mariage entre deux célibataires endurcis, Benedict et Beatrice, la cousine de Hero. Suffit-il, pour faire naître l'amour, de faire croire à l'un que l'autre l'aime?

De cette pièce sur le pouvoir des mots Kenneth Branagh s'est délecté pour faire une adaptation cinématographique où domine le jeu des acteurs. Et pas n'importe lesquels: Denzel Washington (Don Pedro), Keanu Reeves (Don Juan), Michael Keaton, et surtout le couple Benedict-Beatrice, Kenneth Branagh-Emma Thompson, aussi séduisant sur l'écran que dans la vie. Leurs deux monologues, quand chacun apprend que l'autre l'aime, est un vrai régal, notamment celui de Benedict.

Réalisateur comblé de trois succès («Henry V», «Dead Again», «Peter's Friends»), Kenneth Branagh a filmé «Beaucoup de bruit pour rien»

en extérieur, sous le soleil et dans les jardins italiens: pratiquement pas de scènes intérieures. Cela finit de donner au film un goût d'optimisme et de légèreté: c'est drôle, brillant et agréable. Après l'«Othello» d'Orson Welles il y a 41 ans, «Beaucoup de bruit pour rien» ne donnera peut-être pas à Shakespeare sa seconde Palme d'Or mais mériterait de trouver une petite place au palmarès.

Les deux autres films en compétition vendredi ont fait beaucoup moins de bruit: deux premiers films, tous deux australiens, bien différents l'un de l'autre.

«Frauds», de Stephan Elliott, est une comédie où l'humour le plus fou cohabite avec le suspense et le bizarre. Après le meurtre d'un cambrioleur par la femme d'un jeune couple, un enquêteur de compagnie d'assurance va les faire chanter. Ce personnage, interprété par Phil Collins, est resté un grand enfant obsédé par le jeu, qui a transformé sa maison en remake d'Alice au Pays des merveilles. La vie n'est qu'un grand jeu, comme l'affrontement entre l'inspec-



PRESENTATION - Le chanteur Phil Collins a posé en compagnie du réalisateur Stephan Elliott sur la Croisette. Les deux hommes ont présenté le film «Frauds». (Photo PA)

teur et le couple: pleine de bizarreries, d'humour noir et de scènes inattendues, la réalisation de «Frauds» est très originale et mérite l'attention pour un premier film.

En revanche «Broken Highway», de la réalisatrice Laurie McInnes, est plus austère. Filmé en noir et blanc, il traite de rapports humains entre un marin débarqué à terre et d'autres personnages qu'il va rencontrer dans une ville et une maison abandonnée par un

autre marin disparu. Dans cet exercice esthétique, le bellâtre vaguement brandonorphe promène son allure de cowboy entre carcasses de voitures et vieux pneus au milieu de paysages désertiques ou dans le contre-jour de chambres délabrées. «Ce film traite de l'énorme capacité que les gens ont d'aimer et de leur tragique incapacité de réaliser cet amour», explique la réalisatrice. Tout le contraire de Shakespeare.

Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

LUNDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Gabby et les petits...	Comme on est!	La cuisine au quot.,	L'édition magazine	Les démons du midi		Vie de famille		Mont-Royal		La bande à Picsou	Kim et Clip	Bêtes pas bêtes +	Watatatow	Les détecteurs de...
CFRS								Crois seul. Les Pierrafeu (11h40)	Cinéma: UN MANNEQUIN SUR MESURE		De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau		Bugs Bunny	Le Grand Journal			
CJPM			A votre santé	Santa Barbara	Aimer	Bon appétit	Cinéma d'après-midi: LA MONTRE TEMOIN		Cinéma d'après-midi: JAUNE REVOLVER		A bien y penser		Top modèles	Claire Lamarche	Virus					
R.Q.			Pause musicale							Quebec school telecasts				Garfield au paradis	Tom Sawyer	Avent. de Charlie...	Club des 100 watts			

Votre soirée

LUNDI 24 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Téléservice		Omni science	Points de vue		Nord-Sud	L'observateur	Oxygène	Sur la colline	Téléservice		
CKRS	Ce soir	La vie secrète des animaux	Pierre Bour-gault par...	A communiquer					Le Téléjournal	Le Point	La météo/ Les sports	Second regard (23h25)	Cinéma: CASANOVA...
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy!	Montréal, quel Montréal?	L'or du temps	Au nom du père et du fils		Ad lib		Le TVA, édition, réseau	Miami			
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra	Coup de foudre	Cinéma: FROID COMME LA MORT		Murphy Brown	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: LA CHOSE			
TV 5	Scully rencontre	Des chiffres et des lettres	Journal télé-visé de TF1	Vision 5 (19h35)	Téléobjectif	Santé à la une		Le cercle de minuit	Reportages	Journal télévisé de FR3			
S.E.	BABE, LE BAMBINO (18h50)		RYTHMES ET PASSION (18h50)		BINGO (20h25)		GENTLEMAN ET CAMBRIOLEUR		ELLES CRAQUENT TOUTES SAUF UNE (23h45)				
CBFT	Ce soir	Pierre Bour-gault par...	A communiquer				Le Téléjournal	Le Point	La météo/ Les sports	Second regard (23h25)	Cinéma: CASANOVA...		
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy!	Montréal, quel Montréal?	L'or du temps	Au nom du père et du fils		Ad lib		Le TVA, édition, réseau	Miami			
CBJET	NewsWatch (17h30)	The fresh prince of Bel-Air	A communiquer.				News		Newhart	Star Trek			
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	The Simpsons	Star Trek: Deep space nine	CTV monday movie: A communiquer.		News		The Arsenio Hall show				
WVNY	News	Star Trek	FBI: The untold stories	American detective	American television awards		News	Married... with children	Commercial program				
WCAX	News	News	Murphy Brown	The legend of the Beverly Hillbillies	Designing women	Northern exposure		News	Sweating bullets				
WPTZ	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The fresh prince of Bel-Air	Blossom	Monday movie: HURRICANE ANDREWS		News	The tonight show (23h35)				
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour	All creatures great & small	Masterpiece theatre	Nelson and Jeannette: America's singing sweethearts		Eastenders	Secret agent				
TSN	WWF wrestling (17h30)	Sportsdesk	Inside sport	Baseball. Ligue nationale. Les Cardinals de St. Louis contre les Expos de Montréal.	Sportsdesk		Inside sports						
F.C.	CURLY SUE (17h15)	MY COUSIN VINNY		LETHAL WEAPON 3		STRICTLY BUSINESS							
RDS	Défi golf plus	Sports 30	Avant-match	Baseball. Ligue nationale. Les Cardinals de St. Louis contre les Expos de Montréal.	Sports 30	Auto sport	Les courses à Blue Bonnets						

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Détente

Bridge

NO 315

MAUVAISE ENCHÈRE, BON JEU

Souvent au bridge les mauvaises enchères génèrent de bons jeux. Nous verrons, dans la donne d'aujourd'hui, un expert américain commettre une erreur d'enchère et par la suite bien manipuler les cartes pour réussir son contrat.

Donn.: Est ♠ RD 10 9 3
 Vuln.: Pers. ♥ 4
 ♦ 10 6 5 3
 ♣ RV 8

♠ 7
 ♥ R 10 9 8
 ♦ RD 9 8 4 2
 ♣ A 7

♠ AV 8 6 5 4
 ♥ AV 6 3
 ♦ A 7
 ♣ 6

♠ 2
 ♥ D 7 5 2
 ♦ V
 ♣ D 10 9 5 4 3 2



Ouest Nord Est Sud
 3♦ 4♣ 1♠ 3♣
 X P P P
 P X Fin

Après la donne, Est était le premier à se reprocher son enchère à quatre piques plutôt qu'à quatre coeurs. Mais si Est avait gagné quatre coeurs, on ne lirait pas cette chronique aujourd'hui.

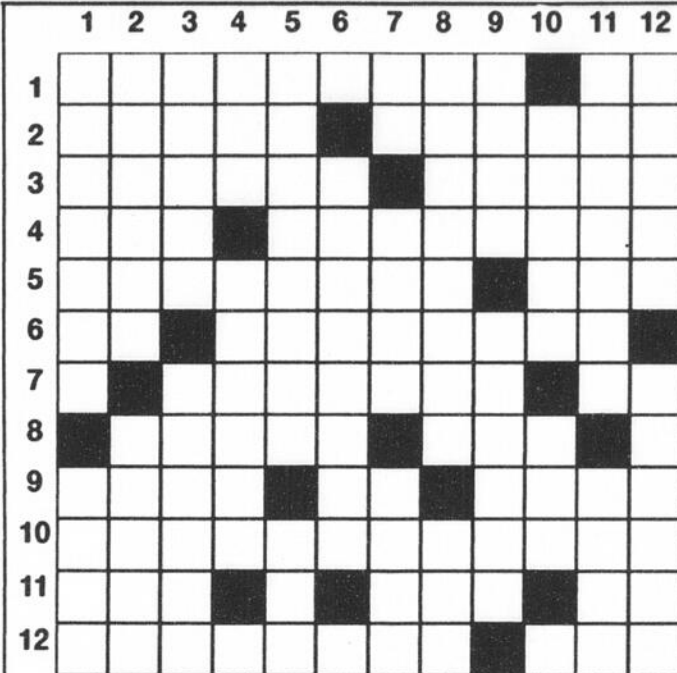
Entame: Dix de trèfle.

L'entame trèfle est gagnée au mort avec l'as. Le retour pique est suivi du roi et de l'as de notre déclarant. Convaincu par les enchères que Nord possède les atouts restants, notre déclarant se tourne vers les carreaux. Il joue l'as, le roi et la dame de carreau suivie d'un carreau coupé de son jeu. Notre déclarant a encore un problème en coeur. Il fait le raisonnement suivant: Nord possède cinq piques, quatre carreaux et il doit avoir trois cartes en trèfle pour justifier son enchère à quatre trèfles. Il ne lui reste donc qu'un coeur. Notre déclarant joue un petit coeur et tente avec succès l'impasse au huit. La suite est sans histoire puisqu'il joue carreau et Nord ne peut faire mieux que trois levées en atout.

Jacques LALIBERTÉ

Mots croisés

NO D-2296



HORIZONTALEMENT

- 1 - Estimons davantage - Néon.
- 2 - Ce que le maître donne à apprendre - Onguents.
- 3 - Petite libellule bleue - Jobards.
- 4 - Rejeta comme faux - V. du nord-est du Mexique.
- 5 - S'exprime d'une voix retentissante - Mélodie.
- 6 - Pron. indéfini - Ensemble des croyances d'une religion.
- 7 - Arbustes épineux - Radon.
- 8 - Joyeuses - Liquide.
- 9 - Irlande - Pron. pers. - C'est une peur.
- 10 - Donneraient un goût plus prononcé à.
- 11 - Condiment - Thymus du veau - Gallium.
- 12 - Écorchées - Lombric.

VERTICALEMENT

- 1 - Vaguemestre - Anneau de cordage.
- 2 - Zone - Garnir un voilier.
- 3 - Peut être « cathodique » - Tourna en ridicule.
- 4 - C'est une vertu - Conve-

- 5 - Tumeur développée dans le canal médullaire d'un os - Méprisable.
- 6 - Fleur.
- 7 - Fl. de l'U.R.S.S. - Bouche avec un enduit se durcissant par dessiccation - Vitesse résiduelle d'un navire.
- 8 - Ch.-l. du dép. des Hauts-de-Seine - Planchette de bois.
- 9 - Transpirai - Pastel.
- 10 - Oiseau rapace diurne - Urus.
- 11 - Arbrisseau épineux - Chérubin.
- 12 - Progrès - Breuvage divin.

SOLUTION DU PROBLEME D-2295



Mot mystère

927 6 lettres Le mot clé: un prénom

Abel	Charles	Guillaume	Lisette	Roméo
Adam	Claude	Guy	Louis	
Adèle	Clément			Sabine
Alain	Conrad	Hélène	Marc	Samuel
Alice		Hortense	Murille	Serge
Aline	Denise			Simon
Amanda		Ignace	Nancy	Sylvain
Anita	Émile	Ismaël	Nicolas	
Antoine				Thérèse
Armand	France	Jean	Odette	
	Françoise	Jerry		
		Job	Paul	
		Josée		
Bernard	Gisèle	Julie	Robert	
Blanche	Grâce			

Solution du problème précédent: tamanoir

H	O	R	T	E	N	S	E	T	N	E	M	E	L	C
A	E	F	E	E	A	R	E	E	S	S	N	A	H	N
N	M	Y	R	M	T	E	G	E	S	I	I	A	R	I
M	U	A	U	A	T	T	R	E	B	O	R	U	S	C
G	A	E	N	T	N	E	E	A	J	L	J	M	O	O
I	L	D	E	D	H	C	S	D	E	E	A	N	E	L
S	L	S	A	T	A	A	E	S	O	E	R	M	E	A
E	I	D	R	A	N	R	E	B	L	A	O	R	R	S
L	U	M	S	T	N	G	T	L	D	R	P	M	Y	N
E	G	E	O	E	E	A	E	A	A	E	A	A	I	I
A	D	I	C	N	M	I	N	N	J	N	N	A	U	A
B	N	U	E	A	R	I	I	C	D	U	V	I	D	L
E	O	L	A	U	N	T	L	H	Y	L	L	E	S	A
L	E	J	M	L	A	G	A	E	Y	A	L	I	C	E
H	F	R	A	N	C	O	I	S	E	N	A	E	J	

Festival des harmonies Activité de masse

SHERBROOKE (PC) - «La musique d'harmonie, c'est un outil précieux contre le décrochage scolaire, parce que c'est une activité de masse, une activité de discipline, une activité de fierté.»

C'est le président du comité organisateur du Festival des harmonies du Québec, Bruno Bisson, qui tient ce commentaire, en marge de la 64e édition de cet événement musical qui bat son plein sur le campus de l'Université de Sherbrooke jusqu'à demain. «En ce sens, poursuit-il, les directeurs d'harmonie sont des agents anti-décrochages qui se donnent la double tâche d'enseigner la musique et de ramasser des dizaines de jeunes en dehors des cours pour les entraîner.»

Car il faut bien dire que pour se rendre dans un événement comme le Festival des harmonies, les groupes de jeunes musiciens ne ménagent pas les efforts. Six à huit heures de pratique en harmonie par semaine, disaient avant-hier les membres du Hants East Rural High Band de Nouvelle-Écosse, sans compter les cours de musique et les pratiques en solo.

«Si le jeune n'a pas d'activités ou n'a pas de groupes d'appartenance, il a plus de chances de décrocher», explique encore M. Bisson, qui parle en connaissance de cause pour cumuler déjà quelque 26 années d'expérience comme enseignant dans une polyvalente.

Et comparativement à d'autres activités para-scolaires, les harmonies ont l'avantage de rejoindre un plus grand nombre de jeunes: de 50 à 225 musiciens dans une même école!, soutient M. Bisson.

Les jeunes musiciens interrogés ne parleront pas directement d'anti-décrochage scolaire. Le phénomène est plus subtil. Mais leur discours montre clairement toute la passion qu'ils entretiennent à l'égard de la musique... et la fierté qu'ils ont de réussir en équipe.

«On pratiqué ensemble toute l'année pour venir au Festival, lance avec un large sourire une participante, Ketsya Habel. Ici, on se tient toujours en gang.»

Ciné-télé

- 12h00**
CJPM - CFER — PAIR ET IMPAIR 352938 (4) It. 1978. Comédie policière de S. Corbucci avec Terence Hill, Bud Spencer et Salvatore Brogese. — Un lieutenant de la marine et son demi-frère s'emploient à démanteler un gang du jeu qui opère à Miami. (2h30)
- 12h30**
CFRS — LA COCCINELLE À MEXICO 255087 (5) (Herbie Goes Bananas). É.-U. 1980. Comédie fantaisiste de V. McEveety avec Joaquin Garay, Stephan W. Burns et Charles Martin Smith. — Une Volkswagen dotée d'une personnalité propre vient en aide à un orphelin chapardeur poursuivi par des escrocs. (2h)
- 13h00**
CKRS - CBFT — LA BANDE DE CHIENS ENRAGÉS 98358 (5) (Mad Dog Gang Spooks Wilkie, Wink Wink and the Wobler). N.-Z. 1979. Aventures de R. Jennings avec Buddy Ruruku, Ian Templeton et Julie Wilson. — Un jeune écolier se fait accepter dans la bande que forment ses camarades de classe en les aidant à arrêter des criminels. Téléfilm de série. (2h)
- 14h30**
CJPM - CFER — DEUX NIGAUDS CHEZ LES TUEURS 47006 (6) (Abbott and Costello Meet the Killer). É.-U. 1949. Comédie de C. Barton avec Bud Abbott, Lou Costello et Boris Karloff. — Le personnel d'un hôtel tente de faire accuser un naïf d'un meurtre. (1h30)
- 18h00**
CJPM - CFER — LE LION D'AFRIQUE 27532 (5) (The Lion of Africa). É.-U. 1987. Aventures de K. Connor avec Brooke Adams, Brian Dennehy et Josef Shiloh. — En Afrique, une femme médecin américaine qui a en sa possession un fabuleux diamant reçoit l'aide intéressée d'un marchand pour convoquer ses médicaments. Téléfilm. (2h)
- 20h00**
CFRS — LES VIES DE FLETCH 1534822 (5) (Fletch Lives). É.-U. 1989. Comédie policière de M. Ritchie avec Chevy Chase, Julianne Phillips et Hal Holbrook. — Accusé de meurtre, un journaliste qui vient d'hériter d'une plantation en Louisiane tente de débutsquer le véritable assassin. (2h02)
- CJPM - CFER** — TERREUR SUR LA LIGNE 39377 (5) (When a Stranger Calls). É.-U. 1979. Drame policier de F. Walton avec Charles Durning, Tony Beckley et Carol Kane. — Un inconnu terrorise au téléphone une gardienne d'enfants. (2h)
- 21h00**
R.-Q. - CIVV — RÊVES EN CAGE 2148483 (4) (Train of Dreams). Can. 1987. Drame social de J.N. Smith avec Jason St. Amour, Marcella Santa Maria et Fred Ward. — Purgant une sentence dans un centre de redressement, un adolescent rebelle est amené par un éducateur à réfléchir sur sa situation. (1h35)
- 23h10**
CKRS - CBFT — LE PALANQUIN DES LARMES 59658700 (5) Fr. 1988. Drame social de J. Dorfmann avec Tu Hwai Qing, Chen Jie et Jiang Wen. — Une pianiste chinoise vivant à Paris se souvient de l'enfance qu'elle a passée auprès d'une famille attachée à la tradition. (2h20)
- 23h32**
CFRS — PLAISIRS MORTELS 289803 (5) (Bedroom Eyes). Can. 1984. Drame policier de W. Fruet avec Kenneth Gilman, Dayle Haddon et Barbara Law. — Témoin du meurtre d'une femme, un jeune homme est lui-même soupçonné du crime. (2h)
- 23h42**
CJPM - CFER — DESCENTE AUX ENFERS 9598822 (5) Fr. 1986. Drame policier de F. Girod avec Claude Brasseur, Sophie Marceau et Betsy Blair. — Un romancier qui vit une mésaventure avec sa jeune femme est impliqué dans un meurtre en Haïti. (2h)

Horoscope

Samedi, le 22 mai 1993

Les enfants qui naissent aujourd'hui auront tendance au vagabondage et à la rêverie. Nature de poète et d'artiste, aimant les belles choses et sachant s'émouvoir d'un rien. Très gentils. Auront besoin pour s'épanouir d'un cadre de douceur et de l'encouragement nécessaire.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Votre journée sera marquée par un manque de concentration et un esprit rêveur. Ne laissez pas votre travail en souffrir. Vous ne pensez qu'à partir loin du pays en voyage exotique. Soyez plus réaliste en vous établissant un budget afin de pouvoir réaliser votre rêve de vacances.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Vos problèmes financiers se régleront si vous faites preuve de bonne volonté en vous astreignant au niveau des achats futiles. Suivez les conseils de vos aînés si vous avez à effectuer un placement financier. Sur le plan de l'amour, ne passez pas toutes vos soirées devant la télévision. Votre partenaire risque d'avoir d'autres plans.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Vous allez avoir une frénésie de dépenses, contrôlez-vous. Sur le plan du coeur, vous aurez beaucoup de chance. Vous vivrez des heures agréables qui vous feront sentir combien vous êtes proche et en plein accord avec l'être aimé. Désirs partagés et idées communes. Du côté du travail, les influences astrales vous permettront de réaliser vos ambitions.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Ce sera une journée calme; profitez donc de ce répit ou de ces moments de paix intérieure que rien ne viendra troubler. Au travail, votre confiance en vous-même sera récompensée. Ne soyez pas de nouveau timoré, foncez et acceptez de vous lancer dans un travail même si cela vous paraît audacieux. Évitez les discussions sur des détails insignifiants; agissez.

Lion: du 23 juillet au 23 août: De nouvelles possibilités s'offriront à vous sur le plan financier. Il se peut qu'au travail, on vous propose un emballant défi. Les relations sentimentales seront fertiles en contrariétés. Une explication s'imposera avec votre partenaire afin d'éclaircir le mystère. Un problème de santé risque de devenir inquiétant si vous n'avez pas pris la précaution de consulter un médecin.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Au travail, on vous confiera de nouvelles fonctions. Vous y prendrez du plaisir et certaines initiatives. Au niveau des relations sentimentales, un événement imprévu pourra occasionner une grande déception. Votre situation financière est bonne et vous pouvez vous permettre quelques fantaisies. Suivez la ligne droite, votre personnalité rayonne.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous ferez des rencontres intéressantes et profitables avec des personnes charmantes. Évitez de confondre l'amour avec l'amitié. Votre coeur balance. Il vous faut modifier vos désirs. En affaire, vous prendrez des décisions impulsives qui seront déplorées par la suite. La santé d'une personne chère deviendra une source de préoccupations.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Les personnes nées sous ce signe pourraient faire d'intéressantes rencontres aujourd'hui de nature sentimentale. Évitez cependant en ce domaine de trop vous engager sérieusement si vous avez déjà une liaison. Un problème d'argent se résoudra d'une manière aussi surprenante que réjouissante. Vous vous félicitez d'avoir fait confiance à une personne qui pourtant vous inspirait une certaine méfiance.

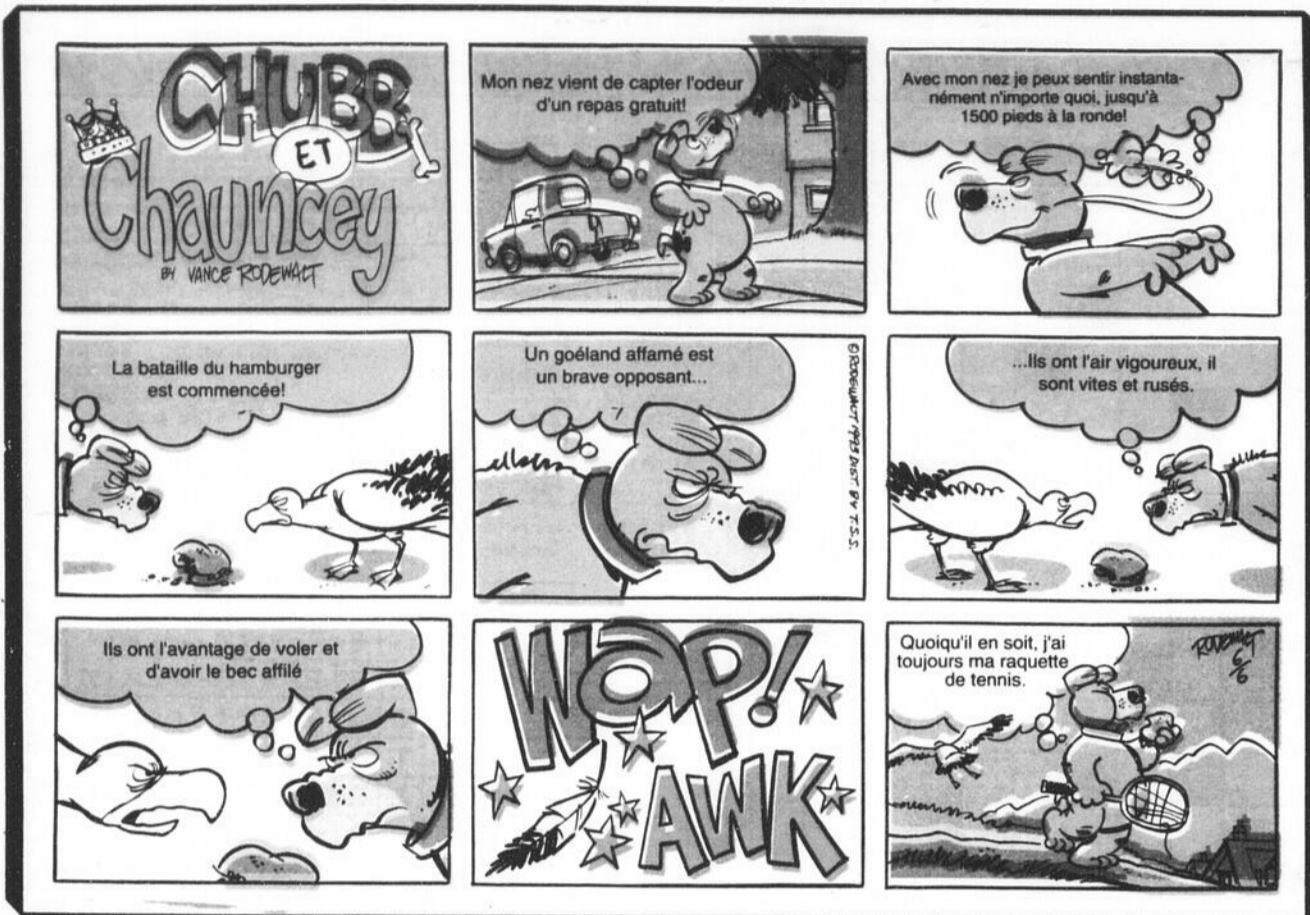
Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: On vous reprochera en amour des choses que vous n'aviez pas dites, des gestes que vous n'aviez pas posés. Dites franchement votre pensée. Les affaires seront bonnes et vous serez félicité d'avoir proposé une stratégie qui s'avère gagnante. Cependant, le comportement d'un ami-collègue risque de s'avérer décevant. Méfiez-vous de sa jalousie.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Vous recevrez des nouvelles réconfortantes d'un être cher qui se trouve au loin. Une note d'enthousiasme prévaut. Vous saurez profiter de l'événement pour vous réjouir entre ami(e)s. Il est possible qu'une somme d'argent inattendue vous soit destinée dans le courant de la journée. C'est une grande chance pour vous qui songiez à faire des projets de voyages.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vptre sensualité deviendra très vive. Essayez de ne pas en être victime dans vos rapports avec le sexe opposé. Votre intuition vous sera utile. Les affaires seront meilleurs qu'à l'ordinaire mais des initiatives originales s'imposeront en ce domaine. La conduite d'un parent ou d'un ami risque de vous placer dans une situation difficile.

Poissons: du 20 février au 20 mars: La tentation de tromper votre amour sera très grande aujourd'hui. Vous y gagneriez cependant à jouer franc jeu en toute circonstance. Gare aux extravagances. Les astres vous souriront sur le plan financier. Profitez-en pour faire de judicieux placements. Au travail, on vous donnera carte blanche pour réaliser un projet qui vous tient à coeur.

/// Ciné-dimanche ///



12h00
CJPM - CFER — LE RÊVE DE FRANCES 997410 (4) (Will There Really Be a Morning?), É.-U. 1982. Drame biographique de F. Cook avec Susan Blakely, Lee Grant et John Heard. — Évocation de la vie tourmentée de l'actrice Frances Farmer. Téléfilm. (3h)

12h30
CFRS — LA RAGE DE VAINCRE 386385 (5) (The Miracle of Kathy Miller), É.-U. 1981. Drame psychologique de R. Lewis avec Sharon Gless, Frank Converse et Helen Hunt. — Après avoir été écrasée par un chauffard, une adolescente de l'Arizona surmonte ses graves blessures et devient une athlète célèbre. Téléfilm. (2h)

14h00
R.-Q. - CIVV — JEU DE MASSACRE 44965 (3) Fr. 1966. Comédie satirique de A. Jessua avec Jean-Pierre Cassel, Claudine Auger et Michel Duchaussoy. — Un jeune couple, auteur de bandes dessinées, vient près d'être désuni par la rencontre d'un mythomane riche et oisif. (2h)

18h30
CJPM - CFER — LA GRANDE ÉVASION 909526 (3) (The Great Escape), É.-U. 1963. Drame de guerre de J. Sturges avec James Garner, Richard Attenborough et Steve McQueen. — Durant la Seconde Guerre mondiale, l'évasion de 76 prisonniers d'un camp allemand. (3h)

20h00
CFRS — CALENDRIER MEURTRIER 44976 (4) (The January

Man), Kline, policie meurtrier. R.-Q. 1960. Ventur français (1h35). R.-Q. Drame et Tor la vie servic. CFRS moeu Miche prosti chant. CKRS 1943. Geor dram



/// Aujourd'hui à la télé ///

QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Toujours et...	Clyde	Tic et Tac les...	Vazimolo	Tiny toons	Robin des bois jr	Les héros du samedi		La petite fiancée...	Sem. ass. nationale	Ciné-famille: LA BANDE DES CHIENS ENRAGÉS				L'univers des sports			Génies en herbe	La bande des six	
CFRS									Les Pierrafeu	Cinéma: LA COCCINELLE A MEGCO			Les rues de San Francisco	Police Academy..	Superpilotes		Passion plein air	Le Grand journal		
CJPM	Jem	Ma petite pouliche	Transformers	Les tortues Ninja	Le club Les br...	C'est un abat!	Le tour du Québec		Cinéma: PAIR ET IMPAIR				Cinéma: CHEZ LES TUEURS	DEUX NIGAUDS	Vidéo rock détente		Les héros de l'hiver	Le TVA, édition...		
R.Q.			Pause musicale		Introduction to culture		Initiation à l'allemand		Les mati-nées...	Pause musicale			Rideau		Nord-Sud	Droit de regard	Droit de parole			

/// Votre soirée ///

SAMEDI 22 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Viséo	Omni science	Oxygène	Ramp-Arts	Parler pour parler		Cinéma sans frontières: REVES EN CAGE		Points de vue (22h35)				
CKRS	Le Téléjournal	Scully rencontre	Juste pour rire		Hockey. Ligue nationale. Quatrième match de finale de la conférence Prince-de-Galles.				Le Grand Journal		Télé-édition: (23h10) LE PALANQUIN DES LARMES		
CJPM	Ciné-extra: LE LION D'AFRIQUE				Ciné-extra: TERREUR SUR LA LIGNE			Top musique		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-lune: (23h42) DESCENTE AUX ENFERS		
CFRS	Sport Plus hockey	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: LES VIES DE FLETCH			Le Grand Journal	Sports Plus	Passion plein air	Bleu nuit: PLAISIRS MORTELS		
TV 5	Archéologie	Dossiers justice	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Sacrée soirée		Le cercle de minuit		Bon week-end	Journal télévisé suisse	
S.E.	QUITTE OU DOUBLE (17h30)		UN AMOUR DE PROF (19h05)				LA CITE DE LA JOIE				LES FRERES KRAYS (23h20)		
CBFT	Le Téléjournal	Scully rencontre	Juste pour rire		Hockey. Ligue nationale. Quatrième match de finale de la conférence Prince-de-Galles.				Le Téléjournal/Sport		Télé-édition: (23h10) LE PALANQUIN DES LARMES		
CFER	Ciné-extra: LE LION D'AFRIQUE				Ciné-extra: TERREUR SUR LA LIGNE			Top musique		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-lune: (23h42) DESCENTE AUX ENFERS		
CBJET	Saturday report		A communi-quer.		Hockey. Ligue nationale. Quatrième match de finale de la conférence Prince-de-Galles.						A communi-quer	The National	The country beat (23h45)
CFCF	News	Quebec country '93	Star Trek: The next generation	Killer whales in the wild	Major dad		Willie Nelson the big Six-0: An all-star birthday celebration		News	Lottery	Cinéma 12: House of games		
WVNY	News	Commercial program	Star Trek: The next generation	TV's funniest commercials			Saturday movie: DEADLY RELATIONS		The new WKRP in Cincinnati	Baywatch			
WCAX	News	News	Star search		Dr. Quinn, médecine woman		Willie Nelson the big Six-0: An all-star birthday celebration		News	The Ed Sullivan show			
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Saved by the bell	Empty nest	Mad about you	Sisters	News	Saturday night live			
WCFE	Travels in Europe with rick...	Sneak previews	The editors	The Mac-Loughlin group	Keeping in appearances	The good neighbors	Van Der Valk	Red dwarf	Survivors		Saturday night movie: CREATOR		
TSN	Indianapolis 500 time trials (17h00)		Sportsdesk		Hockey: Coupe Memorial. De Sault Ste.Marie, Ontario, la demi-finale.				This week in baseball	Sportsdesk		Senior PGA Bell Atlantic...	
F.C.	CITY OF JOY (17h00)		SOAPDISH (19h15)				DREAM ON: WHAT	ONE FALSE MOVE		THE POWER OF ONE (23h15)			
RDS	Formule Indycar-Indy 500 (16h00)		Sports 30		Hockey: Coupe Memorial. De Sault Ste.Marie, Ontario, la demi-finale.				Cette semaine au baseball	Sports 30	Hebdo Québec	Les courses à Blue Bonnets	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Man), É.-U. 1988. Drame policier de P. O'Connor avec Kevin Kline, Mary Elizabeth Mastrantonio et Rod Steiger. — Un policier est rappelé en service pour traquer un mystérieux meurtrier qui commet un crime par mois depuis un an. (2h)
R.-Q. - CIVV — UN TAXI POUR TOBROUK 8275897 (4) Fr. 1960. Drame de guerre de D. de la Patellière avec Lino Ventura, Charles Aznavour et Hardy Kruger. — Quatre soldats français regagnent leurs lignes avec un prisonnier allemand. (1h35)

21h35

R.-Q. - CIVV — AIMEZ-MOI 96577439 (4) Suéd. 1989. Drame social de K. Pollak avec Anna Linden, Lena Granhagen et Tomas Laustiola. — Une jeune fugueuse s'obstine à mener la vie dure à la famille d'accueil où elle a été placée par les services sociaux. (2h05)

23h00

CFRS — SALE DESTIN 560946 (5) Fr. 1986. Drame de moeurs de S. Madigan avec Victor Lanoux, Pauline Lafont et Michel Aumont. — Un boucher ayant une liaison avec une prostituée engage un tueur pour se débarrasser d'un maître-chanteur qui le harcèle. (2h)

23h15

CKRS - CBFT — GOUPI, MAINS ROUGES 78324507 (3) Fr. 1943. Drame de moeurs de J. Becker avec Fernand Ledoux, Georges Rollin et Blanchette Brunoy. — Des événements dramatiques surviennent dans une famille paysanne. (1h50)



/// Aujourd'hui à la télé ///

QUOTIDIEN

DIMANCHE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Les mystérieuses	Lucky Luke	Manigances (9h15)	Parcelles de soleil	Le jour du Seigneur	Aujourd'hui dimanche	La semaine verte	Second regard	Baseball. Ligue nationale. De Philadelphie, les Expos de Montréal vs les Phillies.	Descente	A communiquer	Invention de la vie	Grandes gueules							
CFRS							Les Pierrafeu	Cinéma: LA RAGE DE VAINCRE	Les rues de San Francisco	La vie animale	La clinique de la forêt noire	Automobile 93	Le Grand Journal							
CJPM		Le monde à venir	Vision mondiale	Sur la colline	Sans détour	On rénove	La santé au travail	Cinéma: LE REVE DE FRANCES	Miami	Charivari elite	La vie des gens...	Vins et fromages	L'événement							
R.Q.			Pause musicale		Bible et cheminement de foi	Tout un monde...	Questions d'argent en direct	Visa santé	Cinéma de Paris: JEU DE MASSACRE	Au pays de l'aigle	Fou vert	Garfield et ses amis								

/// Votre soirée ///

DIMANCHE 23 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Degrassi	Haroun Tazieff raconte sa terre	Plaisir de lire	Cinémotions: UN TAXI POUR TOBROUK	Ciné-répertoire (21h35): AIMEZ-MOI								
CKRS	Découverte	Surprise sur prise	Les beaux dimanches: Montréal aux rythmes des Amériques	Le dimanche	La météo	Ciné-club: (23h15) GOUPI, MAINS ROUGES							
CJPM	L'événement (suite)	Cinéma du dimanche: LA GRANDE EVASION	La vie des gens riches et...	Tête à Tête	Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h35)							
CFRS	Les routes du paradis	Caméra 93	Cinéma: CALENDRIER MEURTRIER	Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma: SALE DESTIN							
TV 5	L'école des fans	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	7 sur 7	Frou-frou	Jamais sans mon livre	Le cercle de minuit	Journal télévisé belge					
S.E.	L'EMPRISE DE LA DANSE (18h20)	LE CAVALIER MASQUE	LE RETOUR DE BATMAN (21h35)	POMPIERS EN ALERTE (23h45)									
CBFT	Découverte	Surprise sur prise	Les beaux dimanches: Montréal aux rythmes des Amériques	Le dimanche	Le clap	Ciné-club: (23h15) GOUPI, MAINS ROUGES							
CFER	L'événement (suite)	Cinéma du dimanche: LA GRANDE EVASION	La vie des gens riches et...	Tête à Tête	Le TVA, édition réseau/Sports	Vision mondiale (23h35)							
CBJET	The best of Disney music II: A legacy of song	A communiquer.	News	Venture	Hockey. Ligue nationale. Quatrième match de finale de la conférence Clarence-Campbell.								
CFCF	News	Travel travel	W5	America's funniest videos...	Roseanne	Sunday movie: JUDITH KRANTZ'S TORCH SONG	News	News	Entertainment tonight				
WVNY	News	Discover: New England	Life goes on	Day one	Sunday movie: JUDITH KRANTZ'S TORCH SONG	Roggin's heroes	HBO comedy showcase						
WCAX	News	Emergency call	60 minutes	Murder, she wrote	Love, honor & obey: The last mafia marriage	News	Designing women (23h15)	Night court (23h45)					
WPTZ	Broadcast: New York	News	Star Trek: Deep space nine	I witness video	Sunday movie: IN THE LINE OF DUTY: AMBUSH IN WACO	The untouchables	Movie: PARENT TRAP II						
WCFE	The ghostwriter hour	The darling buds of may	Evening at pops	Elizabeth R: A year in the life of the queen	Sunday movie: A RUN FOR YOUR MONEY								
TSN	Indianapolis 500 time trials (17h00)	Sportsdesk	Hockey. De Sault Ste. Marie, Ontario, la coupe Memorial, la finale.	Indianapolis 500 - A race...	Sportsdesk	Transworld sport							
F.O.	DOCTOR ZHIVAGO (17h45)	TERMINATOR 2: JUDGMENT DAY	V.I. WARSNAWSKI										
RDS	Formule Indycar Indy 500 (17h00)	Sports 30	Hockey. De Sault Ste. Marie, Ontario, la coupe Memorial, la finale.	Camet de plongée	Sports 30	Grand prix Formule 1							

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

LE QUOTIDIEN, samedi 22 mai 1993 - 25

Voyages

L'ouest de la France

Un heureux mariage du passé et du futur

C'est dans l'abbaye royale de Fontevraud en Anjou, au pays de la Loire que se tenait le premier salon du tourisme pour l'ouest de la France les 10 et 11 mai dernier, sous le nom évocateur de «Cap à l'Ouest».

Ce salon était organisé conjointement par les comités régionaux de tourisme de



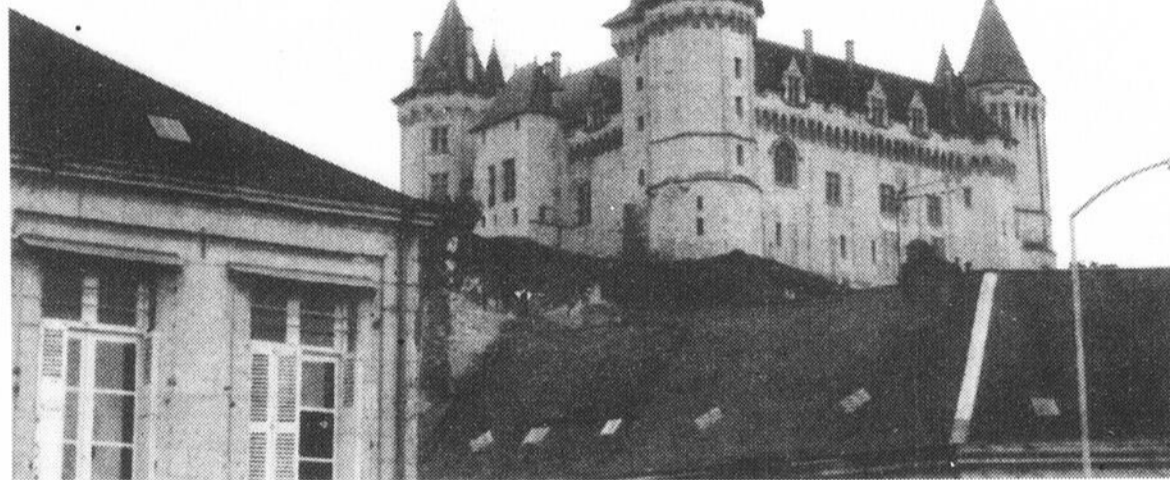
Madeleine Gagnon

Bretagne, Centre Val de Loire, Normandie, Pays de la Loire et la région la mieux connue des Saguenéens: le Poitou-Charentes où se situe la ville d'Angoulême, jumelle de Chicoutimi.

La délégation canadienne était logée dans la petite ville

agrémentés le soir d'images lumineuses aux rayons laser. Pour couronner la nuit, des feux d'artifice éclairaient un court instant ce rendez-vous de l'image. Passerez-vous dans cette région bientôt? Alors si cette activité vous intéresse, vous devez y consacrer au moins une journée entière. Nous avons vu deux de ces spectacles empruntés au système Imax, d'origine canadienne et que vous avez peut-être déjà vus à Montréal.

L'un des films nous entraîne, l'odeur de la fumée en moins, au coeur de l'enfer du Koweït. Nous suivons les équipes de techniciens venus de tous les coins du monde éteindre «les feux du Koweït», en neuf mois d'efforts surhumains, une opération qui devait durer cinq ans. Quand l'homme met son génie au service de la paix, il y réussit



CHATEAU - Le château de Saumur, sorti tout droit d'un conte de fée, d'une légende ou d'une comptine de notre enfance. (Photo Madeleine Gagnon)



CHASSE - Les troupes annoncent l'ouverture de la chasse à la courre. (Photo Madeleine Gagnon)

de Saumur, rendue célèbre surtout par son «Cadre Noir», son Ecole nationale d'équitation. Arrosée par la Loire, la ville est dominée par son château qu'on dirait sorti tout droit d'un conte de fée, d'une légende ou d'une comptine de notre enfance... «Madame, à sa tour monte, mironton...etc».

Nous étions en avance de deux jours sur la tenue de l'événement, un pré-salon que l'organisation avait bien pris soin de meubler. Ainsi dès notre arrivée du Sud, nous étions attendus à Poitiers sur le site du Futuroscope, le monde européen de l'image. De nombreux pavillons aux lignes futuristes s'élevaient dans un cadre de verdure et de fleurs. Un amphithéâtre fait face à un étang où se jouent fontaines et jets d'eau

aussi bien qu'à la guerre.

Le lendemain nous revenions au Pays de la Loire avec un guide-conférencier qui avait le don de nous expliquer en termes simples et clairs, avec une pointe d'humour, et comme si nous le savions déjà, l'évolution de la vie de château à partir des temps anciens jusqu'à nos jours. Il faut dire que dans la région de la Loire seulement on a répertorié plus de 3000 manoirs et châteaux.

Les premières constructions d'ordre militaire étaient des donjons, tours carrées de guet, puis des châteaux forts. Ce n'est que plus tard avec la Renaissance qu'on construit des châteaux de plaisance. Le

luxe était grand mais l'hygiène sommaire.

On se lavait peu, on se soulageait dans les latrines ou dans les jardins ou parfois même au coin d'une chambre. Le roi avait une chaise percée; pendant qu'il était sur son pot on lui arrangeait sa perruque,

ou, avec les ministres, on traitait des affaires de l'état. (La politique serait-elle donc une forme de soulagement).

Mais cela c'était hier. Les châteaux d'aujourd'hui ont su joindre le confort au luxe, pour la plus grande joie du touriste.

IL EST TEMPS DE RÉSERVER VOTRE PLACE LA PLUPART DE NOS VOYAGES ACCOMPAGNÉS DU SAGUENAY SONT MAINTENANT GARANTIS

06 au 23 août VISITE CHEZ LES ANGOUMOISANS & EXCURSION EN ALSACE.

STRASBOURG - COLMAR - LA ROUTE DES VINS - LE RHIN + 3 jours à PARIS. PRIX PAR PERSONNE:

INCLUS 31 repas: 2,299,00\$

Avec: MADELEINE GAGNON

14 septembre au 04 octobre

DE LA MER ÉGÉE AU DANUBE

Excursion à travers la GRÈCE, la BULGARIE, la ROUMANIE, la HONGRIE avec séjours à ISTAMBOUL & à VIENNE. Hôtels de première classe - 43 repas.

PRIX PAR PERSONNE: 3,399,00\$

Avec: SYLVIE LESSARD 549-0149 SUZANNE ROUSSIN 543-2598

18 septembre au 06 octobre

À LA DÉCOUVERTE DE LA TUNISIE

VILLE & OASIS - MER & DÉSERT - HÔTELS DE PREMIÈRE CLASSE & DE LUXE - 51 REPAS.

PRIX PAR PERSONNE: 3,149,00\$

Avec: MADELEINE GAGNON

06 au 24 octobre GRAND TOUR DE TURQUIE

ISTAMBOUL - ANKARA - LA CAPPADOCE - L'ANATOLIE - LA MER ÉGÉE - HÔTELS 4 étoiles - 29 repas.

PRIX PAR PERSONNE: 2,699,00\$

Avec: RICHARD & DENISE FOSTER 544-4504

06 au 27 novembre L'ASIE DU SUD-EST

HONG KONG - THAÏLANDE - BALI - SINGAPOUR - HÔTELS DE LUXE - 31 REPAS.

PRIX PAR PERSONNE: 3,159,00\$

Avec: SYLVIE LESSARD 549-0149 SUZANNE ROUSSIN 543-2598

Soyez parmi les CHANCEUX

ACCENT

Voyages



Christine Desbiens

ACCENT

Voyages

Mme Christine Desbiens de retour d'un voyage en Chine vous invite à venir la rencontrer. Il reste quelques places sur notre départ garanti du 16 septembre

DÉCOUVERTE DE LA CHINE (20 JOURS)

BEIJING / XIAN / NANKIN WUXI / SUZHOU / SHANGHAI GUILIN / CANTON HONG KONG

PRIX INCLUANT (42 repas) 3999\$

CLUB VOYAGES 549-6880

Nous sommes heureux de compter parmi notre équipe TOURNESOL



Monsieur Pierre La Roche

- Guide accompagnateur certifié
- Groupes sur mesure
- Eco-Tourisme
- Aventure - Golf
- Voyages de golf

CLUB VOYAGES Rés.: 678-9122 549-6880

Le Québec souhaite charmer les Français

PARIS (PC) — Le Québec mène actuellement une grande opération de charme en France pour tenter d'attirer chez lui les voyages de motivation que les grandes entreprises offrent à leurs employés pour les stimuler.

L'Office du tourisme du Québec fait depuis quelques mois une cour soutenue aux entreprises et aux voyageurs spécialisés dans ce domaine. Cette semaine, il a même réalisé une première en organisant, dans un grand hôtel parisien, un mini-salon du voyage de motivation québécois, auquel ont assisté plus de 80 «acheteurs» français.

Le secteur du voyage de motivation est en pleine expansion. Une étude réalisée par Madeleine Plourde, de l'Université du Québec à Montréal, indique que le chiffre d'affaires de «l'incentive» (les Français utilisent généralement le mot anglais) atteint 17 milliards US à travers le monde, 6,4 milliards US en Europe et 800 millions de dollars en France.

Au Québec, selon cette étude, les retombées des voyages de stimulation se chiffrent à 35 millions et croissent à un rythme de 11 pour cent par année. On comprend donc l'intérêt que présente pour l'industrie québécoise du tourisme ce secteur haut-de-gamme particulièrement rentable à cause de la clientèle qu'il vise.

Les cadres

«Le calcul est simple, explique le directeur de l'Office du tourisme du Québec à Paris, M. Gilles Houde. Vingt cadres supérieurs qui descendent dans des grands hôtels pour jouer au golf pendant quatre jours dépensent plus qu'une troupe de scouts en camping. Il ne

s'agit pas de négliger le tourisme associatif, les groupes ou les chorales, mais bien de percer un nouveau marché.»

Mais, dans ce marché comme dans l'ensemble du domaine touristique, la concurrence est féroce. Le Québec doit affronter des destinations très attirantes. En matière d'exotisme, les pays d'Asie ou d'Afrique n'ont généralement rien à lui envier. Il s'agit pourtant, particulièrement pendant l'hiver et l'été des Indiens, «d'une excellente destination», déclare M. Jacques Lamorlette, qui fait voyager les 2000 employés du secteur technico-commercial d'IBM France.

«Il n'y a rien d'absolu dans ce domaine, explique-t-il. Tout peut faire rêver. Dans une même entreprise, avec la même culture d'entreprise, les goûts varient selon les gens, les tranches d'âge ou l'expérience des employés. Il y a des gens qui sont allés en Thaïlande et qui rêvent bien davantage de voir le Québec.»

IBM France a organisé un seul voyage au Canada pour ses employés français, «voyage qui a très bien pris», note le «convention manager». Il en faudra plus toutefois pour que le Québec s'impose comme une destination de premier choix. «Le Québec peut être exotique. Il faut seulement savoir le vendre», ajoute-t-il.

Comment les attirer?

«J'attends maintenant que les Québécois et les Canadiens me donnent suffisamment d'éléments pour attirer les gens.»

Pour l'instant, les voyages de motivation offerts par les «réceptifs» québécois tournent essentiellement autour des mêmes éléments: balades en motoneige ou en traîneau à

chiens, pêche blanche (sur la glace), cabanes à sucre, excursions aux baleines, survols en hydravion ou en hélicoptère des grandes étendues et visites à Montréal et à Québec. Gilles Houde estime toutefois que «ceux qui conçoivent les programmes devront se montrer beaucoup plus imaginatifs, créatifs et

audacieux».

«Une balade en traîneau à chiens, ce n'est pas du voyage de motivation, lance-t-il. Il faut prévoir un «plus», comme une parachutiste qui se pose au milieu du groupe avec une bouteille de caribou.» Bien qu'elle n'aie pas encore été détrônée «incentive», l'expression voyage de motivation (ou

de stimulation) est de plus en plus fréquemment utilisée en France.

Le mérite en revient en bonne partie à l'Office du tourisme du Québec, qui s'applique, notamment dans ses relations avec la presse spécialisée, à parler français. Mais il y a encore beaucoup de chemin à faire.

Agence de Voyages Sears

CIRCUITS EN AUTOCAR

L'OUEST CANADIEN

14 jours — incluant Calgary, Edmonton, Banff, Jasper, Vancouver et Victoria

Départs du 27 juin au 4 septembre

1668\$

Portion terrestre*

SAGUENAY — LAC ST-JEAN

5 jours — incluant la «fabuleuse histoire d'un royaume»

Départs du 23 juin au 02 septembre

529\$

Portion terrestre*

LA CALIFORNIE — L'ARIZONA — LE NEVADA

15 jours — incluant Los Angeles, Carmel, San Francisco, Las Vegas, Grand Canyon, Phoenix et San Diego

Départs du 10 juillet au 25 septembre

1699\$

Portion terrestre*

LE TEXAS ET LA LOUISIANE

13 jours — incluant Dallas, Houston, Nouvelle-Orléans, San Antonio, Corpus Christi, Lafayette, Hills Country et Fort Worth

Départs 20 juillet et 07 septembre (disponible 16 jrs en autocar)

1499\$

Portion terrestre*

CROISIÈRE SUR LE ST-LAURENT

Une escapade sur le St-Laurent et le Saguenay à bord du m/v Gruzija.

Croisière au départ de Montréal visitant St-Pierre et Miquelon, Charlottetown, Gaspé et la ville de Québec.

Du 26 juin au 02 octobre

Croisière de 7 jours — départ les samedis

972\$ (cat. 9)

Autres catégories de cabine aussi disponibles à différents tarifs — demandez les détails!

Prix inclut — hébergement tel que sélectionné, les repas et divertissements à bord du navire et les taxes portuaires.

Club Sears

Les membres peuvent échanger leurs points contre de la marchandise ou des milles de voyage Air miles gratuits* ou contre un futur voyage aussi!

*taxes applicables en sus — détails à l'agence de voyages Sears.



Ces tours escortés incluent le transport en autocar climatisé, la chambre d'hôtel/motel chaque nuit, les pourboires pour la manutention de bagage (1 valise par personne) ainsi que les taxes sur le prix des chambres et les services d'un guide-accompagnateur d'Americanada. Les itinéraires des tours sont détaillés dans la brochure Circuits 93 d'Americanada — disponible à l'agence de voyages Sears. Les prix indiqués sont par personne en occupation double. *Le tarif aérien n'est pas inclus dans les prix ci-haut indiqués — disponibilité de tarif aérien spécial depuis presque tous les points de départ majeurs au Québec — demandez-nous les détails.

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas les dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.

© Copyright 1993 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus



Détenteur d'un permis du Québec

De nouveau cette année à la demande générale

L'Espagne à prix incroyable

PRIX CHOC 1 299 \$ (toutes taxes incluses)

3 semaines du 20 octobre au 10 novembre
Départ en avion de Bagotville

CE PRIX COMPREND:

- Avion de Bagotville à Dorval
- Transport entre aéroport de Dorval et Mirabel aller-retour
- Avion entre Mirabel et Malaga aller-retour avec IBERIA
- Logement en studio à Torremolinos, bord de mer.
- Taxes d'hôtel et d'aéroport
- Accompagnatrice de la région
- Sac de voyage CAA

20\$ de réduction si payé comptant ou chèque



Gisèle Tremblay accompagnatrice

Places limitées — faites vite votre réservation
4 semaines: Ajoutez 100 \$

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC

Place du Royaume

545-4060

Permis du Québec

Jules Nadeau veut absolument être à Hong Kong

MONTREAL (PC) - Le 30 juin 1997 Jules Nadeau, sinologue et journaliste, sera à Hong Kong. Il veut absolument voir ce qui se passera le jour où le pouvoir colonial britannique rétrocedera ce minuscule territoire, symbole du capitalisme asiatique, à la grande Chine.

Pour tenter de percer le mystère que représente ce transfert de pouvoir pour les détenteurs d'intérêts colossaux mais aussi pour les Chinois de Hong Kong les plus simples, Jules Nadeau a écrit le scénario d'un documentaire de trois heures réalisé par

Bertrand Morin. Ce documentaire met en question l'avenir de la colonie britannique. «Hong Kong 97» ou «La retraite du lion», «Dans la gueule du dragon» et «L'exode» seront diffusés sur le réseau TV5 les 24 et 31 mai ainsi que le 7 juin à 20h.

«Il faut bien comprendre que si Hong Kong était un pays indépendant il se situerait parmi les 12 premières puissances commerciales au monde» dit Nadeau expliquant que cette île et les territoires qui y sont rattachés sont une entité différente de la Chine.

Mais voilà, un traité signé

entre la Grande-Bretagne et la Chine populaire en 1984 prévoyait le retour de Hong Kong à la Chine le 1 juillet 1997. La signature de cet accord ne devait pas, à l'époque, émouvoir grand monde. Peu inquiets, seulement 1000 hongkongais quittaient le territoire chaque mois. Mais cinq ans plus tard, en juin 1989, les événements sanglants de Tiananmen devaient complètement changer le portrait d'une histoire qui s'annonçait plutôt paisible.

Du jour au lendemain des dizaines de milliers de Chinois se sont portés candidat à l'immigration. C'est l'exode. Il

fallait quitter au plus vite, en tous cas avant l'échéance de 1997, ce territoire qui serait sous peu sous le joug de Beijing. Il sont aujourd'hui 60000 par an à quitter Hong Kong et un tiers de ces immigrants choisissent le Canada pour s'établir.

La série de reportages jette également un regard curieux sur le crime organisé dans la communauté chinoise. Avec des interviews des plus grands spécialistes de la question on comprend peu à peu l'importance de ce phénomène palpable dans la vie quotidienne de la diaspora chinoise.

«Beaucoup de gens craignent qu'en évoquant la criminalité asiatique on sombre dans le racisme», de dire Jules Nadeau qui explique ainsi le fait que cette criminalité est sous-rapportée par les médias. «Ce sujet est pourtant fascinant», d'ajouter Nadeau. C'est pourquoi la partie du documentaire consacrée à la criminalité prend une place centra-

le. Les auteurs ont interviewé les meilleurs spécialistes de la question à Londres, Paris, Amsterdam, New York, San Francisco et Hong Kong.

On peut toutefois craindre que la place consacrée au crime organisé dans la communauté chinoise soit disproportionnée par rapport à l'ampleur réelle du phénomène. Peut-être pense Nadeau. Mais il insiste avoir voulu en mettre plus que moins afin d'être certain de vider la question, ce qui n'a jamais été vraiment fait. Il signale quand même que le crime et la violence sont des choses profondément implantées dans la société chinoise. Ce qui ne veut pas dire que la majorité des Chinois sont des criminels, loin de là, mais que tous les Chinois ont appris à vivre avec le problème. Enfin, ce qui est intéressant dans cette partie du documentaire c'est que la criminalité est également vue par des Chinois dont le regard n'est pas du tout complaisant.

Chicanes de clôture

Des proportions démesurées

BEDFORD (PC) - Les chicanes de clôture prennent parfois des proportions démesurées, surtout quand de chaque côté on refuse de faire la moindre concession. La Ville de Bedford, au sud de Granby, et un de ses contribuables, Georges Rocheleau, en font la pénible expérience depuis une dizaine d'années. Pourtant, les deux parties impliquées dans ce chassé-croisé «historique» prétendent qu'il ne faudrait que quelques heures de discussion pour en venir à une entente valable. Toute cette histoire a commencé en 1981, date à laquelle une portion importante de la terre des Rocheleau est devenue «blanche» alors qu'elle était auparavant verte, c'est-à-dire terre agricole. Depuis ce temps, Georges Rocheleau tente désespérément de récupérer le classement agricole de ses 120 acres de terre, jugés impropres à la culture par la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) et par une étude commandée par le Conseil de ville de Bedford.

L'année dernière encore, M. Rocheleau et son fils Guy, qui s'occupe activement des affaires familiales, ont essuyé un refus en cour d'appel de la CPTAQ. Qu'à cela ne tienne, les Rocheleau repartent en guerre, fort d'un autre jugement, de la Cour supérieure du Québec cette fois, qui leur accorde des droits acquis sur leur terre. La plus haute cour provinciale a en effet statué que les Rocheleau peuvent garder des animaux sur les terres en bordure de la route 202.

Toutefois, ce jugement ne fait pas de ce pâturage une terre «verte». Les Rocheleau doivent donc payer les taxes à la municipalité et au Canton de Bedford sans avoir droit au crédit foncier de 70 pour cent accordé par le gouvernement du Québec aux agriculteurs.

La rage au coeur, c'est avec l'énergie du désespoir et des moyens réduits que le fils Rocheleau mène maintenant son combat. Au cours des dernières années, son père a accumulé une dette colossale de 97000\$ en frais d'avocat. Quant à la municipalité de Bedford, qui ne roule pas sur l'or, elle a «investi» près de 25000\$ en

honoraires d'avocat depuis 1988 pour le cas Rocheleau.

Pour les Rocheleau, l'enjeu est énorme: non seulement veulent-ils récupérer le zonage

agricole pour la totalité des 120 acres, mais ils affirment être sur le point d'engager une action légale de 500000\$ contre 11 parties.

00%

sur 12 mois

Vous payez votre loyer ou votre hypothèque tous les mois?

Pourquoi pas vos assurances auto et habitation?

Votre agent des Assurances générales des caisses Desjardins vous offre, selon certaines conditions*, la possibilité d'étaler vos paiements sur douze mois sans intérêts. Avec un taux pareil, voilà une excellente façon d'équilibrer votre budget!

Tout près de chez vous

Que vous habitiez Jonquière, St-Gédéon, Dolbeau, Roberval, Chicoutimi, le Petit-Saguenay ou La Baie, vous trouverez un agent des Assurances générales des caisses Desjardins tout près de chez vous.

Ils sont tous spécialement formés pour vous offrir un service de qualité en matière d'assurances auto et habitation.

Et ils vous attendent pour une estimation gratuite, dans plus de 50 caisses populaires à travers la région du Saguenay, Lac St-Jean.

Pour obtenir une soumission gratuitement

- Avant de renouveler vos assurances auto et habitation, rencontrez un agent des Assurances générales des caisses Desjardins directement à votre caisse.
- Vous pouvez aussi le rejoindre par téléphone en composant le 1 800 463-5666.

*Veuillez communiquer avec un agent pour connaître tous les détails de ces conditions.



Assurances générales des caisses Desjardins

Ententes parallèles à l'ALENA

Les négociations sont dans une impasse

OTTAWA (PC) — Les négociations d'ententes parallèles à l'Accord de libre-échange nord-américain sont dans une impasse, ont laissé entendre hier les négociateurs canadien, américain et mexicain.

«Nous avons rencontré des difficultés sérieuses», a reconnu le négociateur en chef du Canada, John Weekes, lors d'une conférence de presse tenue à l'issue de trois jours de pourparlers à Ottawa.

«Nous avons d'importants différends sur des questions clés pour la conclusion d'ententes parallèles», a renchéri le négociateur américain, Rufus Yerxa. Son homologue mexicain, Herminio Blanco, a fait le même constat.

«Chacun de nous fera maintenant rapport aux autorités politiques de son pays et considèrera la meilleure façon de faire avancer ce processus», a ajouté M. Weekes, reconnaissant que ses collègues et lui avaient besoin de nouvelles directives.

Quelques progrès

Les trois négociateurs en chef ont quand même affirmé avoir enregistré quelques progrès puisque c'était la première fois qu'ils échangeaient des textes préliminaires.

Ils se sont entendus sur les objectifs des ententes et sur les programmes de coopération qui pourraient suivre. Cependant, ils ne peuvent s'entendre sur le pouvoir qu'auront deux nouvelles commissions de l'environnement et du travail.

Pourront-elles taper sur les doigts d'un pays qui ne respecte pas une des ententes parallèles? Etsi oui, comment?

Le président américain Bill Clinton a déjà exigé que les ententes parallèles prévoient des sanctions et une procédure d'enquête afin de s'assurer que les accords soient respectés.

M. Yerxa n'a laissé aucun doute sur la détermination de son gouvernement. «Les Etats-Unis croient fortement que ces commissions doivent avoir une crédibilité, des pouvoirs et une indépendance significatives pour assurer le respect des obligations contractées», a-t-il dit, avant de défendre la proposition déposée par Washington.

«Le problème que nous avons avec l'approche américaine au chapitre du règlement des différends et des enquêtes est qu'elle est trop basée sur un système de plaintes et de poursuites», a répondu M. Weekes.

Autre approche

M. Blanco a indiqué que les Canadiens et les Mexicains préféreraient une approche «plus coopérative» et que le respect des ententes soit assuré par chaque pays. En fait, ils répugnent à utiliser des sanctions commerciales pour faire respecter des ententes sur l'environnement et les normes du

travail et ils n'aiment pas l'idée de laisser ce pouvoir à une commission trilatérale.

M. Yerxa a tenu à préciser que le mécanisme proposé par les Etats-Unis ne visait pas à encourager le harcèlement commercial. Ce serait une solution de dernier recours.

Les trois équipes de négociations sont donc reparties sans projet commun à soumettre à leurs patrons. Ils discutent

avec eux des prochaines étapes à suivre.

La conclusion de ces ententes parallèles est cruciale car les Américains en font une condition pour approuver l'accord de libre-échange nord-américain.

«Nous croyons que ces ententes parallèles sont indispensables pour assurer le succès de l'ALENA», a dit M.

Yerxa, faisant ainsi écho aux propos du président Clinton.

Difficile à adopter

Il a répété que le Congrès américain aurait de la difficulté à adopter l'ALENA si celui-ci n'était pas accompagné d'accords parallèles solides et dotés de mécanismes d'application et de sanctions. Le Parlement canadien a

amorcé l'étude du projet de loi de mise en oeuvre de l'ALENA. Mais pour que l'entente devienne officielle et entre en vigueur, il faut que le cabinet proclame la loi et entérine l'accord.

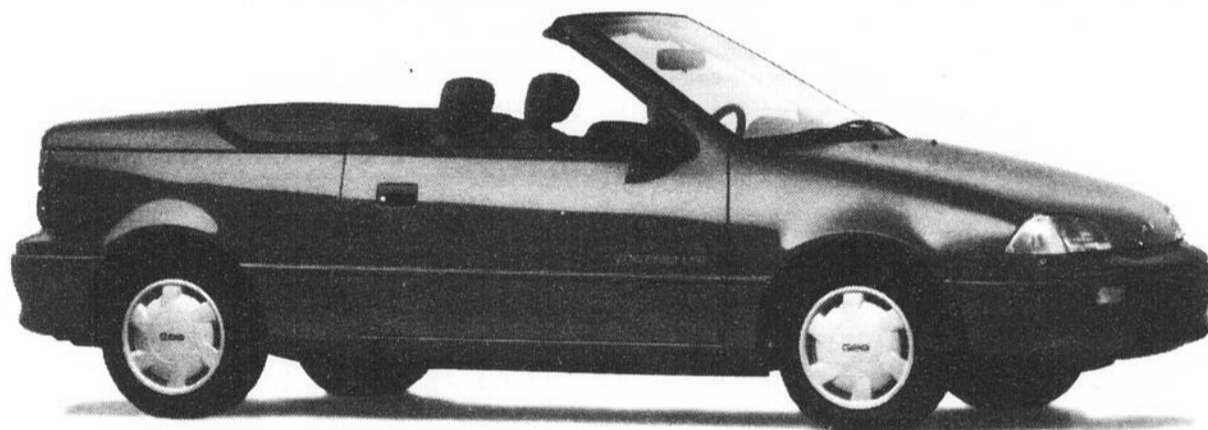
Au Mexique, c'est le Sénat qui est responsable de l'étude du projet d'entente. Il a amorcé son travail dès le lendemain de sa signature en décembre dernier.

DANS LA VIE, ON N'A PAS



TOUJOURS LE CHOIX!

L'ÉVÈNEMENT **GEO** VOUS DONNE MAINTENANT LA LIBERTÉ DE CHOISIR



Geo Metro Cabriolet 1992

- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Économie d'essence impressionnante:
 - 4,4 litres/100 km (64 milles au gallon)*** sur la grande route
 - 5,5 litres/100 km (51 milles au gallon) en ville
- Garantie GM TOTAL[™] 3 ans/60 000 km[†] sans franchise

SEULEMENT
8 992\$*



Geo Storm 1993

- Moteur 1,6 L, 90 chevaux, à injection électronique multipoint
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Sac gonflable côté conducteur
- Suspension sportive indépendante aux quatre roues
- Radio AM-FM stéréo
- Garantie GM TOTAL[™] 3 ans/60 000 km[†] sans franchise

SEULEMENT
199\$
PAR MOIS**
EN LOCATION



Geo Tracker 1992

- Moteur 1,6 L, 80 chevaux, à injection électronique
- Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultiplication
- Quatre roues motrices
- Freins arrière antiblocage (ABS)
- Garantie GM TOTAL[™] 3 ans/60 000 km[†] sans franchise

SEULEMENT
199\$
PAR MOIS**
EN LOCATION

remise de
750\$
aux diplômés

Geo **Assistance**[™]
ROUTIÈRE 24 HEURES

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo
Oldsmobile
PARTICIPANTS

*Taxes et transport en sus. Tous les rabais taxables GM inclus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles de base 1992 en stock. **Prix basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de 1 000\$, transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie de 300\$ remboursable requis. Taxes en sus. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ du kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules Tracker 1992 et Storm 1993 neufs en stock. ***D'après le guide de consommation de carburant 1992 de Transport Canada. †Selon la première éventualité. ††Rabais accordé aux étudiants selon les critères établis par le manufacturier. †††L'Assistance routière Geo est offerte sur les modèles Geo 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire. Certains équipements peuvent être en supplément.

Une injonction force le départ des occupants



MARCHE DE SOLIDARITE - Des citoyens de Port-Cartier ont marché dans les rues de la ville, hier, pour appuyer le Comité de relance de l'usine Cascades.

(Photo PC)

PORT-CARTIER (PC) - Six jours à occuper «leur» usine. C'est hier vers 16h15 que les ex-employés des Cascades à Port-Cartier ont été expulsés de leur usine par suite d'une injonction émise par la Cour supérieure. La police municipale de Port-Cartier a pris possession des lieux pacifiquement. Les occupants, au moins une trentaine, portant un oeillet blanc, ont dignement accueilli les policiers et les ont invités à rentrer.

Le maire de la petite ville nord-côtière sise entre la mer et la forêt, M. Anthony De Troio, a paru soulagé de savoir qu'il n'y aurait aucune poursuite. En fait, toute la mairie paraissait de fort bonne humeur hier midi après avoir entendu le premier ministre, M. Robert Bourassa, leur annoncer qu'il était prêt à rencontrer M. De Troio en début de semaine pour discuter du projet de relance des Portcartois.

Il s'agit peut-être là d'une première victoire pour les travailleurs, la population et son maire. Mais cet espoir repose en entier sur une décision de la cour quant à la requête de la ville de Port-Cartier en vue de bloquer la vente des raffineurs de l'usine à une société américaine pour la somme de 6 millions\$.

Une telle décision permettrait à la ville et au Comité de

relance de l'usine de pouvoir faire une offre supérieure au syndic. Le maire De Troio reproche au syndic d'avoir accepté la première offre venue sans que la ville ne puisse faire une meilleure offre.

Le maire soutient mordicus qu'il peut s'associer avec «des investisseurs québécois et américains», dans la relance de l'usine et que ces mêmes investisseurs américains, désirent acheter la pâte fabriquée à Port-Cartier. Il entend former une coopérative, à l'exemple de Tembec.

Selon l'analyste financier Robert Léopold, de BBM James Caple, le marché pour la pâte chimico thermo-mécanique est saturé et souffre entre autres du relèvement des quotas de papiers recyclés devant servir à la fabrication de papier aux États-Unis.

Néanmoins, le Comité de relance compte rentabiliser l'usine par l'ajout de deux scie-

ries, ces scieries produiraient des copeaux qui pourraient être utilisés à peu de frais pour de la pâte, tout en créant 120 emplois.

De plus, la forêt ne manque pas à Port-Cartier. De l'avis de M. Léopold, cette matière première fournit une pâte de «la meilleure qualité au monde».

Pour la population de Port-Cartier ce projet est presque vital. «Le cri d'alarme qu'on lance aujourd'hui, c'est pour mes jeunes», a confié une mère de famille dont le fils a tenté de se suicider il y a trois semaines, comme deux autres jeunes de l'endroit. «Nos jeunes aujourd'hui n'acceptent pas d'aller sur le bien-être à 20 ans.»

Voilà qui explique la mobilisation de toute la population pour sauver l'usine. Quand la mer se retire, tous savent qu'elle reviendra. Mais si les raffineurs de l'usine partent, ils ne reviendront jamais.

Canadien International Créancier menaçant

MONTREAL (PC) - Canadien International est menacé. A une semaine de la date limite que s'est fixé l'Office national des transports pour rendre sa décision, un créancier non garanti a rappelé son prêt de 115 millions\$ US consenti au transporteur.

Emettant un avis de défaut sur un prêt de 10 milliards de yens (115 millions\$ US), Cayman Clearing et Tokyo Leasing ont exigé le remboursement immédiat du capital et de l'intérêt. Ils se réservent le droit d'entreprendre, en temps jugé opportun, toutes procédures utiles visant à protéger leurs droits.

Non garantis, ces créanciers ont également fait part de leur insatisfaction face au plan de restructuration proposé par PWA, société-mère de Canadien International, à ses créanciers. Aux prises avec une dette dépassant les 3 milliards\$, le plan porte sur une transformation de quelque 2 milliards\$ dus aux créanciers prioritaires et bailleurs d'appareils en 423 millions\$ de droits d'acquisition d'actions ordinaires. Cette offre de conversion a également été étendue aux détenteurs de dettes subordonnées et d'actions privilégiées, et aux créanciers de second rang. Seuls les créanciers partiellement garantis pourront opter pour un remboursement sous forme de billets ne portant pas intérêt pour une période de 10 ans.

«Nous avons précisé à PWA que nous n'accordions pas notre appui à son plan de restructuration, a précisé un porte-parole de Tokyo Leasing, dans un communiqué. Nous leur avons fait part de notre insatisfaction face à l'absence de progrès dans nos négociations. Ce peu de progrès a conduit à l'action prise aujourd'hui (hier).»

En l'absence d'une entente ou d'un règlement à l'amiable, cette action pourrait débouler sur le dépôt d'une requête en faillite ou forcer Canadien à recourir à la protection des tribunaux. A tout le moins, elle

a de quoi rendre les créanciers garantis nerveux. «La portée de ce geste m'apparaît plutôt de nature stratégique à ce stade-ci, explique un observateur sous le couvert de l'anonymat, compte tenu que l'Office national des transports doit rendre sa décision sur la transaction AMR-PWA vendredi prochain, au plus tard. Ce créancier, non garanti, peut vouloir, par ce geste, exiger un plus grand compromis de la part des créanciers garantis, voire forcer un remboursement rapide.»

Hydro Hausse du bénéfice

MONTREAL (PC) - Hydro Québec a réalisé un bénéfice net de 520 millions\$ au 1er trimestre 1993, soit 15,8 pour cent de plus qu'au 1er trimestre 1992, hausse pour laquelle elle doit surtout remercier le ciel: les précipitations ont été assez abondantes pour permettre à Hydro de mettre fin, en mai 1992, aux coûteuses «mesures exceptionnelles» (essentiellement, l'utilisation intensive de la centrale au mazout de Tracy) venues pallier la faible hydraulité de 1991.

Abstraction faite de ces mesures, le bénéfice net au 31 mars 1993 est de fait pratiquement comparable à celui de la période correspondante de 1992, avec une hausse de 1,8 pour cent. Et mis à part l'effet favorable de cet élément sur les charges, celles-ci ont augmenté de 29 millions\$ ou 3,1 pour cent par rapport à 1992.

Cette hausse des charges est imputable aux frais financiers: impact des mises en service de nouvelles installations sur l'amortissement des immobilisations et, dans une moindre mesure, impact de la croissance de la dette sur la taxe sur le capital et sur les frais de garantie.

Réfugiés

L'effondrement des empires provoque une augmentation

OTTAWA (PC) — L'effondrement de l'Union soviétique et de la Yougoslavie a provoqué une augmentation du nombre de réfugiés au cours des dernières années et cette situation pourrait encore s'aggraver.

C'est sur ce constat que Mme Sadako Ogata, haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés, a mis fin hier à un voyage de quatre jours au Canada.

Depuis son entrée en fonction, en janvier 1991, le nombre de réfugiés est passé de 15 millions à 19 millions, des chiffres «stupéfiants», a-t-elle souligné.

Selon elle, les mouvements de population provoqués par les tensions ethniques dans l'ancienne URSS et l'ancienne Yougoslavie expliquent une bonne partie de cette augmentation.

«La rupture des empires entraîne un accroissement possible du nombre de réfugiés et les empires apparaissent quelque peu fragiles ces jours-ci», a-t-elle noté.

A court terme, cela pourrait encore signifier une augmentation du nombre de réfugiés, a-t-elle reconnu.

La situation en Bosnie reste une des plus critiques, a-t-elle noté. Elle souhaite ardemment la conclusion

d'un cessez-le-feu, quitte à poursuivre les négociations de paix par la suite.

«Notre principale difficulté est la poursuite des combats et l'expulsion de la population», a-t-elle souligné. La livraison de l'aide humanitaire est difficile et le maintien de la population dans certaines localités est pratiquement impossible.

Elle avoue que le HCR est confronté au choix d'aider les gens là où ils sont ou de les déplacer, ce qui gonfle les rangs des camps de réfugiés. La priorité est d'encourager les gens à rester chez eux mais, dit-elle, on ne peut empêcher des gens de fuir, comme ce fut le cas à Srebrenica.

Mme Ogata était au Canada pour «consolider» le soutien du gouvernement, du public et des organisations non gouvernementales. Selon elle, ce soutien, en particulier financier, est nécessaire pour répondre adéquatement aux urgences.

Le haut commissaire a indiqué que le premier ministre Mulroney avait répondu à sa seule demande spécifique. Il l'a assuré que la contribution canadienne d'environ 50 millions\$US serait maintenue.

Le budget du HCR est passé de 800 millions\$US à 1,3 milliard\$US, une hausse

«symptomatique d'un monde en transition», a-t-elle ajouté.

Mme Ogata a refusé de dire si les pays riches en faisaient assez ou non. «Il est toujours possible de faire plus», a-t-elle simplement dit, avant de souligner l'importance de l'effort fait en Somalie.

Elle ne critique pas non plus le fait que plusieurs pays riches resserrent la sélection des réfugiés qui frappent à leur porte.

A son avis, les gouvernements cherchent seulement à distinguer entre les réfugiés et les personnes qui, pour des raisons économiques, cherchent refuge dans d'autres pays.

«Cette distinction est très importante car c'est une façon de protéger l'institution du droit d'asile», a-t-elle indiqué. M. David Matas, du Conseil canadien des réfugiés, a aussitôt critiqué Mme Ogata, la trouvant trop encline à croire les arguments des gouvernements.

Selon lui, la proportion de migrants économiques qui demandent le statut de réfugié est infime. Cependant, affirme-t-il, les gouvernements utilisent ces arguments pour pouvoir fermer lentement les portes aux vrais réfugiés.

Les petites annonces



• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993
10 mots ou moins

QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 6,05\$	7,95\$
2 jours 7,30\$	
3 jours 8,60\$	PLUS 7% T.P.S
4 jours 9,65\$	et 4% T.V.Q.
5 jours 10,80\$	
6 jours 12,55\$	

Mots additionnels: 0,37\$
Lettrage majuscule: 3,00\$
Encadrement: 3,00\$

No. de département: 55,00\$

PRIÈRES:.....35,00\$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:.....55,00\$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.



01 A partager

CHICOUTIMI-NORD 5... à partager, personne propre et sérieuse. Tel. 693-9080
Dame avec enfant recherche personne pour partager frais de logement, chambre privée, accès à cuisine et salon, prix à discuter. Tel. 693-5056.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI deux immeubles de 8 logements, très bonne qualité, près de tous les services. Tous loués. Peut vendre séparément. Agents s'abstenir. Tel. 690-0601.

DEUX logements dont un local commercial \$59 000. Près CLSC Saguenay Nord 138 St. Ephrem, Chicoutimi. Tel. 543-1809.

05 Chalets à vendre

ATTENTION Pêcheurs chasseurs, camp mobile tout équipé au propane 10x20. Prix spécial. Tel. 696-0561 après 17h00.

CHALET bois rond 20x24 propane, meubles, chaudière, moteur inclus. Site bordure Parc Chibougamau très bon secteur, pour doré, original. Lac de 2 milles, accessible qu'en avion ou portage sur rivière. Tel. 274-3294 midi ou soir.

Chalet seul sur le lac Gamelin, secteur Ferland. Tel. 544-7063.

FERLAND BOULEAU Route 381, bon chasse et pêche, hors Zec. \$8 800 non négociable. Tel. 548-9629.

LAC A LA CROIX St-Félix d'Otis, lot bosse 65 acres avec chalet meublé 24x44, 1 étage habitable à l'année. \$48 000 négociable. Tel. 544-6788.

LAC BOUCHETTE 1983 chauffage électrique, eau courante, habitable année, style moderne, cause décès excellent prix. Tel. 349-3497, 275-0551 jour.

LAC BROCHET Falardeau, meuble grand terrain. Seulement \$110 000. Tel. 543-5684.

LAC DES COMMISSAIRES habitable à l'année, terrain 225x125, cadastre, chauffage électrique, solage. Tel. 544-3079.

LAC DOUMIC chalet double. Tel. 543-7880.

LAC EMMURAILLE chalet-maison habitable à l'année, 2 salles de bain, 3 portes-fenêtres. \$79 000. Tel. 549-8983.

LAC OTIS Bel emplacement, meuble au complet \$28 000 00 négociable. Tel. 544-4332, 544-7690, 544-9125.

LAC-ST-JEAN LAC CREUX CHEMIN BELLE-RIVIERE HABITABLE A l'année, chauffage électrique et bois, 3 chambres, grandeur 20x30 plus remise. Tel. 349-2131, 690-7860.

ST-FÉLIX DOTIS habitable à l'année, meuble au complet, remise, grand terrain. Tel. Remax Saguenay, 545-1515 ou Julie Girard 696-1640.

06 Chalets à louer

BORD lac St-Jean, 5 minutes du Golf (non-fumeur). Tel. 548-4917, 345-8200.

FALARDEAU toutes commodités, libre juin et août. Tel. 542-4914, 542-7616.

LAC-BROCHET site magnifique, 1 chambre, tout fourni, plage, mois ou saison. Tel. 549-0261, 673-7397.

LAC KENOGAMI chemin du Parc, conviendrait pour famille, libre immédiatement. Tel. 662-9737.

LAC KENOGAMI secteur Hébertville, chalet maison, 2 chambres, A la semaine ou au mois. Tel. 662-3274.

PLAGE WILSON chalet à louer pour période mois d'août. Tel. 347-4421.

PRES PARC KENOGAMI chalet bord de l'eau. Tel. 344-4890.

SAINT-LEON DE CHICOUTIMI Confortables, litère, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulettes et tentes. Condo-Camping Terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel. 481-2442.

ST-GEDEON Lac St-Jean chalets de construction récente, tous équipés, très propres, eau site magnifique, plage, grand terrain, accès à la pêche, golf, équitation, tennis, planche à voile. Saison, mois, semaine. Tel. 345-8863.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE ROYAUME super propre, cuisine, salon, câble, laveuse, sècheuse, stationnement. BIENVENUE PRIX CONCURRENTIEL. Tel. 690-0121.

ARVIDA secteur Eglise St-Philippe, entrée indépendante, stationnement, très grand, \$50 00/semaine. Tel. 548-2421.

AUBAINI Chicoutimi, autobus au demi-heure, stationnement, câble et buanderie gratuits, spécial. Tel. 693-0938.

Avec câble, stationnement, entrée indépendante, très propre, quartier Polyclinique. Tel. 693-1560.

CHICOUTIMI 1er étage, buanderie gratuite, quartier Polyclinique. 1605\$ mois. Tel. 545-9847.

CHICOUTIMI rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement. Tel. 693-0810.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, frigidaire fourni, A la semaine ou au mois. Tel. 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près Cégep Hôpital, UOAC, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, cuisine commune, câble TV, stationnement. Tel. 549-3372.

CHICOUTIMI près CEGEP Université, très propre, bien éclairé, cuisine équipée, entrée indépendante, stationnement, personne sérieuse, seulement. Tel. 543-1910.

CHICOUTIMI dernière Place Saguenay (maison à partager) 105 jour. Tel. 693-4869.

CHICOUTIMI boulevard du Royaume, grande chambre, genre garçonnière, meublé, chauffe-éclaire, entrée indépendante. Tel. 693-8768.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, près Université, Cégep, grande chambre, cuisine commune, micro-onde, accessoires fournis. Propre, tranquille. Tel. 543-3491.

CHICOUTIMI entrée indépendante, poêle réfrigérateur dans chaque chambre. Tel. 690-7760.

10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE ROYAUME
CHICOUTIMI 639 EMILE GIRARDIN, 940-950 THERESE CASGRAIN 4 : 835 PIEDS CARRÉS, \$59 000 5 : 1 000 PIEDS CARRÉS, \$69 000 6 : 1 800 PIEDS CARRÉS, \$89 500, AVEC PISCINE EXTERIEURE, PRIX NEGOCIABLE, FRAIS DE CONDO \$300 ANNUEL. Tel. 693-3383.

CHICOUTIMI Place Malraux, condo à louer 7 pièces, possibilité option d'achat \$650 00/mois non chauffé, non éclairé. Tel. 696-1817.

CHICOUTIMI 3... achetez neuf, complètement meublé, Le tout à servi 9 mois. Cause départ. Tel. 545-1924.

DIRECTEMENT Du Syndic, condo à vendre, 305 Malraux, Chicoutimi, Jeannot Fillon. 549-1717.

12 Fermes à vendre

BEGIN ferme 202 acres, 145 en culture, avec outils oratoires, \$95 000 ferme. Prendrais maison à Arvida comme comptant. Sur rendez-vous seulement. Tel. 672-2061 après 17h00.

PETITE Ferme avec pont deau sur Rivière Chicoutimi pour gentleman Farmer. Comprend écurie, bâtiment paddock, peut être échangé pour maison à Chicoutimi. Tel. 549-9725.

CHICOUTIMI PLACE DES AIRELLES
A l'arrière de Place Saguenay, beaux grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, Prix compétitifs. RÉSERVEZ MAINTENANT.
Tél.: 693-0065
demandez DOMINIQUE

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1 000 pieds carrés, \$5 00 du pied carré. Tel. 693-3383.

CHICOUTIMI local entrepôt, 300 pieds carrés, local 4500 pieds carrés (ancien Gaz Bar, rue Hôtel-Dieu), pour bar, discothèque, salle de réception. Tel. 545-6060.

CHICOUTIMI local entrepôt, 300 pieds carrés, local 4500 pieds carrés (ancien Gaz Bar, rue Hôtel-Dieu), pour bar, discothèque, salle de réception. Tel. 545-6060.

CHICOUTIMI superbe local pour salon esthétique et massage, disponible 1er septembre. Aussi local 575 pieds carrés, libre immédiatement. Tel. 543-7966.

COIN BOULEVARD Université et rue Audet, Chicoutimi, près de pharmacie 629 Audet, de 900 à 1500 pieds carrés. Tel. 548-5164.

EDIFICE REMAX, 950 pieds carrés de bureau divisé en 5. Peut se louer meublé ou non. Inf. G. Martel. 545-1515.

Entrepôt à louer, 30x70, chauffé, éclairé. Tel. 543-6318.

LA BAIÉ 3409 Grande-Baie sud, 4000 pieds carré ou en partie, très avantageux. Tel. 544-4784.

ST-ISIDORE Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tel. 549-3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER 3... meublé, eau chaude, fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse. Boulevard Renaud. \$325. Tel. 549-4232.

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tel. 693-3216.

A BON PRIX, libre 1er juillet, Chicoutimi, grands 4 et 3, bien situés, Chicoutimi-Nord, grand 3, renové. Tel. 696-5019.

ADJACENT au cégep hôpital, université, 4... chauffé, eau chaude fournie. Tel. 549-4415.

ALMA grand 4... 5... rue des Mélézes, grand stationnement. Roland. 668-6714, 543-7966.

ARRIERE PARC DE LA COLLINE 2... meublé, chauffe-éclaire, libre 1er juin, \$380/mois. Tel. 543-7866.

ARVIDA A VOIR 3... 4... 5... PLACE LANGELIER, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, STATIONNEMENT, RENOVÉS, PREMIER MOIS GRATUIT. Tel. 548-9420.

ARVIDA CHICOUTIMI JONQUIERE ALMA LA BAIÉ arrêchez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2... 3... 4... 5... nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder. 690-3612, 547-5286.

ARVIDA grand 4; dans bloc 6 logements, chauffe, éclairé, près des services. Tel. 693-9075, 548-2233.

ARVIDA grand 3; moderne, meublé, bas prix, boulevard du Royaume, 4... renové, St-Mathias. \$350. Tel. 545-8755, 542-3642.

ARVIDA Près Faubourg Sagamie, couvre-planer neufs, porte-patio, chauffe-éclaire 5... \$450 4... \$400 3... \$350 2... \$295. Tel. 548-1735, 693-0236.

ARVIDA près Polyvalente, 4... renové, \$340/mois, libre immédiatement. Tel. 548-2167.

ARVIDA 2... à 5... meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tel. 548-8643.

ARVIDA 2... chauffe, éclairé, meublé, tapis mur-à-mur. Tel. 548-9618.

ARVIDA 3... meublé, Boulevard du Royaume, 4... rue Mathias, renové, libre 1er juillet. Tel. 542-3642, 545-8755.

ARVIDA 3... renové, meublé ou non, entrée indépendante. Libre juillet. Tel. 548-5586.

ARVIDA 4... site particulier, secteur Manor Saguenay, eau chaude, fournie, 1er juillet, \$390/mois. Tel. 695-4444, 695-1230, 695-1396.

ARVIDA 2-4... dont 1 au premier plancher, non chauffés, non éclairés, très propres, libres 1er juin et juillet. Tel. 693-9135 après 5h00.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT A VENDRE OU A LOUER PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE 1... 2... 3... 4... 5... 6... INF. 693-3383.

A VISITER bel appartement, grand 4... moderne, libre 1er juillet, quartier Hamel et Fradette. Tel. 696-0927, 549-1741.

A VOIR Chicoutimi 3... semi-meublé, chauffe-éclaire, près Place Royaume. Tel. 543-6106, le matin et après 16h00.

A VOIR UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi, Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY. 543-0432.

BIEN SITUÉ Chicoutimi-Nord, 5... chauffe, eau chaude, 4355\$ mois. Tel. 543-0853, 696-1629.

BIEN SITUÉ Chicoutimi-Nord, 5... chauffe, eau chaude, 4355\$ mois. Tel. 543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI 1... meublé, chauffe, éclairé, idéal pour personne seule. Tel. 545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD côté de jumelle, libre immédiatement, 4... 166 Julie, \$560 non chauffé, non éclairé. Tel. 543-1268 J.A. Bely.

CHICOUTIMI 3... chauffés, éclairés, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps, 543-7966.

CHICOUTIMI Coopérative rue Brébeuf, très grand 5... \$440 non chauffé, non éclairé. Tel. 545-0679, 549-2214, 543-7966 en tout temps.

CHICOUTIMI-NORD 3... 4... près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tel. 549-2380 en tout temps, paget vocale 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI 4... qualité supérieure, l'état neuf, bain, fournilon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise. Situé angle Mauriac et Rimbaud, \$495/mois, UN MOIS GRATUIT. Tel. 547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo Genest, 3... 4... 5... grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tel. 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI 5... rue de l'Ecluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4... Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tel. 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI beaux grands 3... 4... 5... près centres d'achats. Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tel. 693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI 248 ST-SACREMENT, DEUX 3... MEUBLES, CHAUFFÉS, TERRAIN PAYSAGER, STATIONNEMENT, PRES CEGEP, UNIVERSITE, LIBRES 1ER MAI \$325 ET \$355 LAISSER MESSAGE. 549-4322.

CHICOUTIMI PLACE-PERIBONKA 130-120-112-100-82-70 Place des Ecorceurs, grands 4... 5... eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf, Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouveleront leurs baux pour un an. M. Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur, 696-8355.

CHICOUTIMI 4... meublé ou non, 2032, Roussel, Chicoutimi-Nord, aussi 4... 293 Jacques-Cartier, Libre immédiatement. Tel. 690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI 3... meublé, chauffe-éclaire, 779 des Hospitalières, app 56 près UOAC, libre immédiatement. Tel. 698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI grand 3... moderne, semi-meublé, vensternes, demi-sous-sol. Tel. 545-3366.

CHICOUTIMI 4... près centre-d'achat, écoles primaires, moderne, bon prix, libre 1er juin ou 1er juillet. Tel. 693-9099.

CHICOUTIMI 805 Amyot, grand 4... neuf dans 4 logements, près de Tissus & Tapis Mme Roy, Boulevard Talbot, insonorisation impeccable, super isolé, fenêtres à battant, 550\$ mois, non chauffé, non éclairé, déneiger par le propriétaire. Tel. 678-2450.

CHICOUTIMI 3... meublé, chauffe-éclaire, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquillité. Tel. 543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI 3... meublé, chauffe-éclaire, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquillité. Tel. 543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI 4... demi-sous-sol, moderne, chauffe, Côte Reserve, libre 1er juillet, \$365. Tel. 543-3715.

CHICOUTIMI 4... duplex (4 logements), 1er étage, moderne, 4405 et \$475 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé 5... demi-sous-sol, très propre, bien éclairé, \$550 chauffe, éclairé. Tel. 545-9847.

CHICOUTIMI APPARTEMENT LE GITE, 3... meublé, chauffe, éclairé, environ 1 000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Rotelets. Tel. 549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI 3... MEUBLE 1ER ETAGE BALCON, 255\$ 4... 2IEME ETAGE MEUBLE 275\$ BALCON, LIBRE IMMEDIATEMENT, 701, 707 RUE ST-PAUL, 4... MEUBLE ANTIQUE, 1ER ETAGE STATIONNEMENT, FOYER AU BOIS FINITION DE PIN, LIBRE IMMEDIATEMENT, 250, B. ST-SACREMENT TREPIN INC. Tel. 549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI Grands 4... et 5... chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Tel. 677-2133, 698-1089.

CHICOUTIMI grands 5... non chauffés, non éclairés, \$385 \$425 Stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet. Tel. 545-6562 après 17h00.

CHICOUTIMI 4... meublé, 377 rue Dubois apt. 1, voisin CEGEP et UOAC, libre 1er juin. Tel. 549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD 5... situé 2719 Roussel, libre 1er juillet \$360 00/mois, non chauffé, non éclairé. Tel. 698-0445, 549-5149.

CHICOUTIMI 3... 2... 827-831 St-Paul, libres immédiatement, 1408-1410A Ste Geneviève, Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tel. 543-1221, 695-5757.

CHICOUTIMI 6... 5... près Boulevard St-Paul, non chauffés, non éclairés, \$400 00, jol. 3... ensemble, meublé, non chauffé, non éclairé, \$300 00. Tel. 542-9153.

CHICOUTIMI 3... centre-ville, renové, près Cégep université, entrée indépendante. Tel. 543-3813.

CHICOUTIMI-NORD (Ste-Anne) grands 3... semi-meublé 4... chauffés, très propre, buanderie, service personnalisé. Tel. 543-6594, 698-0434.

CHICOUTIMI 3... semi-meublé, non chauffé, 417 Place d'Armes, \$320 AUSSI 2... meublé, chauffe-éclaire, centre-ville, \$290. Tel. 545-2321.

CHICOUTIMI QUARTIER ST-PAUL 4... construction neuve (1990) salon, cuisine, air ouvert, porte-patio, balcon, remise, facilité d'accès pour personne handicapée, entrée pour lave-vaisselle, secteur tranquille, \$450. Libres mai-juin juillet.

CHEMIN DE RESERVE, petit 4... chauffe-éclaire, 3755\$ mois, Boul. Saguenay 4... libre juin et septembre, possibilité semi-meublé. Tel. 548-1735, 693-0236.

• À LOUER •

En plein coeur du centre ville, à proximité du Cégep, de l'Université et de l'hôpital, superbe 4 1/2 de construction neuve avec vue sur le Saguenay.

Offrant:

- Le maximum de sécurité, de tranquillité
- Un service de dépanneur
- Vidéo ou micro-onde au choix du locataire

• Pour information •
Le jour: 545-6052
Le soir: 548-3796
Demandez Nancy

CHICOUTIMI, rue Bellevue, 2%, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juin, 275\$/mois. Tél: 543-6004, après 5H00

CHICOUTIMI, rue Angoulême, près école Dominique Racine, 4%, chauffé, éclairé, \$460 possibilité de meublé si désiré. Tél: 549-5537, Page 690-8605

CHICOUTIMI, grand 4%, repeint, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél: 543-1936 après 17h00

CHICOUTIMI, superbes grands 3%, 4%, libres à partir du 1er juin, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel, possibilité de semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tél: 698-1660, 545-7976

CHICOUTIMI, superbe grand 4%, avec salle-à-manger, plancher bois, dans immeuble de 4 logements, libre 1er juillet. Tél: 549-2209, 690-0601

CHICOUTIMI, 3%, moderne, semi-meublé, arrière Place Royaume, libre immédiatement. Tél: 696-2536

CHICOUTIMI, Chemin de la Réserve, petit 4%, 295\$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél: 547-8809

CHICOUTIMI, pour personne seule qui aime la tranquillité, 3%, semi-meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse secheuse, toiles horizontales fournies, \$325 négociable. Tél: 696-0568

CHICOUTIMI, 2% très propre, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, entrée indépendante, \$295. Libre 1er juin. Tél: 696-0049

CHICOUTIMI-NORD, 5%, rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, \$475. Tél: 690-3994

CHICOUTIMI, 3%, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay \$395/mois. Tél: 696-2708

CHICOUTIMI, 2% à 5%, centre-ville, Tél: 698-1197, 693-7550, 698-1944, 696-8123

CHICOUTIMI, 3%, 2%, près cégep, université, meublés, chauffés ou non. Tél: 549-1250

CHICOUTIMI, grand 4%, rue Angoulême, tranquille, espace vert, stationnement avec prise, \$420/mois. Eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Soir 545-3250

CHICOUTIMI-NORD, aubaine, magnifique 4%, libre immédiatement. Dans maison résidentielle. Tél: 690-1341

CHICOUTIMI, deux 4%, moderne, très propre, Lafontaine, près rue Racine. Libre 1er juin, 1er juillet. Tél: 696-2975

CHICOUTIMI, 3%, non chauffé, non éclairé, près Pulperie, libre immédiatement. Tél: 690-3485

CHICOUTIMI, joli 3%, ensoleillé, près boulevard St-Paul, meublé, non chauffé, non éclairé, \$300/mois. Tél: 542-9153

CHICOUTIMI, 639 Ste-Anne, 5%, meublé ou non, très propre, stationnement. Tél: 693-8845

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, tél: 693-0125, après 17h00

CHICOUTIMI, 3%, maison privée, neuf, 300\$/mois, libre 30 juin. Tél: 549-3567

CHICOUTIMI-NORD, grand 4%, hors-sol, clair, récent, mélamine, rangement, remise, libre 1er juillet. \$395. Tél: 696-0131

CHICOUTIMI, 3%, meublé, chauffé, eau chaude fournie, près université et centre d'achat. Tél: 548-6097

CHICOUTIMI, 1% 2%, 3%, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place-Saguenay. Tél: 549-7978, 690-2396, 543-7966

CHICOUTIMI, 715-725 Joliette, 3%, 2%, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél: 545-9549, 543-0297

CHICOUTIMI-NORD, grand 4%, non chauffé, non éclairé, plancher bois, rue Roussel, libre 1er juillet. Tél: 543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI-NORD, 3% 270\$, 4% \$370, 5% \$485, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél: 693-1982

CHICOUTIMI-NORD, boulevard St-Geneviève, 2%, meublé, électricité fournie, sous-sol, \$260. Libre immédiatement. Tél: 693-3308

CHICOUTIMI, 2%, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement et juillet. Tél: 549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI-NORD, 4%, style condo 1999 Tadoussac, non chauffé, non éclairé, spécial \$425/mois, 1er juillet, Tél: A. Gagnon, 690-1247, 693-6069 bureau

CHICOUTIMI, rue Angoulême, près école Dominique Racine, nous avons pour juillet, de magnifiques studios, \$305 chauffés, éclairés, possibilité de meublé si désiré. Tél: 549-5537, Page 690-8605

CHICOUTIMI, 4%, 3%, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée contrôlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et université. Tél: 696-1175

CHICOUTIMI, 5%, chauffé, \$570. Libre 1er juillet. 4%, chauffé, \$485. Libre 1er juillet. Rue Bégin, peinture et réparation faite avant entrée du locataire. Tél: 549-6288

CHICOUTIMI, 3%, chauffé, éclairé, meublé, libre fin du mois. Tél: 545-8661, 549-5149

CHICOUTIMI, 1%, 2%, 3%, 4%, près Cégep et Université, centres d'achats chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes âgées. Tél: 543-4037, 543-9365

CHICOUTIMI, grand 4% très propre, tapis neuf, quartier des Oiseaux. Tél: 543-9303 après 17h00

CHICOUTIMI, 3%, 1er plancher, maison privée, près cégep, hôpital, université, chauffé, éclairé, toiles incluses, 375\$/mois. Tél: 693-0327, 693-1500 soir

CHICOUTIMI, 3%, 403 Marcel-Portal, près Boulevard Barrette, libre 1er juillet. Tél: 545-2480

CHICOUTIMI, 1907 Boul. St-Paul, 4%, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 300\$/mois. Tél: 693-9311, 678-2743, 543-4577

CHICOUTIMI, 2%, chauffé, éclairé, meublé, possibilité salle de lavage, libre immédiatement \$295. Tél: 545-4029

CHICOUTIMI, 3%, 174 Dubuc, rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé ou non. Tél: 698-1171

CHICOUTIMI-NORD, 3%, moderne, meublé, éclairé, chauffé, laveuse, sècheuse. Tél: 543-1109

CHICOUTIMI, 438 Ste-Marthe, 3%, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél: 543-1303 après 5H00

CHICOUTIMI, 2%, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois, 5%, peint à neuf, chauffé, éclairé, 425\$/mois, 4%, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390\$/mois. Tél: 698-1485

CHICOUTIMI, grand 5%, arrière Place-du-Royaume, 1367 des Rotonde, dans maison privée, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 693-9370, 549-6944

CHICOUTIMI, 4%, non meublé, chauffé, 2%, meublé, chauffé, 325\$/mois et plus. Tél: 696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI, 1%, 2%, 3%, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél: 545-0698, 690-6308

CHICOUTIMI, 715 Chemin Sydenham, 4%, 2%, non chauffés, non éclairés, stationnement, remise extérieure. Libre immédiatement. Tél: 693-6071

CHICOUTIMI, très grand 4%, arrière Place du Royaume, insonorisé, porte-patio, stationnement, moderne, déneigement, remise extérieure, intérieure, propriétaire occupant, personne seule ou couple. Libre 1er juillet. \$495/mois. Tél: 693-1956

CHICOUTIMI, 3%, chauffé, éclairé, meublé. Tél: 545-1311

CHICOUTIMI-NORD, très grand 5%, près des services et écoles, tél: 693-9080

CHICOUTIMI, 1%, 2%, meublés, très propre, centre-ville. Tél: 696-3136

CHICOUTIMI, 1%, 2%, très grands, coin Fafard, Lapointe (St-Paul). Tél: 698-1668, 693-6078

CHICOUTIMI, 3%, moderne, rez-de-chaussée, maison neuve, libre juillet. Tél: 690-0450

CHICOUTIMI, 4%, non chauffé, non éclairé, quartier des jardins, rez-de-chaussée, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, \$395.00. Tél: 549-7198, 549-9281

CHICOUTIMI, près UQAC, hôpital et cégep, 3%, 4%, 6%, chauffés, meublés ou non. Tél: 549-4567

CHICOUTIMI, 3%, non chauffé, non éclairé, centre-ville, 47 Bossé, libre 1er juillet, \$315. Tél: 693-0360

CHICOUTIMI, 3%, 4%, 5%, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél: 690-6308

CHICOUTIMI, 45, Price, est, 5% sur 2 étages, porte-patio, 1% salle de bains, non chauffé, non éclairé, \$535.00/mois, peinture entièrement refaite. Libre immédiatement. Tél: 543-4986, après 5h00

CHICOUTIMI, 1% meublé, chauffé, éclairé, stationnement rue MALRAUX. Tél: 690-1882

CHICOUTIMI, 4%, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, \$400. Libre 1er juillet. Tél: 543-8838

CHICOUTIMI, 21 rue des Cascades, très grand 3% (possibilité 4%), très propre, poêle frigidaire fournis, remise extérieure, libre immédiatement \$335.00/mois non chauffé, non éclairé. Tél: 549-7784, 544-6757

CHICOUTIMI, 4%, non chauffé, non éclairé, \$350, 634 Taché. Tél: 698-2161, 544-4830

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain et cave, situé au rez-de-chaussée, libre 1er juillet. \$350.00/mois. Tél: 549-4344

CHICOUTIMI, 4%, très propre, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél: 549-6054

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, voisins Villa Chicoutimi, tranquilles, 4%, chauffés, éclairés, 1er juillet, 520\$/mois. Tél: 696-0587, 673-4535

CHICOUTIMI-NORD, grand 4%, moderne, remise intérieure, tapis, porte-patio, chauffé, éclairé. Tél: 549-8771, 549-3977

CHICOUTIMI, grand 5%, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, très propre, 760 rue Rodolphe, 370\$/mois. Tél: 690-2009

CHICOUTIMI, 2% meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 3% meublé, non chauffé, non éclairé, moderne, arrière Place Royaume. Libre 1er juin. Aussi chambre à louer, centre-ville, 461 St-François Xavier. Tél: 545-7360, 696-4293

Chicoutimi, 4%, chauffé, rénové, paroisse Christ-Roi, 2ième étage, remise. Tél: 543-2954

JONQUIERE, quartier Petite-France, près cégep, 4%, 5%, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$460 \$550/mois, libres 1er juillet. Tél: 547-0064, 547-0078

JONQUIERE, rue St-Dominique, 3%, chauffé, éclairé, tél: 547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps

JONQUIERE, 4%, chauffé, éclairé, près des Galeries, Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966

JONQUIERE, 4%, paroisse St-Georges, Jean-Claude, 542-9459, en tout temps 543-7966

JONQUIERE, rue Ste-Berthe, très beau 4%, non chauffé, non éclairé, \$445. Tél: 543-7966

JONQUIERE, 3%, 5%, meublé et non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél: 547-3924

JONQUIERE, centre-ville, beaux logements, 2% et 3%, meublés, eau chaude fournie, très fonctionnelle, laveuse, sècheuse, tapis, prélat, toiles vernissées, déneigement, beau stationnement, prise de courant, tranquille et confortable, libre immédiatement. Tél: 547-1454

JONQUIERE, grand 5%, très propre et rénové, \$375/mois, non chauffé, non éclairé, tél: 548-1351

JONQUIERE, grand 3%, dans immeuble très propre, chauffé, éclairé, possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél: 547-1709

JONQUIERE, 4%, 2583, St-Dominique, près Cégep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. \$400. Tél: 547-0812

JONQUIERE, 4%, chauffés, eau chaude fournie, grands, tranquilles. Tél: 542-2796

JONQUIERE, 5%, non chauffé, non éclairé, haut de maison, armoires mélamine, remises intérieure extérieure. Références exigées. \$425. Tél: 695-0563

JONQUIERE, 3% meublé, chauffé, éclairé, très bien situé secteur Cégep. Tél: 542-3181, 547-8662

JONQUIERE, 4% non chauffé, non éclairé, stationnement double, demi sous-sol, libre 1er juillet. \$375.00/mois. Tél: 678-1544

JONQUIERE, grand 4%, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé. Tél: 547-6533, 542-2797

JONQUIERE, 5%, 3%, face église St-Georges, non chauffés, non éclairés, \$375. \$275. Libre 1er juillet. Tél: 548-1983

JONQUIERE, coin du cégep, 4%, maison récente, armoires mélamine, demi sous-sol, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél: 547-4317, 542-5717, 542-4852

JONQUIERE, grand 4% récent, moderne, aucun escalier à descendre ou monter, armoires mélamine, grand terrain. Libre 1er juin. Tél: 548-6147

JONQUIERE, Logez-vous dans un condo 4% au prix d'un logement, un mois gratuit. Tél: 545-1851, 690-0238

KENOGAMI, 2%, rue Bellevue, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél: 542-3018

KENOGAMI, centre-ville 2019 rue Ste-Famille 3%, chauffé, éclairé, libre 1er juin \$325.00/mois. Tél: 542-1997 (après 13h00)

KENOGAMI, 4%, sur 2 paliers, Tél: 695-1219

LA BAIÉ, appartement condominium, 8 pièces, 2 chambres, salle de bain tourbillon, salle de douche, foyer, plancher de bois, vue sur le Fjord. Tél: 544-9869

LA BAIÉ, 31%, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966

LA BAIÉ, 31%, 41%, chauffé, éclairé, rue du Perron, Avenue du Port, un mois gratuit. Tél: Real 544-6163, 543-7966

LA BAIÉ, 31%, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près Palais Municipal. Libre 1er juillet. Tél: 544-8578

LA BAIÉ, 3% meublés rénovés au complet, 4% plancher de bois franc renqués, près de tous les services. Tél: 696-0288, 544-1288 après 17h00

LA BAIÉ, 31%, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, secteur Bagotville. Tél: 544-8853

LA BAIÉ, 31%, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél: 542-2675, 544-0019

LA BAIÉ, 31%, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél: 544-6003, 544-5833

LA BAIÉ, 41%, 21%, chauffés, éclairés, libres. Tél: 544-7589 après 17h00

LA BAIÉ, 41%, 51%, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal, tél: 544-6163, 543-7966

LA BAIÉ, 51%, 41%, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tél: 544-6163, 543-7966

LA BAIÉ, 51%, 41%, 21%, libres immédiatement. Tél: 272-2925

LATERRIERE, rue du Boulevard, 41%, chauffé, éclairé. Un mois gratuit. Tél: André, 678-9019, en tout temps 543-7966

LATERRIERE, 41%, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville. \$400. Tél: 690-3179

LATERRIERE, route 170 et chemin de l'église, 41%, meublé, laveuse-sècheuse compris, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 310\$/mois. Tél: 549-1345

NOUVEAU CENTRE DE LOCATION DE LOGEMENTS ENR. Service gratuit pour les locataires. Tél: 693-5126

CHICOUTIMI-NORD, 2036, 2038, Roussel, rénové, annuel \$9120, extérieur rénové, terrain paysagé, remise 12x16, \$59,500. Tél: 693-0401 après 17h00

CHICOUTIMI, style Canadien (32x38), galerie 4x38 avant et arrière, 2 étages, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, 2 salles de bain, foyer, sous-sol non fini avec garde-robes de cèdre et poêle à combustion lente, fini brique, plus logement adjacent (16x30), terrain 30,000 pieds carrés, remise extérieure 12x20, conviendrait bien à une personne désirant exercer profession chez elle dans l'Ouest de la ville (St-Antoine). Tél: 545-7620

CHICOUTIMI, 268 Hector Champagne, maison 33x35, 3 chambres, bord d'auto, remise 48x12'. Plus logement 3%. Tél: 549-5604

CHICOUTIMI, maison 2 logements, 1 de 4% occupé, de 6% libre, situé près des services, très propre. Tél: 545-8653, 675-2565

CHICOUTIMI, 1359 Lindbergh, quartier paisible, terrain boisé sans terrain arrière, aspirateur central, air climatisé mural, convertisseur, remise et potto neufs. Tél: 549-3839, 548-8253 (Candyde)

CHICOUTIMI, arrière Place du Saguenay, tout brique, grand terrain, beaucoup commodités, four encastré, plaques chauffantes, broyeur, bain tourbillon, grand patio, abri d'auto, lustres, toiles, lave-vaisselle inclus. Possibilité de taxes 1993 payées, revenu \$335/mois. Evaluation municipale \$86,500.00. Prix moins de \$90,000. Tél: 693-8913, 696-3742

JONQUIERE, directement du propriétaire, style Anglais, plancher de bois, foyer, garage isolé, près de la rivière \$72,500. Tél: 542-9250, répondre

LA BAIÉ, 1405 Paul-Omer Gagnon, près polyvalente, 4 paliers, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage. Tél: 544-6541

LAC-ST-JEAN, 498, Quartier de l'Armical Vauvert, Mistassin, belle propriété sur le bord du lac St-Jean, vue splendide habitable à l'année. Ouvrir aux visiteurs, demain, 14h00 à 16h00. A voir. Gérard Nadeau. Tél: 549-3372

LATERRIERE, directement du propriétaire, à proximité de la route 170, sur chemin de l'Eglise. Tél: 549-1768

NOUVEAU DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE RUE JEANNE-MANCE, JOLIS JUMES NEUFS A VENDRE, 5%, 2 SALLES DE BAIN, PRETS LE 1ER JUIN. Tél: 543-8598, 696-4942

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay-Lac-St-Jean, dans les kiosques à journaux

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'immobilier au Saguenay-Lac-St-Jean, dans les kiosques à journaux

RIVIERE-DU-MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de \$55,000. Urgent, faut vendre. Inf. Régis Morin, 690-0591, le Permanent

RIVIERE-DU-MOULIN, 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles-de-bain. Tél: 543-9307, 690-2973

ST-JEAN-EUDES, directement du propriétaire, avec revenu, prix très intéressant, libre immédiatement à voir. Tél: 548-2923, 548-1973

3291-89 ST-LEONARD bungalow avec un 3%, terrain 20,000 p.carr. aucun voisin sur 2 cotés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél: 548-5164

18 Maisons à louer

AIMERIEZ-VOUS louer à 5 minutes de l'école primaire Vanier à Chicoutimi-nord, un bungalow, 3 chambres. Libre 1er juillet, \$700/mois. Tél: 545-3794

CANTON-TREMBLAY, Chemin St-Marc, maison neuve conviendrait pour jeune couple ou couple retraité, libre immédiatement. Tél: 543-2468

CHEACHE, Maison, bord de l'eau, à proximité de Chicoutimi, foyer, 1er juillet, prix raisonnable. Tél: 693-6095

CHICOUTIMI, 388 Du Foyer, maison 6% avec sous-sol, \$675/mois non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél: soir 545-8557, jour 545-7358

CHICOUTIMI, avec option d'achat, près Université, Place Royaume, possibilité de bon revenu par location de chambres. Libre 1er juillet. Tél: 1-514-926-1028

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 14, chauffage bois et huile, \$14,000.00 négociable. Tél: 690-0725

LA BAIÉ, 14x63, 1980, avec terrain asphalté, garage, près Base. Prix réduit. Tél: 690-9433

21 Terrains à vendre

CANTON TREMBLAY, quartier résidentiel, rue Louis Hudon, 16,800pieds carré. Prix à discuter. Tél: 543-0510

CHICOUTIMI, 14x68, 5% pièces, terrain 10,000 p.carr., garage, 5 minutes du Port Dubuc, coin tranquille. Tél: 693-5138

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 14, chauffage bois et huile, \$14,000.00 négociable. Tél: 690-0725

LA BAIÉ, 14x63, 1980, avec terrain asphalté, garage, près Base. Prix réduit. Tél: 690-9433

CHICOUTIMI-NORD 516, Delisle, très beau bungalow avec superbe terrain, rénovée, prix réduit à 64 500 \$ encore négociable.

Serg Tremblay, La Capitale maître courtier, rés.: 548-1525, pagette 696-8211

SHIPSHAW, grand 5% rénové, libre immédiatement 1er juillet. \$290/mois. Tél: 544-0002

ST-HONORE, 4%, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél: 543-5749, après 17h00

LA BAIÉ, 60x100, secteur St-Marc. Tél: 544-3943

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec eau courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de \$7,500. Tél: 547-3662, 547-1877

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTI CULIER SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTI CULIER SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224

ACURA INTEGRA RS 1992, automatique,

CAMION F350 XLT Lariat 1987, diesel, 4 portes, 55.000 kilomètres. Tél. 543-3739.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1, \$4.000, négociable. Tél. 547-5028.

FORD RANGER 1985, 72.000 kilomètres, boîte fibre de verre, propre, 4 manuel, 5 vitesses, 3.200\$. Tél. 695-2313.

FORD 1981 king-cab, 3/4 de tonne, très bon état, prix à discuter. Tél. 695-4900.

GMC 1978, 6 cylindres, \$500,00. Tél. 548-7801 (entre 1800 et 1900).

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34.000 kilomètres, tél. 547-2035.

JEEP RENAGATE CJ-5, 1975, refait à neuf (carrosserie, freins, moteur 304cc), bikini-top, etc., à vendre ou échanger contre Moto-Marine Bombardier ou Polaris 1990 ou plus. Tél. 544-2696, 544-3651.

JEEP YJ 4x4 1987, rouge, 2 toits, 8 pneus, équipement complet, 17.000 kilomètres. Tél. 545-4473, 543-5395.

NACELLE, excellente condition sur Ford E 350, 1980, belle Canada, moteur camion déféctueux, \$4.000,00 négociable. Tél. 690-1956, 693-7573 (pagelet numérique).

PICK UP Chevrolet 1980, boîte fibre de verre, C.B., bonne mécanique, \$750 ferme. Aussi soudure 230 watts. \$400. Tél. 481-2698.

PICK-UP DAKOTA 1988, 52.000 kilomètres, garantie avril 1996, \$6.900. Tél. 548-4021.

PICK-UP FORD RANGER 1987, 6 cylindres, 2.9 injection, boîte fibre de verre, très bonne condition. \$3500. Tél. 544-9117.

PICK-UP F-150 EXPLORER 1985, 6 manuelle, très propre, mécanique A-1, \$3.400. Tél. 698-0572.

PICK-UP GMC 1500, 1989, 1/2 tonne, tél. 545-1813 après 17h00.

PICK-UP 1989 Chevrolet C10, 6 cylindres, 49.000 kilomètres, mécanique impeccable. Tél. 548-0977.

VENTURA fini camping 1979, tout équipé, accouplé pour roulotte, mécanique remise à neuf. \$2000. Tél. 544-4060 après 17h00.

ABATTEUSE, BJ-20, moteur Perkins, gros dessous, pièces. Tél. 279-5546.

CAMION MACK MID LINER 1984, diesel, avec ou sans boîte, essieu arrière, 20.000 livres, avant 9.000 livres, inspection RAAO effectuée. Tél. 698-2282.

TREEFARMER C-6, 1980, moteur Deutz, excellente condition. Tél. 676-2530.

Treuil 20.000 livres, toupe à bois 5hp, sableuse surfaceuse 4 pieds, tours à bois. Tél. 543-0996, bur. 549-7067.

HARLEY-DAVIDSON 1971, montée 1984, noir, tout chrome, prix à discuter. Tél. 678-2570.

KAWASAKI 440 LTD 1975, très propre. Tél. 544-4141, 544-2973.

SUZUKI DR BIG 750cc (mono), 1989, 8.000 kilomètres, parfaite condition, prix à discuter. Tél. 549-3294 Enc.

SUZUKI DR-125, 1986, excellente condition, 975\$. Tél. 343-3902.

SUZUKI GS 1150 EF 1984, 41.000 Kilomètres, 2 sacoches, 2 tank-bags, 2 casques fibre de verre, 1 cadenas, bâche, 2 paires gants de cuir, A VOIR, \$3700 négociable. Tél. 662-2804 après 17 heures.

YAMAHA HERITAGE SPECIALE, 1981, parfaite état, prix de liquidation. Tél. 544-2925 demander Jean-François.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPANT ASSUMONS LE REMORQUAGE VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PICES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC. TEL. 543-8361.

ATTENTION! Pneus usagés à prix imbattable \$75.000 pour 4 pneus au choix 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél. 549-4518.

AUTOMOBILES JM ENR, 2660, Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, \$6.25. Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc., prix compétitif. Visa et MasterCard accepté. Tél. 693-8830.

MOTEUR Ford F150 302 6 cylindres, avec système injection complet incluant ordinateur. \$1.200. Moteur Toyota 20R \$500. Tél. 549-5973, 549-2772, après 18h00.

CAMPEUR MOTORISE DODGE 1977, très propre, mécanique A-1, 17' de long. Tél. 693-8768.

MOTORISE 1979, classe C, 23', équipé au complet, état neuf, inspecté du Gouvernement. Vendre ou échanger. Tél. 674-9116.

4-ROUES SUZUKI LT-230, 1985, avec gratte et treuil, \$2200 négociable. Tél. 693-6082.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR A PELOUSE 18 forces, 5 vitesses, avec tondeuse à 3 couteaux, balai et contenant pour ramasser l'herbe. Tél. 690-0918, Gérald.

50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, primaire, secondaire, consultant, thérapie. Tél. 545-2197.

51 Occasions d'affaires

DEMARREZ votre propre entreprise à temps partiel, dans les plantes médicinales, chez vous. Revenu plus qu'intéressant, succès garanti. Tél. 544-7794, demandez Martine H.

DEPANNEUR: opportunité de créer votre propre entreprise, en apportant du nouveau, avec un investissement minime. 629, Audet, Chicoutimi. Tél. 548-5164.

GOVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-514-728-0594.

INSECURITE D'EMPLOI: Soyez propriétaire de votre entreprise à temps plein ou partiel. Possibilité de revenu 9005-1.8005 et plus semaine. Donnons Formation. 25 ans et plus, investissement. Tél. 1-514-449-4011, 1-800-561-1518.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS LES PRIX à \$10,00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Tél. 545-1942.

A BAS PRIX \$14.95 l'appel, réparation de cuisinière, sècheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

A BAS PRIX. Faites refaire votre couverture, prix incomparable. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. Tél. 673-6182.

ABBATTEUR bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, massagers professionnels. Pour défendre mal de dos, stress, sciatique, entorse. Tél. 542-6200.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire. TRAVAIL GARANTI. Tél. 548-0117.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire. TRAVAIL GARANTI. Tél. 548-0117.

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Tél. 543-6004.

ADIEU STRESS, massage de détente et thérapeutique, remboursé par Compagnie d'assurance Massage l'Idéal. Tél. 698-1415.

ARMOIRES GL INC, 30 ans d'expérience. Rénovons vieilles armoires. Estimation gratuite. Tél. 548-1231.

DEMANAGEMENT partout en province. Messagerie du Fjord, 690-2434.

DONNES-TOI du temps pour un massage professionnel tonifiant et relaxant. Chicoutimi. Tél. 698-0847.

Electricité, menuiserie, plomberie, pour rénovation ou entretien. Tél. 547-8511, demandez Yves.

Faites préparer votre jardin au rotoculteur. \$15. Tél. 548-8853.

FISSURE! Votre solage de béton a cassé. L'eau s'infiltre. Réparation intérieure, extérieure. Ouvrage garanti. Tél. 677-2329.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél. 693-8158.

IMPOT A L'ANNEE, fin d'années, réclamations d'impôts, tenue de livres. Tél. 690-0599, 690-5478.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire ménage pour personnes âgées ou handicapées, prix à discuter. Tél. 693-5058.

MAITRE PLATRIER, plastrage, plafond texturé, pose et réparation de gypse, peinture, plafond suspendu. Tél. 549-8993.

MENUISERIE, plomberie de tout genre, plastrage, construction maison neuve, 20 ans d'expérience. Tél. 549-4748.

MENUISIER, 45 ans d'expérience. Spécialité escaliers, patio. Tél. 693-1246.

NOUS POUVONS faire vos couleurs de peinture. Aussi dépositaire Crown Diamond et Denalt. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

PEINTRE 15 ans d'expérience, à job ou à l'heure, très bas prix. Tél. 547-8631.

POUR FABRIQUER meubles et armoires de cuisine de tout genre, estimation gratuite. Tél. 690-8759.

POUR FAIRE tondre votre gazon. Tél. 543-6004.

POUR GARDER DES ENFANTS, semaine et fin de semaine, expérience et références, secteur Chicoutimi. Tél. 690-2385.

Pour toutes rénovations et maintenance, menuiserie, plastrage, peinture, plomberie, etc... Grande expérience, bonnes références, prix compétitif. Tél. 549-4982, 549-0889, Réal.

Prévoyez-vous devoir reprendre un examen? Enseignant d'expérience propose ses services en récupération scolaire. Spécialité physique, mathématique. Régis Talbot, 678-9735.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTE-RIES, laveuse, sècheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459, 549-9607.

RENOVATION C.T.D., peinture, couverture, finition intérieur et extérieur, porte et fenêtres, patio, garde, clôture en bois, Pvc, frost, prix compétitif. Tél. 545-2502, 543-4834.

RENOVATION DE COUVERTURE de bardeaux d'asphalte et tôle d'acier, pose de soffite et fascia ainsi que revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél. 678-9935, soir.

NOUVEAU SALON DE MASSAGE à Chicoutimi, la qualité, le service, la propreté est extra Sensas! tél. 542-4900.

STUDIO de massage, plus nouvelles masseuses. Tél. 698-1543.

TERRASSEMENT complet, pavé uni, pelouse, plantation et tailage d'arbres. Estimation gratuite. Tél. 693-9372.

TONTE DE PELOUSE, Entretien de terrain, serchage, taille, plantation, aménagement. Par un vrai jardinier. Tél. 549-8993.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-0505.

ZIZI ESCORTES, Pour toutes occasions, la solution à votre solitude, le beau, la propreté et l'élégance sont la marque de commerce de nos modèles. Demeiselles d'accompagnement pour sorties sociales ou de loisirs, réunions d'amis, escortes conventionnelles ou classiques. Pour sorties mondaines ou d'affaires, masseuses (euses), danseuses(euses), hôtel, motel, domicile, discrétion assurée. Ouvert 24/24-7 jours. Engageons jolies demoiselles. Tél. 543-6381.

ATTENTION LES JEUNES de 7 à 14 ans, vous désirez vous faire de l'argent de poche? C'est possible. Venez autre chose que le chocolat. NOUVEAU. Bloc-notes magnétiques avec crayon magnétique. Très bonne commission, et caméra 35mm en plus si mériter. Tél. 544-7730 La Baie et ses environs, 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs, 668-7858 Alma et ses environs après 18h00, 276-5717 Docteur et ses environs, 275-3406 Roberval, St-Félicien et ses environs.

BARMAN, BARMAID, avec expérience, temps partiel, La-Baie, Tél. 544-5474 après 16h00.

COIFFEURS(EUSES), tél. 696-4000.

Conseiller(ère) pour travail dans la vente, salaire plus commission, pour la région du Saguenay Lac-St-Jean. Tél. 418-661-1128, 9h00 à 17h00.

DISTRIBUTION de produits de haute gamme. Système de protection et huile synthétique. Eric Garett, 544-4930.

EMPLOI DE SURVEILLANCE, 5 ans d'expérience avec public centre-ville Alma, 350\$/semaine. Envoyer C.V. CP1539, Chicoutimi.

HORTICULTEUR, pour faire la vente de fleurs et arbustes. Tél. 690-1018.

JOCUS VOUS ETES DYNAMIQUE? JOIGNEZ-VOUS A NOTRE EQUIPE DE CONSEILLERS(ERES) EN JOUETS AU SAGUENAY LAC-ST-JEAN - CHICOUTIMI: 695-4152, JONQUIERE: 542-7413, 1-800-361-3161.

MECANICIENS DIESEL, 5 ans d'expérience, cours réparation moteur Caterpillar. Salaire selon expérience, emploi permanent. Débutant maintenant. Envoyer CV, Kenworth, 983, boul. Hamel, St-Félicien, G8K 2R4.

MODE ET ESTHETIQUE, Opportunité d'emploi pour personne qui désirent devenir analyste couleur pour les vêtements et enseigner les nouvelles techniques de maquillage et soin de la peau. Formation offerte. Avoir une voiture. Tél. 545-7337, Line Bouchard.

REPRESENTANTS(ES) pour milieu agricole doit posséder voiture, salaire de base plus commission. Formation donnée. Envoyer Curriculum Vitae au: 4370 Boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 5B1.

RESTAURANT MIKES de CHICOUTIMI, 416 Racine Est, pizza-man demandé, temps plein, avec expérience 1 an minimum. Se présenter sur place, demander Pierre Harvey.

Recherchons dame avec expérience pour garder 3 enfants au domicile de l'employeur, non fumeuse, devra fournir reçus d'impôt. Tél. 696-2783.

TRAVAIL PAYANT, masseurs masseuses demandés, préférence avec expérience. Tél. 542-4900.

AMEUBLEMENT COMPLET, 5 mois d'usage, vente en bloc ou séparément. Tél. 696-1436.

AU PRIX DE GROS, directement de l'entrepôt la Jonkbrasse, sur RENDEZ-VOUS seulement. Frigidaires, poêles, laveuses/sècheuses, salons, cuisines, chambres, matelas, etc. Vendu par le Meubler Capri Ltée. 547-2633, demandez Jacques.

CUISINIÈRE ELECTRIQUE "Hot Point", amande, état de neuf, \$350,00. Tél. 545-9774.

FRIGIDAIRE Westinghouse sans grille, 15 pieds cubes, très propre. Poêle Kenmore, jaune, avec tourne-broche électrique, \$400, négociable. Tél. 547-1962.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS INC.

-A-S-P-H-A-L-T-E-

-TERRASSEMENT- EXCAVATION - POSE DE TOURBE - MUR DE REMBLAI - PAVÉ UNI - TERRE ET GRAVIER - Chicoutimi - Jonquière - La Baie ESTIMATION GRATUITE

690-9641

IMPORTANT lot d'Antiquités, provenance enca et succession. Ouvert aujourd'hui, 5922 boulevard Talbot, Laternière. Tél. 678-2775.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, télévision couleur. Tél. 672-2505, 542-9727.

LAVEUSE sècheuse Kenmore, blanche, \$100. Cuisinière électrique Roy jaune, \$100. Tél. 549-5156, 345-8113.

LAVE-VAISSELLE Kenmore, bon état. Tél. 543-2150, avant-midi ou après 5h00.

MEUBLES électroménagers, aspirateur, et autres fournitures de maison, etc. Tél. 544-6783.

MOBILIER de chambre complet, en noyer, style colonial. Très propre. Prix à discuter. Tél. 662-7806 09h00 à midi.

POELE, REFRIGERATEUR, 15 pieds cubes Moffat, amande, très bon état. Tél. 693-9418 après 16h00.

REFRIGERATEUR ADMIRAL, 6', très très bon état, vente rapide. Tél. 547-2146.

SET DE SALON, en cuir blanc, divan-lit, aspirateur électro, congélateur 6 pieds cube, bureau avec 2 tables de chevet, bahut. Tél. 543-0940.

VENTE RAPIDE: causeuse El-Ran, mobilier salon modulaire avec tables et lampes, mobilier cuisine moderne, matelas, état neuf, prix négociable. Tél. 545-8755, 542-3642.

VENTE REPARATION: Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile. 14.95\$/appel. Tél. 545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHIENNE 12lbs., recherche foyer adoptif, affectueuse, 6 ans, opérée. Tél. 547-7926.

CHIOT Caniches, vaccinés, vermifugés. Tél. 695-6602.

LGS

GROUPE LGS INC.

2 POSTES AU SAGUENAY LAC-ST-JEAN

Groupe LGS inc. est une entreprise conseil dans le domaine des technologies de l'information. Nous avons accédé à une position enviable sur le marché en offrant des solutions innovatrices et en nous affirmant à titre de partenaire d'affaires de nos clients. Nous recherchons des candidats pour raffermir notre leadership dans certains domaines d'interventions :

Spécialiste en micro-informatique et réseaux locaux (OS2, Lan Server et utilitaires). Expertise requise en installation et en gestion de performance et de capacité de réseaux.

Spécialiste en réseaux de communications (multiplexeurs, aiguilleurs, contrôleurs de communications, etc.)

Expérience minimum requise de 3 ans.

D'autres postes sont aussi disponibles à nos bureaux de Québec et de Montréal pour des ressources possédant de l'expertise en réseaux, réseaux locaux et des connaissances VAX et MICROVAX.

Vous faites preuve d'innovation et de détermination dans la poursuite de l'excellence. Vous souhaitez vous joindre à une équipe dynamique. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Monsieur Claude Gaboury
Groupe LGS inc.
2700, boul. Laurier
Tour Champlain, Bureau 4000
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4K5

APPELS D'OFFRES

SERVICE DE TRANSPORT

NATURE DES TRAVAUX:

Nous aurions besoin de camionneurs indépendants pour effectuer du transport au Québec, en Ontario et aux États-Unis avec remorques flat 48 pieds ou Be-Train et toiles pour transport de bois.

Les candidats devront s'inscrire avant le 21 juin 1993.

Pour tous renseignements supplémentaires, téléphoner au: 418-679-0715

EXCAVATION DANIEL NÉRON & FILS INC.

St-Félicien
Dominique Tremblay,
répartiteur.



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ALMA
NO: 160-11-000028-935

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 061431

N/D: AL-80-93

Dans l'affaire de la faillite de:
-SUZIE PEDNEAULT (231-256-199), caution pour la Cie "2841-3185 QUEBEC INC." 775, Ste-Thérèse Ouest, Alma, Qué. G8B 4N1.

AVIS est par les présentes donné que SUZIE PEDNEAULT a déposé une CESSION DE BIENS le 13 mai 1993, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 3 juin 1993, à 9h30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, DuPont Sud, Alma. DATE DE CHICOUTIMI, ce 18 mai 1993

YVON DELWAIDE, syndic.

110, Racine Est, 1015, DuPont Sud, Suite 225, Alma, C.P. 970, Lac St-Jean, Chicoutimi, G8B 2V6, G7H 5 E8.



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000068-932

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 061404

N/D: CH-79-93

Dans l'affaire de la faillite de:
-CONRAD VALLEE (213-991-417), conseiller technique, 120, rue Toussaint Bouchard, St-Fulgence, Qué. G0V 1S0.

AVIS est par les présentes donné que CONRAD VALLEE a déposé une CESSION DE BIENS le 12 mai 1993, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 1er juin 1993, à 10h00, au bureau du syndic soussigné, au 110 Est, rue Racine, Chicoutimi. DATE DE CHICOUTIMI, ce 14ième jour de mai 1993.

YVON DELWAIDE, syndic.

110, Racine Est, 1015, DuPont Sud, Suite 225, Alma, C.P. 970, Lac St-Jean, Chicoutimi, G8B 2V6, G7H 5 E8.

COIFFEUR(SE) DEMANDÉE

Important salon à Chicoutimi, recherche une personne d'au moins 3 années d'expérience avec clientèle établie pour compléter son équipe.

Salaire et conditions à discuter après rencontre.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 11 juin 1993 à l'adresse suivante:

Dept. no: 3743

Le Progrès du Saguenay

1051 boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1



CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publiés par la Baie, en mai 1993.

Roto 4-3:
Page 23. Article 2. Le choix des couleurs (sauf le noir) varie selon le magasin.

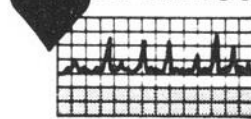
Page 37. Article 1. On aurait dû lire: Ord. 10 \$ à 24 \$.

Roto 4-3A:
Page 2. Article 2. Délai.
Page 12. Articles 7 et 8. Délai, quantités limitées.

Corps et soleil:
Page 5. La poudre Bronzée à 29,50 \$. Délai.

Notre clientèle voudra excuser ces erreurs et contretemps.

Continuera-t-il de battre?



Il n'en tient qu'à VOUS
Donnez du sang à la Croix-Rouge

EMPLOI IMMÉDIAT de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année (REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

**SECTEUR SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
POUR ENTREVUE MARDI ET MERCREDI
CONTACTEZ YVON TREMBLAY**

696-8686

ScotiaMcLeod, le courtier national le plus impliqué au Québec augmente son équipe de vente dans ses bureaux de Montréal, Québec, Sherbrooke, Laval, Trois-Rivières, Rouyn, Rimouski, Chicoutimi, St Hyacinthe, Victoriaville et Val D'Or.

Les candidats(es) doivent détenir un diplôme universitaire, avoir réussi le cours sur le commerce des valeurs mobilières et posséder cinq années d'expérience dans le domaine des affaires ou de la vente.

Nous offrons à nos recrues(es) le meilleur programme de formation dans le domaine du placement, une rémunération progressive et des produits et services financiers innovateurs.

Si le souci d'une carrière stimulante au sein d'une équipe gagnante vous intéresse, communiquez avec:

Gilles Archambault au (514) 287-3666 ou au 1-800-361-1858.



ScotiaMcLeod

Music World

Important détaillant dans le domaine du disque et du vidéo est à la recherche d'une personne avec bonnes connaissances de la musique classique.

Des postes de temps-plein sont disponibles.

ENVOYEZ VOTRE C.V. À:

MUSIC WORLD
Place du Royaume
1401 Boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5N6



OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION de la
VILLE de JONQUIERE

AVIS D'APPEL D'OFFRES
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA VILLE
DE JONQUIERE

RÉFECTION DE TOITURES

L'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière recevra des soumissions cachetées portant la mention suivante:

"RÉFECTION COMPLÈTE DES TOITURES AU 3743-45-47 STE-CATHERINE ET AU 2145-47-49-51-53-55 STE-BERTHE."

CONDITIONS:

- 1.- Les plans et devis peuvent être obtenus, contre un montant non remboursable de vingt dollars (20,00\$), au bureau de l'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière, au 3639, boul. Harvey, bureau 201, Jonquière, de 10 heures à midi et de 14 heures à 16 heures du lundi au vendredi.
- 2.- Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière, pour un montant correspondant à dix pour cent (10%) du montant global de la soumission.
- 3.- La clôture des soumissions aura lieu à 14 heures, le jeudi 10 juin 1993, au siège de l'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière, 3639 boul. Harvey, bureau 201, ville de Jonquière.
- 4.- L'ouverture des soumissions s'effectuera le jeudi 10 juin 1993 à 14 heures, au siège social de l'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière. Les promoteurs soumissionnaires sont conviés à ladite ouverture.
- 5.- L'Office municipal d'habitation de la ville de Jonquière ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues, et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'O.M.H.V.J.

Roger Boivin

Directeur

Service de l'entretien des immeubles.

Malgré les pressions

Les Serbes ont mis en place un véritable état

PALE (AP) — Malgré les pressions internationales, les Serbes de Bosnie ont mis en place un mini-Etat disposant de ses structures administratives de sa monnaie, mais dont le futur statut demeure flou.

Cet Etat non reconnu, y compris par la Serbie, porte déjà un nom: «Republika Srpska», République serbe de Bosnie, avec pour capitale Pale, ville de montagne. Ses principaux responsables ont établi leur quartier général à l'Hôtel Panorama, le plus grand de Pale.

Cette république — pour laquelle 96 pour cent des Serbes de Bosnie se sont prononcés la fin de semaine dernière dans un référendum jugé sans valeur par la communauté internationale — dispose de son armée, d'une devise, d'un Parlement, de ministères, d'une chaîne de radio et de télévision, et même de son propre système de distribution du courrier.

Les Serbes de Bosnie contrôlent aujourd'hui 70 pour cent du territoire de Bosnie-Herzégovine. A une quinzaine de kilomètres au nord de Sarajevo, des gardes-frontières en uniforme bleu et épaulettes rouge-blanc-bleu invitent les voyageurs à présenter leur passeport et leur demandent s'ils «ont quelque chose à déclarer».

Radovan Karadzic, chef des Serbes bosniaques, souligne que ses compatriotes sont par-

faitement en droit d'agir ainsi, même s'ils n'ont pas encore proclamé leur indépendance. «Nous avons notre république. Elle fonctionne. Nous avons le territoire, les frontières, les autorités, les gens. Ces critères suffisent amplement pour reconnaître n'importe quel Etat».

On en est fermement convaincu à Banja Luka, dans le nord de la Bosnie, où est installé le QG de l'armée serbe. «Qu'on ose venir nous apprendre ce qu'est la démocratie!», lance Milena Vukovic, enseignante dans un lycée. «L'Amérique prend des leçons, nous on la vit, la démocratie».

Les combats n'ont jamais atteint Banja Luka. Mais la haine s'y est bien installée. Deux mosquées construites il y a plus de 400 ans — et qui avaient résisté à toutes les guerres et invasions — ont été détruites à l'explosif le 7 mai. Le HCR accuse les Serbes.

«Détruire ces mosquées signifie tuer les musulmans», constate Ibrahim Halilovic, chef de la communauté. Quarante-cinq mille musulmans vivaient ici avant la guerre en Bosnie, il en reste moins de la moitié.

Avant la guerre, Miodrag Sekulic, un musicien devenu soldat dans l'armée serbe, avait pour meilleur ami un musulman. «Ils n'ont qu'à retourner d'où ils viennent, la Turquie, l'Asie», dit-il maintenant.

Le colonel Milutin Vukelic, un des principaux responsables mili-

Décès



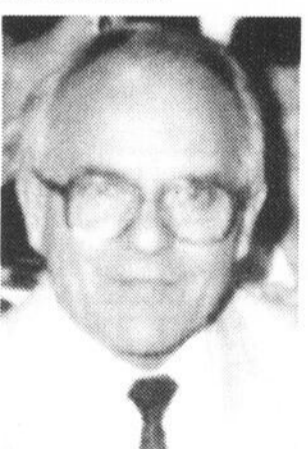
BEAUMONT (M. Laurent) — Le 20 mai 1993 est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 75 ans et 6 mois, M. Laurent Beaumont époux de feu dame Gisèle Savard, demeurant au 40 rue de l'Hôpital à Métabetchouan, autrefois du 454 boulevard St-Judes à Alma. La dépouille mortelle est exposée à compter de samedi le 22 mai 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc, 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 24 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Jude et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean (Thérèse Gendreau), Normand (Micheline Bergeron), Bertrand (Louise Frigon), Jocelyne (Martin Labonté), Diane (Jean-Pierre Gagné), Edith (Yves Comeau); ses petits-enfants: Marie, Frédéric, Dominic, Julie, Sylvain, Maïka, Sophie, Maryse; sa mère: Mme Rose-Anna Boily (feu Xavier Beaumont); ses frères et sœurs: feu Yvan (Mar-guerite Girard), Lucille, Jean-Paul (Norma Tremblay), Jean-Louis (Lauraine Côté), Jules (Pier-rette Ouellet), Georges (Rose Tremblay), Marius (Marthe Harvey), Jacqueline (Cyprien Côté), Brigitte (feu Antoine Bolduc), Guy (Ghis-laine Allard), Rachel, André (Gisèle Fortin), Bernard (Charlotte Simard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques Savard, feu Aillette Savard (feu Armand Boivin), Robert Savard (Aline Tremblay), Joseph Savard, Annette Savard (feu Joseph-Henri Simard), Ré-

jean Savard (Albéric Tremblay), Normande Savard (Alphonse Beaumont), de nombreux neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. M. Beaumont fut chauffeur de taxi pendant plus de 30 ans à Alma. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Projet Image. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

jeanne Savard (Albéric Tremblay), Normande Savard (Alphonse Beaumont), de nombreux neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. M. Beaumont fut chauffeur de taxi pendant plus de 30 ans à Alma. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Projet Image. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



BLIER (M. Gérard) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 20 mai 1993, à l'âge de 80 ans et 5 mois, M. Gérard Blier époux de feu dame Elisabeth Thériault, demeurant au 1805 rue Fay à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc, 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 22 mai 1993 à 11h00 en l'église Ste-Thérèse. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil sa fille Yvette Blier (André Morlette); ses petits-enfants: Chantale (Sylvain Gauthier), Annie (Dany St-Germain), Caroline (François Guillemette), Nicholas, ses arrière-petits-enfants: Francis Gauthier, Cynthia St-Germain; ses frères et sœurs: M. Camil Lapointe (Anna Blier), M. Joseph Blier (Julia Lapointe), feu Roméo Chanard (Camilla Blier), feu Réjean Niel (Emilie Blier), M. Honoré Lavoie (Gaby Landry), M. Aimé Lavoie (Thérèse Balthazar), feu Camil Thériault (Lina Lavoie), feu Normand Lavoie (Simone Poulin), feu Lionel Lavoie (Gisèle Boisvert), feu Alphonse St-Pierre (Lucienne Lavoie). Il était membre des Chevaliers de Colomb 41ème degré Conseil 2846 assemblée St-Dominique. Ceux qui le désirent pourront verser leur dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



FORTIN (M. Bertrand) — A Charlesbourg le 21 mai 1993, à l'âge de 63 ans, est décédé à sa résidence entouré de l'amour de tous les siens, M. Bertrand Fortin époux en 1ère noces de feu dame Marielle Duchesne et en 2ème noces de dame Lucille Guérin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants qui l'aimaient beaucoup: Lyne (Daniel Drouin), Paul-Henri (Lucie Sanfaçon), Yves (Martine Lavoie) et Suzie; ses petits-enfants: Marie-Eve, Jonathan, Geneviève, Frédéric, Gabriel, Annie et Emilie; ses frères et sœurs: Henri-Paul (Bernadette), feu Louis-France (Jeanne-Yvette), Albert (Françoise), Robert (Carole), Rosaire (Elise), Gisèle (Romuald), Réjeanne (Jena-Roch), Angéline (Clément), Ariane (Réal), feu Noëlla, Ursule (Marcel), Cécile, Francine, ainsi que les beaux-frères et les belles-sœurs des familles Duchesne et Guérin et de nombreux neveux et nièces. Comme il le désirait de tout coeur, il sera exposé à partir de samedi soir le 22 mai 1993 au salon funéraire Fortin & fils d'Hébertville. Le service religieux aura lieu à 15h30 lundi le 24 mai 1993 en l'église d'Hébertville et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles: Maison Fortin & Fils d'Hébertville.



FORTIN (Mme Etienne Brassard) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie le 19 mai 1993, à l'âge de 80 ans et 8 mois, dame Etienne Brassard épouse de feu M. Georges-Henri Fortin, demeurant autrefois au 1311 rue St-Pascal à La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, 1031 rue Gagnon à La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 22 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Alexis et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil: Louise (Benoît Simard), Camille (Madeleine Ouellet), Marcel (Desneiges Defoy), Claude (Madeleine Gagné), Gilles (Colette Fortin), Ghislain (Jocelyne Desjardins), Roger (Huguette Gagné), Jean-Marc (Danielle Gagnon), Jocelyne (François Ruffange), Richard (Sylvie Trahan), Pierre (Christiane Bergeron), Michel (Suzanne Jean), Ginette (Serge Desbiens), Christian (Katy Tremblay). Elle était la soeur de: Eliosa Brassard (1ère noces feu Edmond Bouchard, 2ème noces feu Rosaire Gariépy), feu Henri Brassard (Lili Vaillancourt), feu Alfred Brassard (Madeleine Desbiens), Julia Brassard (feu Henri Simard), feu Jean-Marie Brassard (feu Yvette Dallaire), feu Jacqueline Brassard (Maurice Boucher), Gaston Brassard (Rachel Chouinard), Lucienne Brassard (feu Angélio Simard). Elle était la belle-soeur de: feu Robert Fortin (Carmen Bouchard), feu Paul Fortin (Gilberte Bouchard), feu Gaston Fortin (Candide Dufour), feu Marie-Ange Fortin (Mathias Gagnon), Jacques Fortin (Thérèse Hudon). Madame Fortin laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons les faire parvenir au Projet Image (Recherche sur la Maladie d'Alzheimer). Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi le 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h30. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.



GAUDREAU (M. Rémi) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 20 mai 1993, à l'âge de 64 ans, M. Rémi Gaudreault époux de dame Camille Boucher, demeurant au 708 rue Rodolphe à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul. Les funérailles ont lieu samedi le 22 mai 1993 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur et les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Il était le père de: Carol (Cairine L. Gaudreault), Lise (Allen Lapointe), Michel (Fabienne Harvey), feu Denis (Anne Gingras), Claude, Yvon (Claire Gingras), Annie, Nathalie (Daniel Martel), Manon (Eric Gauthier). Monsieur Gaudreault laisse également 12 petits-enfants et sa belle-mère Mme Geraldine Tremblay (feu Adolphe Boucher). Il était le frère de: feu Lauréat (Bérande Doré), Charlotte (Maurice Gagnon), Esther (Arthur Desmeutes). Il était le beau-frère

de: Rémi Boucher (Jeannine Duchesne), feu Raymond Boucher (Huguette Poltras), Bernard Boucher (Colombe Boutin), Denise (Umberto Frasca), Pauline (feu Edmond Fortin), Viviane, Benoît (Christiane Gauthier). Monsieur Gaudreault était le fils de feu M. Albert Gaudreault et de feu dame Marie-Berthe Gaudreault. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter 9h30. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.



LEVESQUE (Mme Alphonsine) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 21 mai 1993, à l'âge de 90 ans et 4 mois, Mme Alphonsine Levesque épouse de feu M. Wilfrid Jacques, demeurant au Foyer des Années d'Or à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 23 mai 1993 à 14h00 au salon funéraire Nault & Caron, 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 24 mai 1993 à 15h00 à l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil sa fille: Gaétane Lévesque; ses frères et sœurs: feu Albertine (feu Eugène Boivin), feu Alida (feu Raymond Boivin), feu Adrien (1ère noces feu Rose-Hélène Gravel, 2ème noces Yvonne Thibeault), feu Arthur (feu Hélène Gingras), feu Emile (Germaine Fortin), Léa (feu Jacques Leblanc), feu Marie-Ange (feu Jean-Joseph Fortin), feu Jeannette (Jos. Lapière), feu Lucienne (feu Jos Fortin), Rachelle (feu Isidore Bergeron), Rosaire (Kilda Blackburn), Rose-Hélène (1ère noces feu Jean-Georges Gagnon, 2ème noces Placide Lessard), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.



POTVIN (M. Edmond) — Le 21 mai 1993 est décédé à Alma, à l'âge de 85 ans et 9 mois, M. Edmond Potvin époux de feu dame Alma-Rose Pronovost, demeurant au 1065 Duguay Ouest à Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc, 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu aujourd'hui samedi le 22 mai 1993 à 16h00 en l'église St-Jude et l'inhumation suivra au cimetière d'Alma. Il laisse dans le deuil ses enfants: Maude (Gilbert Landreville), Madeleine, Micheline (Jacques Hudon), Ghislaine (feu Jean-Paul Tremblay), feu Noël (Solange Turcotte), Gilles (Jacqueline Dallaire), Estelle, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

Jugement du président Perez

Le Sénat est en faveur

CARACAS (Reuter) — Le Sénat vénézuélien s'est prononcé vendredi en faveur de la mise en jugement du président Carlos Andres Perez qui est suspendu de ses fonctions pendant la durée de son procès.

Les sénateurs ont ratifié la décision prise la veille par la Cour suprême de juger le chef de l'Etat pour corruption.

Le président du Congrès Octavio Lepage a prêté serment en tant que président par interim pour trois mois. A l'issue de cette période, a-t-il déclaré, le Congrès devra décider s'il y a lieu de désigner un président chargé de mener le mandat de Perez à son terme. Il expire en février 1994.

Les membres du gouvernement avaient démissionné la veille mais ils ont été priés de rester à leurs postes.

L'ancien ministre de l'Intérieur Alejandro Izaguirre et l'ex-chef d'état-major Reinaldo Figueredo seront également jugés.

Les juges ont estimé qu'il existait suffisamment de preuves pour juger le chef de l'Etat pour détournement de fonds. Les trois hommes sont soupçonnés d'avoir détourné 17 millions \$ US de fonds publics à des fins spéculatives.

Le gouvernement a réfuté les accusations sans préciser l'usage qui a été fait de la somme, pour raisons de sécurité

d'Etat. Carlos Andres Perez, 70 ans, devient le premier président du Venezuela suspendu de ses fonctions depuis le retour de la démocratie il y a 35 ans.

Il avait promis qu'il remporterait cette dernière bataille et appelé de ses voeux un procès rapide pour blanchir son nom. Président entre 1974 et 1979, Carlos Andres Perez a été réélu en décembre 1988 pour un mandat de cinq ans. Il a commencé sa carrière au sein du Parti démocratique national qui est devenu par la suite le Parti de l'Action démocratique sous le parrainage du mentor de cette formation, Romulo Betancourt.

Les Expos l'emportent 6-2

Les Phillies se battent eux-mêmes

PHILADELPHIE (PC) - Les Phillies ont montré, hier, qu'ils peuvent aussi se battre eux-mêmes.

L'équipe de l'heure dans le baseball majeur a commis trois erreurs et les Expos l'ont emporté 6-2 devant 41146 personnes.

Ken Hill (5-0) est devenu le premier lanceur des Expos à entreprendre la saison avec cinq victoires de suite depuis Bryn Smith, en 1985.

Dave Hollins et Darren Daulton ont commis des erreurs coûteuses dans des poussées de deux points à la sixième et à la huitième.

Généreux, Hill a donné six buts sur balles en six manches et un tiers mais il n'a donné que deux coups sûrs. Avec les buts remplis, il a défié John Kruk et ce dernier s'est commis dans

un double-jeu qui a mis fin à la cinquième.

Les Phillies n'ont réussi que quatre coups sûrs. Mel Rojas a enregistré son sixième sauvetage, ne donnant que deux coups sûrs en deux manches et deux tiers.

Danny Jackson (4-2) a subi la défaite. Il avait remporté ses deux décisions contre les Expos, l'an passé.

A la huitième, Daulton a relayé la balle au champ gauche en poursuivant Larry Walker, pris en souricière entre le troisième but et le marbre.

«C'était très laid mais on a gagné»

PHILADELPHIE (PC) - «C'était laid. Je n'avais pas de contrôle. Ce n'était pas joli mais on a gagné. C'est tout ce qui compte. On avait besoin de ça. Les Phillies peuvent être battus.»

Ken Hill avait de l'étoffe mais pas sa précision habituelle, hier. Il a donné six buts sur balles, lui qui n'en avait donné que 18 à ses huit premiers départs.

Néanmoins, il n'a accordé que deux coups sûrs pour remporter sa cinquième victoire.

«J'ai accordé un but sur balles au premier frappeur (Dykstra) et je tirais souvent de l'arrière dans le compte. Je ne voulais cependant pas leur donner un bon lancer à frapper.»

Hill s'est sorti d'impasse à la cinquième quand John Kruk a frappé une balle à double-jeu avec les buts remplis.

Les Expos tiraient alors de l'arrière 2-1. Les Phillies ont ensuite aidé les Expos en commettant deux erreurs d'un point.

Pris en souricière, Larry Walker a marqué le cinquième point quand Darren Daulton a lancé la balle au champ gauche.

«Je ne voulais tout de même pas qu'il me frappe. C'est un... camion», a-t-il dit.

«C'était un match important. Il fallait qu'on gagne. Il faut remporter au moins deux victoires sur quatre au cours de la série.»

Walker a aussi commis une erreur d'un point en relayant hors-cible au marbre en première.

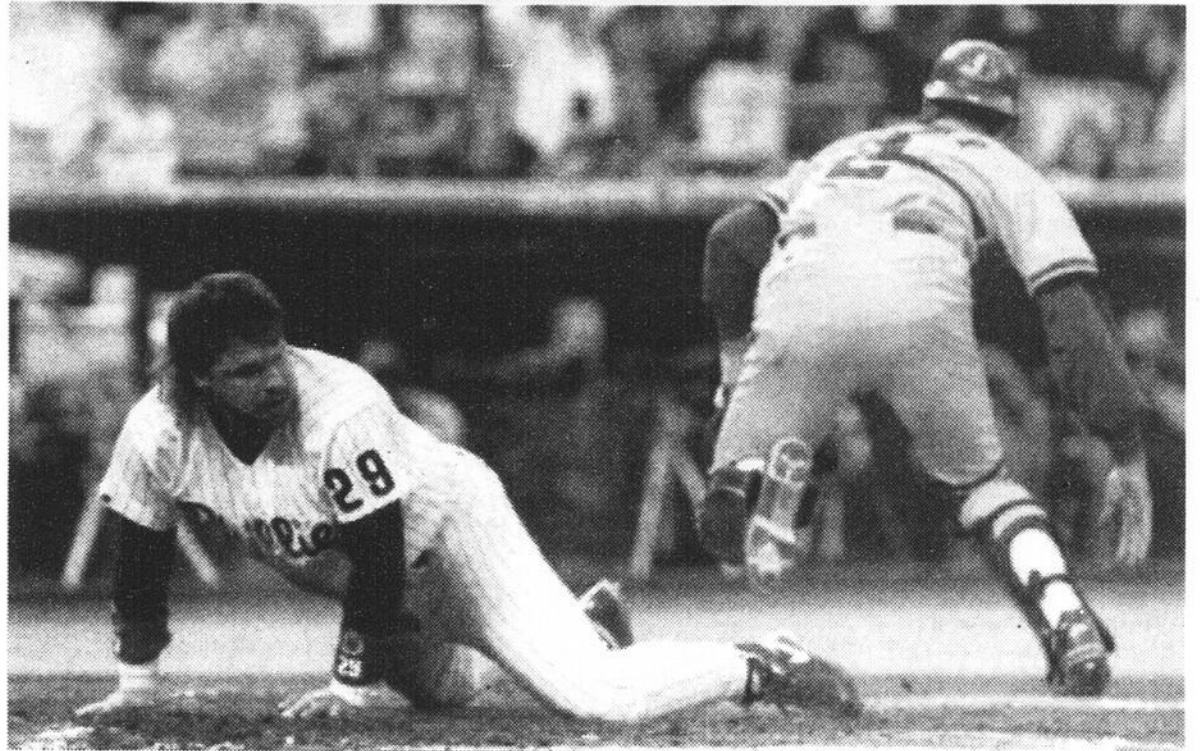
Hollins, lui, a commis sa huitième erreur de la saison. Les Expos ont réussi neuf

coups sûrs pour remporter leur première victoire contre les Phillies. Ils ont cependant

encore du chemin à faire sur la route car leur dossier s'établit à 8-13 à l'étranger.

le QUOTIDIEN

SPORTS



JOHN KRUK...glisse sauf au marbre pendant que le receveur des Expos, Tim Spehr, tente de récupérer la balle, en première manche.

(Photo AP)

Chris Nabholz s'en va à Ottawa pour apprendre

PHILADELPHIE (PC) - Aux grands maux, les grands moyens.

Incapable de s'imposer, le grand Chris Nabholz a pris la direction d'Ottawa pour apprendre. Il a été cédé aux Lynx, la filiale AAA des Expos.

«On ne le punit pas. On veut son bien», a indiqué Felipe Alou.

Nabholz (3-4) affiche une moyenne de points mérités de 6,10 en neuf départs. Il n'a pas franchi la deuxième manche à trois reprises. En 38 manches et un tiers, il a donné 47 coups sûrs et 28 buts sur balles.

«On veut qu'il lance des prises. Il tire de l'arrière dans le compte depuis le début de la saison», a expliqué Felipe.

«Je lui ai dit qu'on espère le

revoir le plus vite possible.»

Jeudi, Nabholz a donné quatre points à la première quand Pete Incaviglia a claqué le cinquième grand chelem de sa carrière dans la victoire de 9-3 des Phillies.

Le gaucher Brian Barnes reviendra dans la rotation et Sergio Valdez a été rappelé des Lynx. Il sera employé en longue relève à la place de Barnes.

«En relève, Barnes a appris à lancer des prises, a noté Felipe. Il retient aussi mieux les coureurs. Son élan est plus rapide.»

Valdez (0-0), âgé de 27 ans, présente une moyenne de points mérités de 1,26 avec les Lynx en cinq présences. Il a pris part à 27 matchs avec les

Expos la saison dernière (0-2, 2,41).

Felipe a joint le directeur général Dan Duquette dans l'après-midi et il a annoncé la nouvelle à Nabholz quand ce dernier est entré dans le vestiaire vers 16 h.

Parti le 3e

Nabholz effectuera son premier départ avec les Lynx lundi. Il était le troisième partant des Expos.

«De nos cinq partants en début de saison, il n'en reste plus que... deux», a dit Felipe.

«Nabholz était notre troisième partant, Kent Bottenfield notre quatrième et Jimmy Jones notre cinquième. Ce sont maintenant Gil Heredia, Jeff Shaw et Brian Barnes.»

Sommaire

EXPOS 6				PHILLIES 2					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
DeShields	3	2	1	0	Dykstra	2	1	0	0
Linsing	4	0	1	0	Mirndni	3	0	1	0
Grissom	5	1	2	1	Kruk	2	1	0	0
LWalker	4	1	1	0	DHills	3	0	2	1
Alou	4	0	0	0	Daulton	4	0	0	0
Cabrera	4	1	1	0	Chmbric	4	0	0	0
Cordero	4	1	2	1	MTmsncg	4	0	0	0
Spehr	4	0	1	0	Duncan	4	0	1	0
Hill	3	0	0	0	DJackson	1	0	0	0
Rojas	1	0	0	0	Ayrault	0	0	0	0
					Esnrichfs	1	0	0	0
					West	0	0	0	0
					MTWmsl	0	0	0	0
Totaux	36	6	9	3	Totaux	29	2	4	1
Montréal	100	002	120	6					
Philadelphie	200	000	000	2					

E—LWalker (1), DHollins (8), Daulton (3), DJackson (1), DJ—Montréal 2, Philadelphie 2. LSB—Montréal 6, Philadelphie 6. 2B—Cordero 2 (13), Spehr (3), Duncan (6). BV—DeShields 2 (14), Grissom (8), LWalker (6), Dykstra (11).

Atteint—MTWilliams (DeShields), ML—Hill.

Arbitres—Marbre, Rippley; 1er but, Hallion; 2e but, Crawford; 3e but, Bell.

Durée—2:52. Assistance—41,146.

	ML	CS	P	PM	BB	RB		
Montréal	6	1	3	2	2	1	6	3
Hill G-5	2	2	3	0	0	0	0	0
Rojas VP-6	6	2	3	7	4	3	2	5
Philadelphie	1	3	0	0	0	0	0	0
DJackson P-4-2	1	2	2	1	0	1		
Ayrault	1	0	0	0	0	0		
West	1	0	0	0	0	0		
MTWilliams	1	0	0	0	0	0		

Rendement des Expos

AU BATON										
	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.			
18. Alou, Moises	146	17	49	20	3	11	336			
5. Berry, Sean	37	5	5	5	2	1	135			
28. Boick, Frank	69	8	17	13	3	0	246			
15. Colbrunn, Greg	69	9	23	12	2	1	333			
12. Cordero, Wilfredo	146	25	37	16	4	4	253			
4. DeShields, Delino	130	21	32	7	1	14	246			
24. Fletcher, Darrin	88	4	24	12	1	0	273			
7. Frazier, Lou	33	7	9	1	0	4	273			
9. Grissom, Marquis	154	27	50	30	6	8	325			
3. Lansing, Mike	136	23	41	18	3	2	301			
35. McIntosh, Tim	8	1	1	0	0	0	125			
2. Spehr, Tim	42	4	7	5	1	1	167			
23. VanderWal, John	68	11	19	12	2	3	279			
33. Walker, Larry	124	20	38	23	7	6	306			

AU MONTICULE										
	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM		
22. Aldred, Scott	1	0	0	5	1	4	1	6,79		
47. Barnes, Brian	1	1	3	28	0	11	12	3,54		
46. Bottenfield, Kent	1	3	0	37	1	20	19	4,83		
13. Fassero, Jeff	2	1	0	20	1	7	10	3,10		
16. Gardner, Mike	0	1	0	11	0	7	6	5,73		
34. Heredia, Gil	1	0	0	6	1	0	1	0,00		
44. Hill, Ken	5	0	0	67	1	20	24	2,67		
38. Jones, Jimmy	4	1	0	35	1	24	7	20	6,12	
32. Martinez, Dennis	2	5	0	52	2	23	16	27	3,94	
43. Nabholz, Chris	3	4	0	38	1	26	28	29	6,11	
27. Rojas, Mel	1	1	6	20	2	7	9	11	3,06	
31. Shaw, Jeff	0	1	0	20	1	7	5	15	3,10	
57. Wetteland, John	2	0	5	15	2	5	3	18	2,88	

38 — LE QUOTIDIEN, samedi 22 mai 1993

Le Temps des aubaines John Deere bat son plein

Modèle **GX95**

Modèle **STX38**

TRÈS BAS PRIX!

À VOIR!

Renseignez-vous sur notre **POLITIQUE DE RETOUR DE 30 JOURS SANS ENGAGEMENT**

VASTE CHOIX!

ÉQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.

2314, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI TEL.: 545-1955

OUVERT:

LUNDI: 8H00 à 17H30

MARDI: 8H00 à 17H30

MERCREDI: 8H00 à 17H30

JEUDI: 8H00 à 21H00

VENREDI: 8H00 à 21H00

SABEDI: 8H00 à 18H00

DEERE. C'EST TOUT DIRE

EN MAI ÉCONOMISEZ JUSQU'À 450\$ — PLAN MISE DE CÔTÉ — AUSSI PLAN 90 JOURS SANS INTÉRÊTS SELON CRÉDIT

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

Finale de conférences (Quatre de sept)
Conférence Prince-de-Galles
NY Islanders vs Montréal
Dimanche, 16 mai
 Montréal 4 NY Islanders 1 (Montréal mène 1-0)
Mardi, 18 mai
 NY Islanders 3, Montréal 4 (P)
 Montréal mène 2-0
Jeu, 20 mai
 Montréal 2 NY Islanders 1 (P)
 (Montréal mène 3-0)
Samedi, 22 mai
 Montréal à NY Islanders, 19h30
Lundi, 24 mai
 x-NY Islanders à Montréal, 19h30
Merc, 26 mai
 x-Montréal à NY Islanders, 19h30
Vend, 28 mai
 x-NY Islanders à Montréal, 19h30
Conférence Clarence-Campbell
Los Angeles vs Toronto
Lundi, 17 mai
 Toronto 4 Los Angeles 1 (Toronto mène 1-0)
Merc, 19 mai
 Los Angeles 3, Toronto 2 (Série égale 1-1)
Vend, 21 mai
 Toronto à Los Angeles, 22h30
Dimanche, 23 mai
 Toronto à Los Angeles, 20h
Mardi, 25 mai
 x-Los Angeles à Toronto, 19h30
Jeu, 27 mai
 x-Toronto à Los Angeles, à être annoncé
Samedi, 29 mai
 x-Los Angeles à Toronto, 20h
 x-si nécessaire.



LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gilmour, Tor	9	18	27
Gretzky, LA	8	17	25
Ferraro, NYI	13	6	19

LIGUE AMÉRICAINE

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterborough	3	2	1	0	16	14	4
S.S. Marie	3	2	1	0	13	10	4
Swift Current	3	1	2	0	11	14	2
Laval	3	1	2	0	10	12	2

Coupe Memorial

Tournoi à la ronde

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterborough	3	2	1	0	16	14
S.S. Marie	3	2	1	0	13	10
Swift Current	3	1	2	0	11	14
Laval	3	1	2	0	10	12

Dimanche, 23 mai
 Laval (LHJM) 4 Peterborough (LHont) 6
Mardi, 18 mai
 Swift Current (LHOuest) 3 Peterborough (LHont) 7
Merc, 19 mai
 Swift Current (LHOuest) 3 Laval (LHJM) 4
Jeu, 20 mai
 Peterborough (LHont) 3 S.S. Marie (LHont) 7
Vend, 21 mai
 Swift Current 3 Laval 4

Samedi, 22 mai
Demi-finale
 Peterborough vs Laval, 19h30
Dimanche, 23 mai
Championnat
 Gagnant Peterborough-Laval vs S.S. Marie, 17h
Dimanche, 23 mai
Championnat
 S.S. Marie, 19h30.

Baseball

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	23	12	700	—
Montréal	28	18	561	512
Chicago	20	19	513	712
St. Louis	20	19	513	712
Pittsburgh	19	19	500	8
Floride	18	23	439	1012
New York	13	26	333	1412

LIGUE AMÉRICAINE

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	28	1	667	—
Atlanta	25	18	581	312
Houston	22	17	564	412
Cincinnati	19	22	463	812
Los Angeles	17	22	436	912
San Diego	17	23	425	10
Colorado	12	29	293	1512

Lanceurs prévus

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	25	15	625	—
New York	23	18	561	212
Boston	22	19	537	312
Toronto	22	19	537	312
Milwaukee	17	21	447	7
Cleveland	17	25	405	9
Baltimore	16	24	400	9

Lanceurs prévus

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	28	1	667	—
Atlanta	25	18	581	312
Houston	22	17	564	412
Cincinnati	19	22	463	812
Los Angeles	17	22	436	912
San Diego	17	23	425	10
Colorado	12	29	293	1512

Sport-éclair

Omnium Kemper
POTOMAC, Md. (AP) - Grant Waite a ramené une carte de 67, quatre coups sous la normale, à l'omnium de golf Kemper pour se retrouver dans une position peu familière, soit en tête après deux rondes d'un tournoi de la PGA.

pour inscrire un score de 65. Kite, qui se qualifie pour la première fois en quatre tournois depuis sa blessure au dos en mars, a par deux fois réussi des normales à la suite de beaux coups roulés.

«Ce fut une journée agréable sur les verts, a avoué Kite. Je n'ai pas eu à travailler aussi fort que je l'avais cru. Je ne savais pas à quoi m'attendre.»

Tournoi Lady Keystone

HERSHEY, Pa. (AP) - Brandie Burton a réalisé quatre birdies mais c'est une normale sur un coup de chance au dernier trou qui lui a permis de conserver la position de commande à l'issue de la première ronde du tournoi de golf féminin Lady Keystone.

Burton a terminé la journée avec une carte de 68 et elle devance Jen Myers, Tina Barrett et Julie Larsen par un coup après sa prestation sur le parcours ouest de 6348 verges du club Hershey.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	5	1	833	—
Ste-Foy	4	2	667	1
Charlesbourg	2	1	667	112

Basketball

NBA

Conférence de l'Ouest
Demi-finale (4 de 7)
Seattle vs Houston
Jeu, 20 mai
 Houston 103 Seattle 90 (Série égale 3-3)
Samedi, 22 mai
 Houston à Seattle, 15h30
San Antonio vs Phoenix
Jeu, 20 mai
 Phoenix 102 San Antonio 100 (Phoenix l'emporte 4-2)
Conférence de l'Est
Finale (4 de 7)
Chicago vs New York
Dimanche, 23 mai

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	V	D	Moy.	Diff.
Cap-Breton	7	2	777	—
Hamilton	5	2	714	1
Winnipeg	6	3	667	112
Halifax	5	5	500	212
Saskatoon	4	6	400	312
Montréal	2	8	200	512
Nats	1	0	—	—
Athletes	0	4	—	—

Favoritisme profitable au Canadien

Demers n'a jamais vu les fantômes

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Les fantômes du Forum, Jacques Demers jure ne les avoir jamais vus.

«Ni d'anges, ni de démons», a ajouté l'entraîneur du Canadien qui répondait aux questions concernant un certain favoritisme dont profiterait le Canadien à travers la Ligue nationale.

«Les arbitres ne nous aident pas, assure-t-il. Pat Burns s'en est assuré dans une déclaration plus tôt cette année.»

Demers reconnaît avoir déjà entendu de telles histoires concernant le Canadien et dont Harry Sinden, le président des Bruins de Boston, se fait un plaisir de rappeler à chacune de ses visites au Forum.

«Ce n'est pas parce que la Ligue nationale a des bureaux à Montréal que ça aide le Canadien. La LNH a aussi des bureaux à New York mais les Rangers n'ont toujours pas remporté la coupe Stanley depuis 1940. Si la ligue voulait vraiment nous aider, le Cana-

dien aurait gagné plus d'une coupe Stanley en 14 ans», a déclaré Demers, qui répliquait aux accusations portées par son homologue Al Arbour.

«Mais j'ai trop de respect



François Lemenu

pour Al Arbour pour me permettre de le juger», a ajouté l'entraîneur du Tricolore.

Le Connie Smythe

Hier, Demers a préféré parler de son club et en particulier de son gardien Patrick Roy. Selon Demers, Roy et Doug Gilmour, des Maple Leafs de Toronto, sont actuellement les plus sérieux candidats au trophée Connie Smith remis au joueur par excellence des séries.

«Si Toronto est encore dans la lutte, c'est grâce à Gilmour même si le jeune Félix Potvin

joue très bien devant le filet. A Montréal, la principale raison de nos succès a pour nom Patrick Roy», a dit Demers dont le commentaire semble partagé par Arbour.

«Jusqu'ici, Roy a été très solide contre nous. Il a réalisé des arrêts importants, a dit Arbour. Mais Roy n'est pas le premier venu. Depuis quelques années maintenant, il est l'un des meilleurs sinon le meilleur gardien de la ligue. Hier (jeudi), nous avons été incapables de marquer un deuxième but contre lui.»

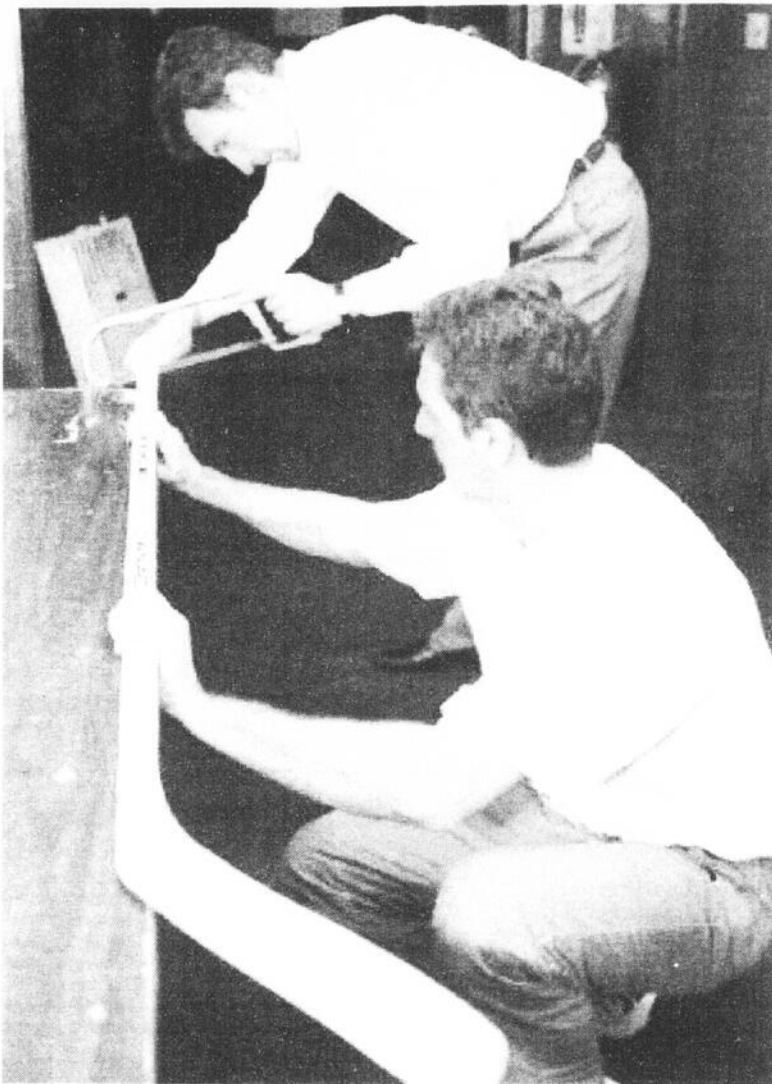
Arbour a cependant reconnu que ses joueurs ont aussi contribué aux succès de - Casseau'.

«Pour marquer, il faut se donner une chance. Il faut au moins tirer sur le but», a-t-il rappelé en pensant aux chances ratées par Benoit Hogue dans le deuxième match, et par Pierre Turgeon dans le troisième.

Le papillon

«Roy couvre très bien ses angles inférieurs, explique Turgeon. Quand je me suis échappé, j'ai vu qu'il descendait en papillon. C'est pourquoi j'ai visé le coin supérieur.

«Si j'en avais l'occasion, je referais le même jeu même si je sais que Roy sait que je sais qu'il me donne le haut du filet», a dit Turgeon dans une profonde analyse. «Entre nous, casejoue ici», a-t-il ajouté en pointant sa tête.



DENIS SAVARD...était affairé à préparer ses bâtons, hier matin, en compagnie du soigneur Gaetan Lefebvre.

(Photo PC)

Au filet

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Denis Savard cache un mal mystérieux. Hier, il a refusé d'en donner la nature alors qu'il préparait des bâtons en vue du match de ce soir. On peut donc supposer qu'il sera là pour le quatrième match de la série.

On ne peut en dire autant de Stephan Lebeau dont l'état de santé est évalué au jour le jour. Dans son cas, on peut

penser que le Canadien ne prendra aucun risque compte tenu de sa blessure (cheville) et de l'évolution de la série.

Jeudi, les centres du Canadien ont été impeccables lors des mises en jeu. Guy Carbonneau et Kirk Muller ont été particulièrement efficaces en infériorités numériques, ce qui a contribué à neutraliser le jeu de puissance des Islanders.

Islanders-Canadien

La différence repose sur de petits détails

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Uwe Krupp connaît bien le Canadien. L'ex-défenseur des Sabres de Buffalo a joué quatre ans dans la division Adams avant d'être échangé aux Islanders de New York. Pour lui, le Canadien de cette année ressemble à l'équipe qu'il a connue à son arrivée dans la Ligue nationale.

«Le style n'a pas changé depuis 1987, assure-t-il. Les joueurs du Canadien sont patients et ils attendent les occasions de marquer sans rien précipiter.»

Selon Krupp, le Canadien et les Islanders se ressemblent à bien des égards.

«Le style de jeu est sensiblement le même. Chaque équipe mise sur une bonne défensive et un bon gardien. Chaque club a aussi une étoile en attaque, Pierre Turgeon chez nous et Vincent Damphousse pour le Canadien. Dans l'ensemble, les deux formations sont composées d'individus qui se ressemblent», laisse entendre le sympathique géant - 6'06" et 235 livres - d'origine allemande.

Selon lui, la différence dans la série repose sur de

petits détails.

«Jusqu'ici, les joueurs du Canadien ont été plus patients que nous. Ils n'ont jamais dévié de leur plan de match», explique Krupp, qui s'est déjà incliné deux fois en éliminatoires face au Canadien.

Un ajustement

Krupp reconnaît qu'il est difficile de passer des Penguins de Pittsburgh au Canadien en l'espace de quelques jours seulement. Cela exige un certain ajustement.

«Contre Montréal, on ne profite jamais de surnombre. Mais il y a plus. Par exemple, les joueurs du Canadien vont permettre la première passe mais ils vont attendre le receveur en zone neutre. Ça complique notre travail. La solution est d'utiliser une seconde vague. Mais ça, nos entraîneurs ne nous l'ont jamais dit.»

Krupp ne désespère pas d'une victoire des Islanders dans cette série. Mais à 0-3, la marge d'erreur est réduite à bien peu de chose.

«Il faut y croire, répète-t-il. Avec un peu de chance, il est toujours possible d'inverser les rôles.»

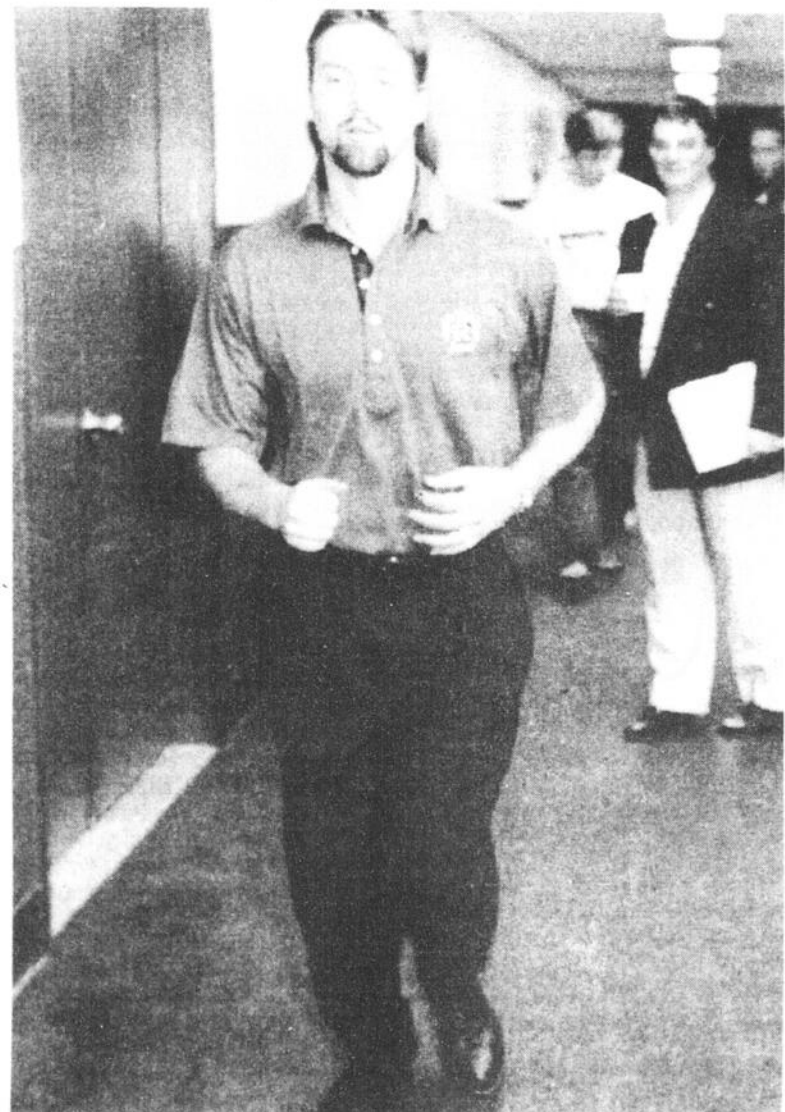
Comme en saison

Son entraîneur Al Arbour le croit aussi. Celui-ci prétend qu'il n'est pas plus difficile de remporter quatre matchs en séries qu'en saison.

«On gagne quatre matchs de suite en saison et personne n'en parle», dit-il. «On peut en faire autant en séries. Ça n'a rien d'extraordinaire», soutient Arbour, qui évite de rappeler que seulement deux équipes sont déjà revenues d'un déficit de trois matchs dans les séries, les Islanders étant la dernière équipe à réussir l'exploit face aux Penguins en 1975. Les Maple Leafs de Toronto ont aussi réalisé l'exploit en 1942 contre les Red Wings de Detroit.

Krupp se montre moins enthousiaste que son entraîneur face à la perspective d'une remontée des Islanders.

«C'est plus difficile de gagner quatre matchs en séries qu'en saison. En séries, on affronte toujours le même club. Les joueurs se connaissent. Il n'y a donc pas surprises», souligne Krupp, qui risque de subir dès ce soir une troisième élimination face au Canadien.



PATRICK ROY...s'est dirigé pratiquement au pas de course à une réunion de l'équipe, hier matin.

(Photo PC)

Propos incendiaires

Al Arbour risque une amende substantielle

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Alger Arbour n'a pas encore reçu d'appel de la Ligue nationale mais il ne faudrait pas se surprendre si l'entraîneur des Islanders de New York devait verser une amende substantielle à la suite des propos incendiaires qu'il a tenus après la défaite de son équipe, jeudi, en prolongation.

Le Canadien mène la finale de l'association Prince-de-Galles 3-0 et il pourrait atteindre la finale de la coupe Stanley pour la première fois depuis 1989 en enlevant le quatrième match de la série, ce soir, au Nassau Coliseum.

Rappelons qu'après la rencontre, Arbour a déploré que

l'arbitre Kerry Fraser n'ait pas imposé une pénalité de banc au Tricolore pour avoir eu trop de joueurs sur la glace peu de



François Lemenu

temps avant le but vainqueur inscrit par Guy Carbonneau à 12:34 de la prolongation. L'homme aux lunettes en a alors profité pour vilipender la ligue et ses arbitres en affirmant qu'il y avait des règles pour le Canadien et d'autres pour le reste des équipes. Il a aussi accusé la ligue de souhaiter la présence de deux équipes canadiennes en finale de la coupe Stanley.

La maladie d'Alzheimer

Hier, Arbour a cherché à atténuer ses remarques en faisant valoir qu'il souffrait de la maladie d'Alzheimer et qu'il ne se souvenait plus de rien.

«On doit oublier ce qui s'est dit hier (jeudi). Il faut plutôt penser à la prochaine rencontre. De toute façon, je suis comme tous les entraîneurs. Je souffre de la maladie d'Alzheimer», a-t-il lancé d'un air sérieux.

Arbour dit également ne pas se souvenir de 1975, l'année où les Islanders ont comblé un déficit de 3-0 pour finalement enlever la série face aux Penguins de Pittsburgh.

«Je ne m'en rappelle plus, a-t-il affirmé en se portant la main au front. Mais ce n'est pas important. Les joueurs ne veulent pas savoir ce qui s'est passé il y a 20 ans. Ils sont seulement intéressés par ce qui va se passer demain (ce soir).»

Comme en 1984

Serge Savard racontait, hier, ne pas avoir été surpris par la sortie d'Arbour.

«On s'y était préparé. J'avais même prévenu Jacques Demers. Arbour avait fait les mêmes commentaires lors-

qu'on avait pris les devants 2-0 en 1984», a rappelé le directeur général du Canadien, qui semblait s'être bien préparé à répondre aux questions des journalistes.

Savard dit ne pas comprendre les récriminations d'Arbour puisque les Islanders ont profité jusqu'ici de plus d'avantages numériques que toute autre équipe à l'exception des Kings de Los Angeles.

«Dans la série contre Pittsburgh, les Islanders ont eu 33 jeux de puissance contre 22 aux Penguins. Même Scotty Bowman s'est plaint de cette situation», a dit Savard.

«Depuis le début des séries, New York a profité de 79 supériorités numériques contre 52 au Canadien», a-t-il résumé.

Savard estime que les déclarations d'Arbour visaient à détourner l'attention sur la situation précaire de son équipe. Mais il estime qu'elles lui coûteront cher.

«C'est une drôle de façon de regrouper ses joueurs. Pour moi, il s'agit d'un geste déplorable, d'une réaction de panique. Mais ça va lui coûter cher. Si je me souviens bien, il avait dû payer quelque chose comme 5000\$ en 1984.»

Une finale canadienne

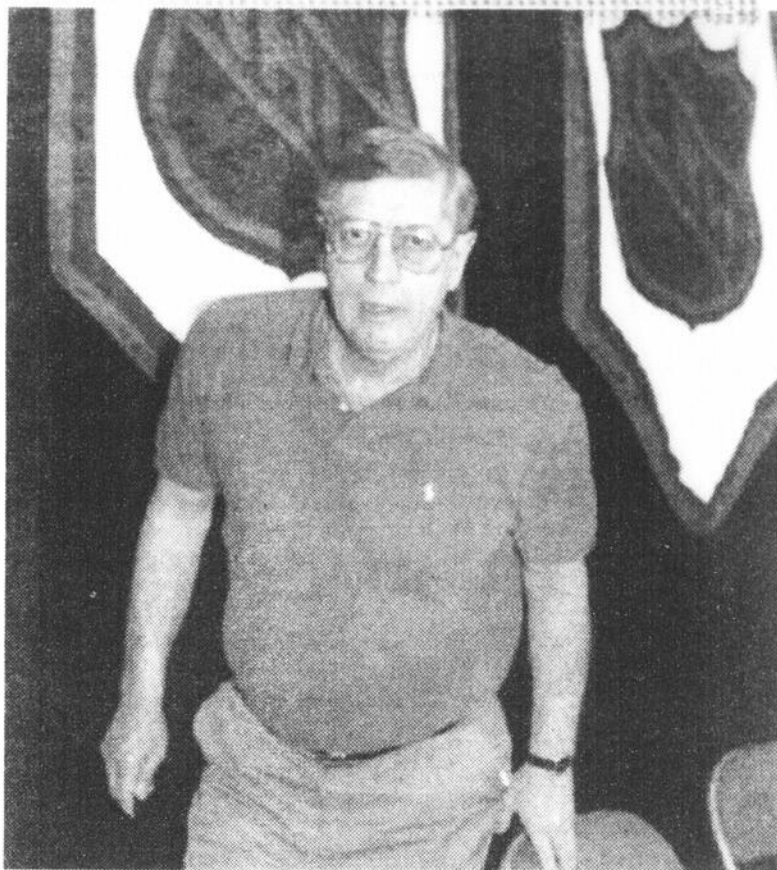
Savard, enfin, déplore que les déclarations d'Arbour auront pour effet d'éclabousser la ligue dans son ensemble.

«Il détruit son propre produit. A Montréal, on ne critique jamais les arbitres. Hier (jeudi), les Islanders ont joué à six joueurs pendant 10 secondes mais on n'a pas crié pour autant.

«Selon moi, la ligue va scruter ses déclarations à la loupe. Il ne faut pas oublier que les arbitres sont aussi nos partenaires.»

Quant à l'accusation portant sur la présence d'équipes canadiennes en finale, Savard a eu un haussement d'épaule.

«La ligue n'a pas intérêt à ce que ça se passe ainsi puisque la majorité des clubs sont américains. De toute façon, la ligue n'a aucune contrôle la-dessus», a-t-il conclu.



AL ARBOUR...a affirmé cette semaine qu'il y avait des règles pour le Canadien et d'autres pour le reste des équipes.

(Photo AP)

Hockey

L'avenir de Murray en suspens

DETROIT (AP) - Les jours de Bryan Murray comme entraîneur des Red Wings de Detroit sont comptés et une décision devrait être prise lorsque le propriétaire Mike Ilitch reviendra en ville ce week-end.

Ilitch, propriétaire de Little Caesars Inc., a pris des vacances en Floride après avoir assisté à une assemblée de ses franchisés à Las Vegas. Il a quitté Detroit immédiatement après l'élimination des Red Wings face aux Maple Leafs de Toronto en première ronde des séries éliminatoires.

Jeudi, le vice-président exécutif des Red Wings Jim Lites a révélé que Murray serait probablement remplacé comme entraîneur, mais il demeurera en poste comme directeur général.

Lites a ajouté que des changements sont à prévoir tant au niveau du personnel d'instructeurs que chez les joueurs.

Quoi qu'il arrive au poste d'entraîneur, Lites a affirmé que le sort de Murray était assuré comme directeur général.

«Murray s'est révélé un excellent directeur général. Il n'a pas encore effectué une mauvaise transaction. Ce serait malheureux de proposer son congédiement comme directeur général», a dit Lites.

«Nous étions déçus de notre rendement en éliminatoire et il y aura quelques changements. Nous ferons une évaluation des joueurs.»

Lites, qui a eu l'occasion de parler à Ilitch, a prétendu que l'élimination prématurée de l'équipe a entraîné d'énormes pertes pour le propriétaire. On estime que les équipes touchent un million\$ pour chaque ronde éliminatoire.

Calendrier du pêcheur

le QUOTIDIEN

DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
22 MAI	8h00	10h00	14h00	20h00
23 MAI	6h30	10h30	14h30	19h30
24 MAI	8h00	10h30	13h00	18h00

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami Réjean Bergeron

DÉFI BIGFOOT '93

THUNDER RACING SERIES

Les champions américains en action

Super prix anti-récession \$9 enfants

CHICOUTIMI, CENTRE G. VÉZINA

SAMEDI, 29 MAI, 20H00

DIMANCHE, 30 MAI, 14H00

BILLETS EN VENTE SUR RÉSERVATECH

NOUVEAU SPECTACLE!!!

6 nouveaux Bigfoot américains

Le seul arrêt des Bigfoot en région

Cascadeurs auto Hell Drivers

2 heures de plaisir pour toute la famille

Miss Harley '93

BUNGEE TOUTE LA JOURNÉE!!!

BUNGEE SUR PLACE POUR LES PLUS COURAGEUX

TOUR À BUNGEE SUR PLACE

Scorpion, le monstre à deux roues qui chavire à volonté

Courses côte à côte

Pit party rencontrez les conducteurs sur la piste avant l'événement

Faite place aux Kings à CBC

Melrose donne le feu vert à ses joueurs

INGLEWOOD (PC) - Faite place aux Kings de Los Angeles à la Soirée du Hockey sur les ondes de CBC.

Après une dispense d'un match, les Kings accepteront de nouveau de donner des entrevues lors des reportages télévisés, avec en tête l'entraîneur Barry Melrose.

«Nos joueurs ne voulaient pas participer à leur émission», a prétendu Melrose, hier, avant le troisième match de la finale de l'association Campbell contre les Maple Leafs de Toronto.

«Beaucoup de choses ont été dites à la Soirée du Hockey par Don Cherry. Lorsque vous critiquez nos joueurs, vous

critiquez toute l'organisation.»

Melrose et ses joueurs ont refusé d'accorder des entrevues à la télévision de CBC pendant les entractes, mercredi, à Toronto, quand les Kings ont vaincu les Leafs 3-2 pour égaliser la série finale de la conférence Campbell.

Melrose avait émis cette directive à la suite d'une entrevue réalisée à la fin du premier match et au cours de laquelle le commentateur Cherry avait embrassé la vedette des Leafs Doug Gilmour sur la joue, le qualifiant de meilleur joueur de hockey au monde.

Quelques membres des

Kings, dont Melrose, ont accusé la Soirée du Hockey d'encourager les Leafs et de promouvoir une finale de la coupe Stanley toute canadienne entre Toronto et Montréal.

Melrose a indiqué qu'il accorderait lui-même une entrevue, si nécessaire, pour calmer les esprits.

«L'une des raisons pour lesquelles nous sommes en finale, c'est notre esprit d'équipe très fort, a expliqué l'entraîneur recrue. Nous sommes très unis.

«Nous n'apprécions pas quelques-uns des commentaires que Cherry a fait à propos de nos joueurs dans le passé. Mais, pour l'instant, nous allons coopérer de notre mieux... et espérer qu'ils présentent le meilleur spectacle au Canada pendant le reste de

la série.»

Melrose a nié qu'il a été rappelé à l'ordre par le commissaire Gary Bettman.

Jeudi, à Toronto, un dirigeant de CBC avait affirmé que la Soirée du Hockey ne prenait pas parti pour l'une ou l'autre des équipes dans cette série.

«C'est fantastique d'envisager la perspective d'une finale de la coupe Stanley entre Toronto et Montréal et je ne me cache pas pour dire que j'aimerais que ça se produise, a expliqué Alan Clark, le directeur des sports à la télévision de CBC. Mais de là à nous accuser de parti pris, c'est tout simplement absurde.

«J'ai observé chaque minute de chaque match jusqu'à présent et je n'ai entendu

aucun commentaire partisan.»

Dans un autre ordre d'idées, Melrose a détourné la conversation lorsqu'il a été questionné sur sa rivalité avec l'entraîneur des Leafs Pat Burns, qui a tenté de prendre d'assaut le banc des Kings lors du premier match. Burns a vu rouge lorsque Melrose s'est moqué de lui en gonflant ses joues, lui rappelant qu'il avait pris du poids.

«Nous sommes tous les deux de fiers compétiteurs, a expliqué Melrose. A la fin de la série, nous allons nous serrer la main et redevenir de bons amis.

«Mais pour l'instant, nous visons tous les deux la victoire. Je ne m'attends pas à une invitation à souper de sa part et vice versa.»

Taylor caresse un rêve d'enfant

INGLEWOOD, Californie (AP) - L'aîné des Kings de Los Angeles caresse toujours un rêve d'enfant.

L'ailier droit Dave Taylor, à 37 ans, rêve encore de marquer le but vainqueur dans le dernier match de la série finale de la coupe Stanley.

Taylor n'a jamais été aussi près de réaliser son rêve. Les Kings se retrouvent en finale de la conférence Campbell pour la première fois, et s'ils peuvent éliminer les Maple Leafs de Toronto, Taylor goûtera enfin à la finale de la coupe Stanley, après 16 ans dans la LNH.

«J'aimerais avoir cette opportunité de marquer le gros but, comme Bob Nystrom l'avait fait avec les Islanders de New York, racontait Taylor hier matin. Ce sont des rêves comme celui-là qui vous donnent l'énergie de continuer à jouer au hockey.»

Taylor était avec les Kings en 1980 lorsque Nystrom a donné aux Islanders leur première de quatre coupes Stanley consécutives, avec un but en prolongation.

Nystrom aura eu la chance de prendre part à cinq finales de la coupe Stanley. Pour Taylor, il s'agit probablement de sa dernière chance.

«J'attends depuis longtemps, mais cette fois je sens une grande confiance au sein de l'équipe», a dit Taylor.

«La plus grosse différence depuis que je me suis joint aux Kings, c'est que le hockey a maintenant sa place en Californie.»

Les années Dionne

Taylor n'a peut-être jamais remporté de championnat à Los Angeles, mais il a eu ses belles années. Telle 1981 quand il a pris part au match des étoiles en compagnie de ses compagnons de trio de la Triple couronne, Marcel Dionne et Charlie Simmer.

«Marcel a certainement permis de garder le hockey en vie à Los Angeles, a raconté Taylor. Il était aussi bon que n'importe quel joueur avec qui j'ai joué.

«Mais Marcel acceptait difficilement nos insuccès en séries éliminatoires. Nous n'arrivions jamais à aller plus loin que la deuxième ronde.

«La semaine dernière, après que nous ayons remporté notre série de deuxième ronde, j'ai reçu un appel de Marcel. Il était très heureux pour nous et il voulait me faire savoir qu'il était derrière nous.» Jadis trop timide pour accorder des entrevues, Taylor a travaillé à améliorer son éloquence avec une orthophoniste de l'université UCLA. Les progrès ont été remarquables et il s'exprime maintenant avec confiance, de manière réfléchie.

«C'est ma saison rêve, la réalisation de mon rêve, a-t-il dit. J'en suis à la dernière année de mon contrat et je m'amuse comme jamais.»

Pour témoigner du respect que commande de Taylor dans le vestiaire des Kings, le défenseur Mark Hardy a gravé le numéro 18 à l'intérieur de son casque.

Souper au bénéfice de La Fondation de ma Vie

organisé par:

La Réserve Navale de Chicoutimi

le samedi 5 juin 1993 à 18h00

dans les locaux de la Réserve Navale

405, boul. Saguenay Est, Chicoutimi



- Homard et crabe à volonté
- Soirée dansante avec animation
- Prix de présence dont:
 - 1 — Une escapade de 3 jours/2 nuits à Montréal pour 2 personnes sur les ailes d'Inter Canadien.
 - 2 — Un souper table d'hôte pour 2 personnes à l'Hôtel le Montagnais.

BILLETS EN VENTE AU COÛT DE 40\$ À LA RÉSERVE NAVALE DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H00 À 16H00



QUOTIDIEN

Inter-Canadien

ckrs 590
LE LEADER DE L'INFORMATION



Traiteur
Roger Lévesque



Labatt

Information: 696-9962 ou 698-5705

234010

**Vous avez
une distribution
porte-à-porte
à effectuer au Saguenay / Lac-St-Jean**
Promo-Sac
le réseau de distribution
dernier cri



Distribution
par secteurs,
par ville ou
toute la région.

545-4474

PS
Promo-Sac
Le Progrès du
Saguenay

Jim Courier revient dans son jardin

PARIS (Reuter) — Jim Courier revient lundi dans son jardin de Roland-Garros pour tenter de récolter un troisième titre consécutif, exploit que seul le grand Bjorn Borg a

tent. Les 80 autres vous diront simplement qu'elles n'ont rien contre lui.»

Attention à Sampras

En l'absence d'Agassi, le

et sa performance à Rome, où il n'a cédé qu'en demi-finale devant le Croate Goran Ivanisevic, plaide en sa faveur.

Ivanisevic pourrait également être un sérieux client s'il parvient à dompter ses nerfs lors des échanges interminables qui font partie du charme tout particulier de Roland-Garros.

Les hommes en forme sur terre battue sont l'Espagnol Sergi Bruguera et l'Ukrainien Andreï Medvedev et les ténors croiseront les doigts pour ne pas les trouver sur leur route vers la finale.

Medvedev, qui a fait sensation en épinglant les tournois d'Estoril et de Barcelone, partira en outsider mais, à 18 ans, il est peut-être encore un peu tendre pour atteindre la consécration.

Le public suivra également les évolutions du Suédois Stefan Edberg et de l'Allemand Boris Becker dans leur quête

d'un hypothétique succès dans le seul tournoi du Grand Chelem qui manque à leur palmarès.

L'Allemand Michael Stich, l'Américain Michael Chang, l'Autrichien Thomas Muster et le Russe Andreï Chesnokov prendront place comme chaque année sur la liste des surprises possibles. Mais il leur

faudrait un miracle pour inquiéter Courier.

Dans le camp français, en l'absence de Guy Forget, blessé, tous les regards se porteront sur Henri Leconte, héros de l'édition précédente. Si le génial gaucher veut à nouveau atteindre les demi-finales, il devra sortir le grand jeu dès le premier tour face à Bruguera.



JIM COURIER...tentera, à compter de lundi, d'inscrire un troisième titre consécutif à Roland-Garros.

(PHoto AP)

réussi.

L'Américain, qui n'a perdu qu'un seul match sur terre battue depuis deux ans, partira grandissime favori dans son tournoi fétiche et tentera de se rapprocher dans la légende du Suédois aux nerfs d'acier.

Borg, qui reste la référence absolue sur la surface, avait triomphé quatre années de suite sur le court central de la porte d'Auteuil, de 1978 et 1981. Personne "part lui n'a jamais remporté le tournoi plus de deux fois d'affilée.

L'aisance avec laquelle Courier vient de disposer de ses rivaux aux Internationaux d'Italie, pour sa première apparition de la saison sur terre battue, le place naturellement en tête dans tous les pronostics.

Le forfait de son compatriote Andre Agassi, victime d'une blessure au poignet, arrange les affaires de Courier. Le public, en revanche, a toutes les raisons de déplorer l'absence de l'enfant terrible du tennis, double finaliste à Paris.

Si Agassi n'a ni la constance, ni la formidable volonté de son rival, il est autrement plus charismatique que Courier, en qui certains ne voient qu'une vulgaire machine à cogner.

«Si vous mettez 100 personnes dans une pièce, il s'en trouvera 50 pour adorer André et 50 pour le détester», explique le coach de Courier, Brad Stine. «Dans ces memes personnes, il y en aura 10 qui adorent Jim et 10 qui le détes-

danger pour Courier pourrait venir d'un autre Américain, Pete Sampras, qui vient de le détrôner du sommet de la hiérarchie mondiale.

Sampras préfère les surfaces rapides mais son jeu sur terre s'est nettement amélioré

Si vous êtes membre du
CLUB Multipoints
Codes valides
pour aujourd'hui

39930539
39191723
37263005
41119143



Sinon
composez sans
frais le
1-800-563-8688

MÉCANO-PNEU ENR.

Pneu 4 saisons Sumitomo

A partir de **28⁹⁵\$**
Pose et balancement en sus
Ex: P155 80R13

**Notre radial ceinturé d'acier
le moins cher**
Jusqu'à épuisement des stocks

**Alignement 34⁹⁵\$
aux 4 roues**

Spécial 25% de rabais
sur pièces de conduite, freins, silencieux, amortisseurs

Lot de pneus usagés
13", 14", 15" et 16"
A partir de **15⁰⁰\$**
Plus de 1500 en stock

Pneus de tracteur de toutes sortes disponibles

ROUES CHROMÉES ET MAG
A partir de **49⁹⁵\$**
ex: Roue chromée 14" x 6 traction arrière

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi: 8h30 à 19h00 - Samedi: 8h30 à 12h30

575, Melançon - St-Bruno - 343-2520
(FACE À DALLAIRE ÉQUIPEMENT)



- 8 passagers
- Moteur V6 de 4,3 litres
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultiplie
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Climatiseur
- Sièges-baquets avant inclinables avec accoudoirs
- Radiocassette AM-FM stéréo, 6 haut-parleurs
- Roues de type rallye
- Chauffe-moteur
- Glaces teintées
- Garantie GM Total™ 3 ans/60 000 km, sans franchise**



**Taxes et transport en sus. Tous les rabais GM taxables sont inclus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers et applicable aux véhicules neufs 1993 en stock. **Selon la première éventualité. L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Détails chez votre concessionnaire. Le modèle en promotion peut présenter des caractéristiques différentes du modèle illustré. Les associations de concessionnaires Chevrolet-Geo-Oldsmobile du Québec.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile Itée Chicoutimi 696-4444
Arnold Chevrolet Oldsmobile inc. Jonquière 548-0821
Avenue Auto Itée Dolbeau 276-3431

Garage Paul Dumas Ltée St-Félicien 679-1605
Chibougamau Automobile inc. Chibougamau 748-2634

Cassin propulse le Titan en demi-finale

SAULT STE. MARIE (PC) - Un but de Patrick Cassin avec 34,1 secondes à jouer a permis au Titan de Laval de vaincre les Broncos de Swift Current 4-3 dans un match suicide au tournoi de la coupe Memorial.

Avec cette victoire, le Titan s'est qualifié pour la demi-finale de ce soir contre les Petes de Peterborough. Le vainqueur méritera le privilège d'affronter les Greyhounds de Sault Ste. Marie en finale, dimanche.

Le tir des poignets de Cassin a déjoué Milan Hnilicka après que les Broncos eurent effacé un déficit de 3-1.

Darren Perkins avait réduit

l'écart à 3-2 après 39 secondes de jeu en troisième. Mais les Broncos ont été temporairement freinés dans leurs efforts lorsque les préposés ont eu besoin d'une vingtaine de minutes pour remettre en place une baie vitrée, déplacée sous le choc d'une collision entre Cassin et le défenseur des Broncos Brent Bilodeau.

Ce délai n'a pas diminué les ardeurs des Broncos. Todd Holt a créé l'égalité à 16:52, déjouant le gardien Emmanuel Fernandez avec un tir des poignets.

Yanic Dube a réussi deux buts pour le Titan, dont la seule victoire dans le tournoi à la

ronde avait été acquise aux dépens des Broncos. Eric Veilleux a réussi l'autre.

Bilodeau et Darren Perkins ont complété pour les Broncos, dominés 37-28 dans les tirs au but.

Ce match suicide était devenu nécessaire puisque le Titan et les Broncos ont terminé

le tournoi à la ronde au troisième rang du classement avec une fiche de 1-2.

Mais le Titan ne devrait pas trop s'enthousiasmer et rêver à une parade des vainqueurs de la coupe Memorial. L'histoire ne prêche pas en leur faveur.

En 1989, la dernière fois

qu'un match suicide a été requis. Peterborough avait eu raison de Laval 5-4, mais s'était incliné 6-2 devant les éventuels champions en demi-finale, les Broncos de Swift Current. En 1986, Kamloops avait écrasé Portland 8-1, mais avait été déclassé 9-3 par les Olympiques de Hull en demi-finale.

Soirée inoubliable

SAULT STE MARIE, Ontario (PC) - De tous les joueurs du Titan de Laval, Patrick Cassin était le plus improbable des héros. Parmi toutes les vedettes de l'équipe lavalloise, il y a à peine de la place pour lui.

«Depuis Noël, Patrick a regardé presque tous les matchs dans les gradins, a dit l'entraîneur Bob Hartley. Mais nous lui avons toujours fait sentir qu'il faisait partie de l'équipe. Il a travaillé fort pendant les entraînements et ce soir il a rempli son mandat.»

Cassin n'est pas près d'oublier la soirée d'hier. Il n'en était qu'à son deuxième match du tournoi.

«Je n'étais pas très content de mon premier match, mais Bob (Hartley) m'a donné une chance, a dit Cassin. Je suis heureux, ça ne peut pas aller mieux.»

Hartley a vanté le courage de ses joueurs, contre une formation, les Broncos de Swift Current, qui comptait de nombreux joueurs de talent.

«Je ne pouvais pas jouer trio contre trio, parce que les Broncos étaient beaucoup trop forts, a dit Hartley. Mais parfois le coeur et le caractère ont raison du talent.»

Après deux défaites en autant de jours en début de tournoi, le Titan a su remonter la pente pour accéder à la demi-finale.

«Nous nous sommes sortis du pétrin, et maintenant toutes les équipes sont sur le même pied, a dit Hartley.

Sommaire

Coupe Memorial Laval 4

Swift Current 3

Première période

1. Laval, Dubé (Goneau, Boileau) 3:53
2. Laval, Veilleux (Blouin, Lapointe) 14:46

Pénalités — Perkins SC 5:40, McCambridge SC 9:32, Blouin Lav 16:09, McCammond SC 19:10

Deuxième période

3. Swift Current, Bilodeau (Schneider, Girard) 4:37 (an)

4. Laval, Dubé (Goneau, Blouin) 19:24

Pénalités — Horvath SC 1:36, Boudrias Lav 3:58, Beaucage Lav 4:58, Blouin Lav 7:12, Krywulak SC 7:38, Schneider SC, Boileau Lav 9:44, Brown SC 9:56

Troisième période

5. Swift Current, Perkins (McAmmond, Girard) 0:31

6. Swift Current, Holt (McAmmond) 16:52

7. Laval, Cassin (Beaucage, Roberge) 19:26

Pénalités — Wright SC, Blouin Lav 3:42, Gaul Lav 8:27

Tirs au but par

Swift Current 3 9 16-28

Laval 16 12 9-37

Gardiens — Swift Current: Hnilicka (P, 1-3); Laval: Fernandez (G, 2-2).

Avantages numériques — Swift Current: 1-5; Laval: 0-6.

Arbitre — Bill Prisiak. Juges de lignes — Jim Carman, Ken Cox.

Assistance — 3,910.

L'équipe qui échappe un match se retrouve sur la touche. La pression est la même pour tout le monde.»

Golf

Début de saison

MONTREAL (PC) - L'Association des golfeurs professionnels du Québec a lancé officiellement sa nouvelle saison, hier, au club Hillsdale. Une saison qui sera dotée de bourses alléchantes totalisant plus de 300000\$, à la fois pour les professionnels et les professionnels-adjoints.

C'est l'épreuve de qualification en vue du tournoi Jules-Picard qui a constitué, hier, le lancement de la saison 1993, et 65 professionnels-adjoints étaient au rendez-vous pour tenter de mériter l'une des 31 places disponibles. Cette qualification se déroulait selon la formule partie par coup, alors que le tournoi comme tel, sera disputé selon la formule partie par trou.

C'est Jimmy Vandette, du club Whitlock, qui a présenté la meilleure ronde de la journée, un 71, un coup sous la normale du parcours. Il a ainsi devancé par deux coups, Eric Mercier, de Laval-sur-le-Lac.

Charles Clément (Hemmingford); Bruce Wilkas (Pinegrove); Jean Bergeron (Venise) et Michel Blier (Bic) ont terminé à égalité au troisième rang, à cinq coups du meneur.

Les première et deuxième rondes du tournoi Jules-Picard figurent au programme pour le 25 juin, au club Islemere, alors que les troisième et quatrième sont prévues pour le 4 août, au club Owl's Head. Quant à la finale, la date et l'endroit restent à déterminer pour l'instant.

Kevin Sénécal, de Cedarbrook, tenant du titre, n'a pas eu à se qualifier, hier. Il occupera la position de commande dans la liste des 32 participants du tournoi, doté d'une bourse totale de 4000\$ dont 1000\$ pour le grand champion.



ERIC VEILLEUX...a contourné le filet et a surpris Milan Hnilicka, des Broncos, pour le deuxième but du Titan, en première période. (Photo CP)

Otre appui, un message de solidarité

COCKTAIL CONFÉRENCE

Au profit du Mouvement

Le Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le SIDA.



le miens

Sous la présidence d'honneur de Monseigneur Jean-Guy Couture Évêque du diocèse de Chicoutimi

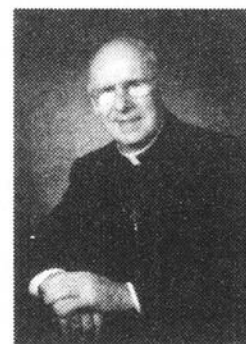
Conférencier invité: Docteur Jean Robert, Chef du département de santé communautaire de l'Hôpital St-Luc de Montréal

Artiste invitée: Madame Jocelyne Tremblay

HÔTEL-MOTEL LE MONTAGNAIS MERCREDI LE 26 MAI 1993 À 19 H 30

Pour information: 693-8983

Coût: 25,00 \$ par personne



Monseigneur Jean-Guy Couture



Docteur Jean Robert



Jocelyne Tremblay

La super-structure ne se réalisera pas

JONQUIERE (MT) — La super-structure qui devait régir le baseball régional est tout simplement tombée à l'eau, cette semaine, suite au refus d'adhésion des catégories pee-wee et bantam.

C'est ce que déclarait, hier, la président régional de baseball-Québec, Carol Bégin, un

homme qui n'en revenait pas encore de la tournure des événements.

«Les dirigeants des ligues junior, midget et moustique avaient donné leur assentiment, mais à la dernière minute, ceux des ligues pee-wee et bantam se sont retirés du dossier, de dire Carol Bégin.»

«J'ai moi-même rencontré les responsables de ces ligues, cette semaine, mais ce fut peine perdue, de mentionner le président régional.

«Je leur ai donné toutes les informations et je leur expliqué l'importance d'une telle structure, mais les représentants ont refusé de changer d'idée», de préciser Bégin.

Interrogé sur les raisons de ce refus, Carol Bégin s'est fait avare de commentaires, mais il a précisé que l'imbrroglio originait probablement d'un conflit de personnalité entre le père du projet du comité des équipes régionales, Yves Savard, de Chicoutimi, et certains dirigeants des ligues pee-wee et bantam.

Cette volte-face semble pour le moins étrange, dans l'esprit de Carol Bégin, parce que la demande de la création d'une structure était venue de la

bouche même des responsables des équipes régionales qui avaient constaté un manque évident de bénévoles au

régionales est devenu lettre morte, il en est tout autrement de la commission du baseball mineur qui elle sera plus vivante que jamais. Pour les équipes régionales, c'est un retour à la case départ.

Colloque régional

Par ailleurs, depuis hier soir, au cégep de Chicoutimi, se tient le colloque du baseball régional.

Quatre ateliers ont été mis en place, soit celui des registraires, de la santé et de la sécurité, des arbitres, des lanceurs et des frappeurs.

Ce matin, de 9h00 à 12h00, les entraîneurs de la région pourront assister à une clinique pour les lanceurs.

De 13h00 à 17h00, ce sera la clinique des frappeurs.

Carol Bégin espère que les entraîneurs de la région répondront en grand nombre à l'invitation des dirigeants régionaux de baseball-Québec.



Martin Tremblay

cours des dernières saisons.

Selon Carol Bégin, le projet soumis par Yves Savard aurait réglé un paquet de problèmes.

«Le comité en question se serait occupé des calendriers de la saison régulière, de l'appointement des arbitres, de la publicité, des parties à reprendre et des séries.»

«Sur le plan financier, c'était une différence minime.»

Si le comité des équipes



MERITAS AU PWD.- Danick Côté (cross country) et Myriam Simard (badminton et soccer) ont été sélectionnés comme personnalité sportive de l'année lors du gala méritas 1993 qui se déroulait cette semaine au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Ce gala, autant sportif que culturel, a permis également d'honorer Véronique Maltais (recrue de l'année), Frédéric Tremblay et Mireille Gaudet (athlètes les plus persévérants).

(Photo Steve Tremblay)

Football régional

Joueur inéligible chez les Vikings

DOLBEAU (MT) — Les Vikings d'Alma de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean viennent de subir les foudres des dirigeants du circuit pour avoir aligné un joueur non éligible lors de leur rencontre contre les Broncos de Chicoutimi, mercredi soir, à Alma.

Lors de cette rencontre, les Vikings ont défait, de justesse, les Broncos de Chicoutimi au pointage de 21-20, le tout dans le cadre d'une partie enlevante.

Après la rencontre, l'entraîneur en chef des Chicoutimiens, Yves Gagnon, a contesté l'éligibilité d'un des joueurs des Almatois.

Les dirigeants de la ligue ont fait une enquête et, hier matin, l'entraîneur en chef des Vikings, Christian Girard, communiquait avec le président, Henri-Paul Auger, pour confirmer que le joueur Michel Tremblay avait 19 ans lors de

cette rencontre, ce qui le rendait inéligible.

Les dirigeants ont donc donné la victoire aux Broncos par la marque de 6-0 et le touché victorieux a été octroyé à Steeve Boulay.

Le bilan des Broncos est donc d'une victoire aucune défaite, alors que celui des Vikings est le contraire.

Les activités de la ligue reprennent de plus belle aujourd'hui avec la présentation d'une rencontre. Les finalistes de la Coupe Auger, en 1992, le Bleu et Or de Jonquièrre et les Patriotes de Dolbeau-Mistassini, croiseront le fer à Dolbeau, le tout à compter de 18h00.

Demain, ce sera un calendrier de 2 parties. A 18h00, les Centurions de Saint-Félicien visiteront les Vikings d'Alma.

A 19h00, le Blitz de Jonquièrre se mesurera aux Broncos de Chicoutimi sur le terrain de la polyvalente Charles-Gravel.

le comptable agréé

Boivin, Darveau, Boily & Associés, CA
comptables agréés
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
418-549-6611

Chouinard, Girard, Gravel
COMPTABLES AGRÉÉS
72, Jacques-Cartier ouest
Chicoutimi
Tél.: 545-6682
Fax: (418) 543-1014

Mallette Maheu
comptables agréés
Le Groupe Mallette Maheu
CHICOUTIMI, ALMA, MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL
ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARDVILLE

Bernard Pelletier
comptable agréé
Tél.: 696-3553
Télécopieur: 696-3243
Édifice Abitibi-Price,
138, Price Ouest Chicoutimi, C.P. 1323 G7H 5G7

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec
dont Ville de La Bale, Chicoutimi,
Jonquièrre et Alma
LA FORCE DU CONSEIL

Vos conseillers en affaires au Saguenay Lac-St-Jean

- Alma
- La Baie
- Chicoutimi
- La Malbaie
- Dolbeau
- Normandin
- Jonquièrre
- Roberval
- St-Félicien

comptables agréés
et conseillers en management

Ordre des comptables agréés du Québec

/// Au terre de départ ///

Le tournoi du Ricochet est annulé

Gilbert prône la véritable compétition



DANIEL GILBERT...entend faire en sorte qu'au cours de la prochaine saison, les golfeurs pensent de plus en plus en fonction d'une véritable compétition. (Photothèque Le Quotidien)

CHICOUTIMI (PF). - Quel beau pays..!

En plus du mauvais temps, qui ne semble pas vouloir nous lâcher, voilà que notre ministre «pick pocket», Gérard D. Lévesque, vient encore nous taxer, et avec le sourire en plus.

Faut véritablement être fait fort pour ne pas sombrer dans une déprime...

La seule chose que j'espère, c'est qu'au moment où vous lisez ces lignes, il y ait peut-être (je dis bien peut-être) un mince rayon de soleil qui pointe à l'horizon, question d'encourager un tant soit peu les golfeurs qui se préparent à vivre leur premier long week-end de l'été (sic).

Quoiqu'il en soit, cette saison de golf de compétition commence, disons un peu mal pour l'Association régionale, puisque le premier «field day» de la saison, qui devait prendre place demain (dimanche), au Ricochet de Chicoutimi, a dû être annulé. Il ne s'agit pas là toutefois d'une question de temps ou de

température, mais d'une affaire de réglementation.

«Le Ricochet bénéficie d'un statut spécial (membre affilié) auprès de l'Association de golf du Québec. comp-



Pierre Fellice

te tenu que c'est un club public et qu'il ne compte pas de membres officiels comme les autres clubs de la région.

Pour que les golfeurs qui évoluent sur ce terrain puissent participer aux activités régionales, il aurait fallu qu'ils défraient le coût complet de la passe journalière, sur les autres terrains, et il n'a pas été possible de s'entendre», explique le président de l'Association des golfeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Daniel Gilbert.

Ce qui veut dire que la liste de tournois passe de huit à sept, et que le départ de la nouvelle saison s'effectuera dimanche prochain le 30 mai, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Il s'agira alors de la première de trois rondes désignées en vue d'une classification pour les épreuves provinciales.

Quelques changements marqueront par contre cette nouvelle saison, notamment celui du nombre de classes qui passera de six à quatre. On notera ainsi le AA, le A, le BB et la classe ouverte, regroupant les golfeurs B-CC-C. «En procédant ainsi, nous voulons, d'une part, éliminer ceux qui parfois «s'échappent», et susciter du même coup la controverse, et d'autre part, inciter les golfeurs à compétitionner véritablement», explique encore Gilbert.

Règlements locaux

Autre point important, celui des règlements locaux. Et sur le sujet, un des responsables de l'association visitera le terrain, quelques jours avant la présentation du tournoi, afin de connaître exactement les règlements locaux.

«Ces règlements seront couchés sur papier et remis à chacun des compétiteurs, à l'enregistrement. De cette façon, il n'y aura pas de mauvaise interprétation au fil de la compétition», de dire le président régional.

Finalement, le coût d'inscription aux tournois régionaux passera de 15 \$ à 20 \$, 5 \$ étant remis au club hôte du tournoi.

Rappelons enfin que suite à celui du 30 mai, à Saint-Gédéon, les autres tournois auront lieu le 13 juin (club Saguenay Arvida); le 11 juillet (Saint-Prime); le 18 juillet (La Baie); le 8 août (Chicoutimi) et le 15 août (Dolbeau). Dans le cas du 18 juillet et du 8 août, il s'agira d'épreuves par équipe, deux balles-meilleure balle.

Quant au tournoi des champions (36 trous), il est prévu pour le 28 août à La Baie, et le lendemain, à Chicoutimi.

Finalement, le tournoi inter-section se déroulera au club Saguenay Arvida de Jonquière, le 19 septembre.

/// D'un vert à l'autre ///

Compétence au jeu

L'Association des golfeurs professionnels du Québec, présentait, plus tôt cette semaine, son épreuve printanière 1993 de compétence au jeu, au club Les Légendes de Saint-Luc-sur-Richelieu. Et des cinq candidats de la région qui se sont présentés au terre de départ, aucun n'a réussi avec succès l'épreuve initiale de 36 trous.

De fait, parmi les 68 candidats, seulement trois ont passé le test avec succès.

Du groupe régional, donc, Denis Martel (club Saguenay Arvida), devait inscrire un total de 152, dans le groupe avancé susceptible d'atteindre bientôt le statut de professionnel. Il a joué 182.

Les quatre autres tentaient de se classer pour le programme de formation des apprentis de l'AGP du Québec. Et du groupe, c'est Annie Boudreault, du club Lac-Saint-Jean, qui est passée la plus près, avec un compte de 174. Le cumulatif maximal était de 168.

Du côté masculin, le cumulatif se situait à 158. Benoit Larouche (club Saguenay

Arvida) a joué 173, le meilleur score des régionaux; Yannick Tremblay (club Lac-Saint-Jean) a inscrit 186, et finalement Louis Harvey (Chicoutimi), a dû se contenter d'un 198.

Une autre épreuve du genre est maintenant prévue pour l'automne 1993...

Trou d'un coup

Un premier trou d'un coup a été réalisé cette semaine, au club Saguenay Arvida de Jonquière, et c'est Jean-Guy Parisé qui est l'auteur de l'exploit. Il jouait en compagnie de Raymond Potvin, Paul Gaudreault et Marcel Hubert, et ça s'est passé au trou numéro 17, à l'aide d'un fer 7.

Pour Parisé, il s'agissait d'un deuxième exploit du genre, l'autre ayant été réussi l'an dernier...

Diplômés et amis de l'UQAC

Le premier tournoi annuel de l'Association des diplômés et amis de l'Université du Québec à Chicoutimi, aura lieu le lundi 7 juin, au club Chicoutimi. Il se déroulera sous la présidence d'honneur de monsieur Jean-Guy Pilon, président de la Fédération

des Caisses populaires, et Claude Béland, président du Mouvement Desjardins, agira comme conférencier invité au cours d'un dîner qui aura lieu le lendemain, à l'hôtel Roussillon Saguenay de Jonquière.

Si vous n'avez pas encore réservé, vous pouvez communiquer avec l'un ou l'autre des responsables: Camil Girard (548-4626); Mario Gagné (545-5004) ou Jean-Marie Côté (545-5006). Il en coûte 75 \$ pour le tournoi et le dîner conférence...

Tour d'horizon

Un tour d'horizon maintenant sur les activités des clubs au cours de la prochaine semaine.

CLUB SAGUENAY ARVIDA... Tournoi d'ouverture Multisodas, aujourd'hui, avec départs «shot gun» à compter de 11h.00. Les 400 coups (25 mai); le club Richelieu (27 mai); les représentants commerciaux (28 mai) et le cégep de Jonquière (29 mai) complètent la liste des autres tournois au programme pour la prochaine semaine...

CLUB CHICOUTIMI... Ce sont les élèves ayant suivi des

cliniques en compagnie du professionnel Jocelyn Harvey, qui envahiront le terrain pour un tournoi de 9 trous à compter de 11h.30, demain. La base de Bagotville sera pour sa part au rendez-vous, le mercredi 26 mai...

CLUB LACSAINTEJEAN... Plus de 260 golfeurs et golfeuses participent, aujourd'hui, au tournoi membres-invités, organisé en collaboration avec le journal Le Lac-Saint-Jean. Le tournoi GEMO se déroulera par contre vendredi prochain le 28 mai...

DOLBEAU... Un mini-tournoi féminin est prévu pour mardi le 25 mai, pendant que le samedi 29 mai, on présentera le tournoi d'ouverture membres-non-membres, organisé en collaboration avec la Sidac de Dolbeau...

SAINTE-PRIME et PORT-ALFRED... on prépare activement, à ces deux endroits, le tournoi d'ouverture, qui aura lieu le 29 mai. Entretemps, demain, autant à Saint-Prime qu'à La Baie, on présentera l'ouverture féminine...

Sur ce, passez une excellente semaine, au club de votre choix.

CBC se défend d'encourager les Leafs

TORONTO (PC) - Le réseau anglais de Radio-Canada se défend d'encourager les Maple Leafs de Toronto dans la finale qui les oppose aux Kings de Los Angeles, affirme le directeur des sports Alan Clark.

«C'est fantastique d'envisager la perspective d'une finale de la coupe Stanley entre Toronto et Montréal et je ne

me cache pas pour dire que j'aimerais que ça se produise, a expliqué Clark. Mais de là à nous accuser de de parti pris, c'est tout simplement absurde.

«J'ai observé chaque minute de chaque match jusqu'à présent et je n'ai entendu aucun commentaire partisan.»

L'entraîneur des Kings

Barry Melrose a interdit à ses joueurs d'accorder des entrevues à la télévision de CBC pendant les entractes, mercredi, à Toronto, lorsque les Kings ont vaincu les Leafs 3-2 pour égaliser la série finale de la conférence Campbell.

Melrose a émis cette directive à la suite d'une entrevue réalisée à la fin du premier

match et au cours de laquelle le commentateur Don Cherry avait em-brassé la vedette des Leafs Doug Gilmour sur la joue, le qualifiant de meilleur joueur de hockey au monde.

Clark a toutefois précisé qu'il s'attendait à ce qu'un joueur des Kings se présente en studio, hier soir, lors du deuxième entracte.

«A ma connaissance, les Kings se sont engagés à assurer la présence d'un joueur et le dossier est clos», a terminé Clark.

Melrose devait rencontrer les producteurs de la Soirée du Hockey à CBC, hier, afin de s'expliquer sur ses accusations de favoritisme à l'endroit des Maple Leafs pendant les reportages télévisés.

Une aide précieuse pour treize athlètes

CHICOUTIMI (MT) — La Fondation des Gouverneurs a procédé, hier, à sa cinquième remise de bourses, remise qui



Martin Tremblay

permettait à des athlètes de la région, à un entraîneur et à un organisme de recevoir des sommes d'argent leur permettant de poursuivre leur carrière et leur oeuvre, selon le cas.

Lors de son allocution, le président de la Fondation, Raymond Langevin, a tenu à faire un petit portrait historique de son organisme. Ce dernier permettait de constater à quel point la Fondation des Gouverneurs a accompli un travail de géant depuis sa création.

En effet, selon le président Langevin, la Fondation, depuis son lancement il y a quatre ans, a remis 105 bourses pour une somme totale de 38 600 \$. Ces argents ont été répartis entre 87 athlètes de 21 disciplines, 11 entraîneurs, 4 équipes et 3 organismes.

Pour l'année 1993, les Fondation a distribué 7 500 \$, soit 15 bourses à 13 athlètes, ainsi qu'à un entraîneur et un club.

Les athlètes suivants ont reçu des bourses de 500 \$: Chantale Bergeron (Jonquière) badminton; Fabien Bergeron (Chicoutimi) cyclisme; Sylvie Boudreault (Saint-Félicien) biathlon; Magalie Boutin (Alma) natation; Catherine Dusseault (Saint-Nazaire) patinage de vitesse; Frédéric Girard (Alma) plongeon; Yves Girard (Alma) athlétisme; Christine Gravel (Jonquière) patinage artistique; Sabrina Hudon (Jonquière) gymnastique; Marc-André Lavoie (Laterrière) patinage de vitesse; Tonino Scodeller (Chicoutimi) judo; Marie-Hélène Tremblay (Alma) natation et Mélanie Villeneuve (Chicoutimi) haltérophilie.

Chez les entraîneurs, Raymond Bluteau de Dolbeau a mérité une bourse de 500\$ également.

Chez les équipes, c'est la formation des Pongistes du Nord, de Chibougamau, qui a reçu la bourse de 500\$.

Cette année encore, trois bourses discrétionnaires ont été accordées.

Une bourse de 300\$ a été remise à Jacques Lebel qui

oeuvre dans la discipline du cyclisme. Pour sa part, Kévin Boucher a obtenu une bourse identique pour son excellent travail dans la discipline du patinage artistique. Quant au Cyclo-Tour de la polyvalente Charles-Gravel, ce fut une bourse de 50\$.

La Randonnée de 1993

Le président de la Fondation a profité de la circonstance pour annoncer la tenue de la Randonnée des Gouverneurs. Cette dernière aura lieu le 22 août et elle sera sous la présidence d'honneur de Monsieur Arthur Gobeil, un comptable agréé et vice-président régional de la maison

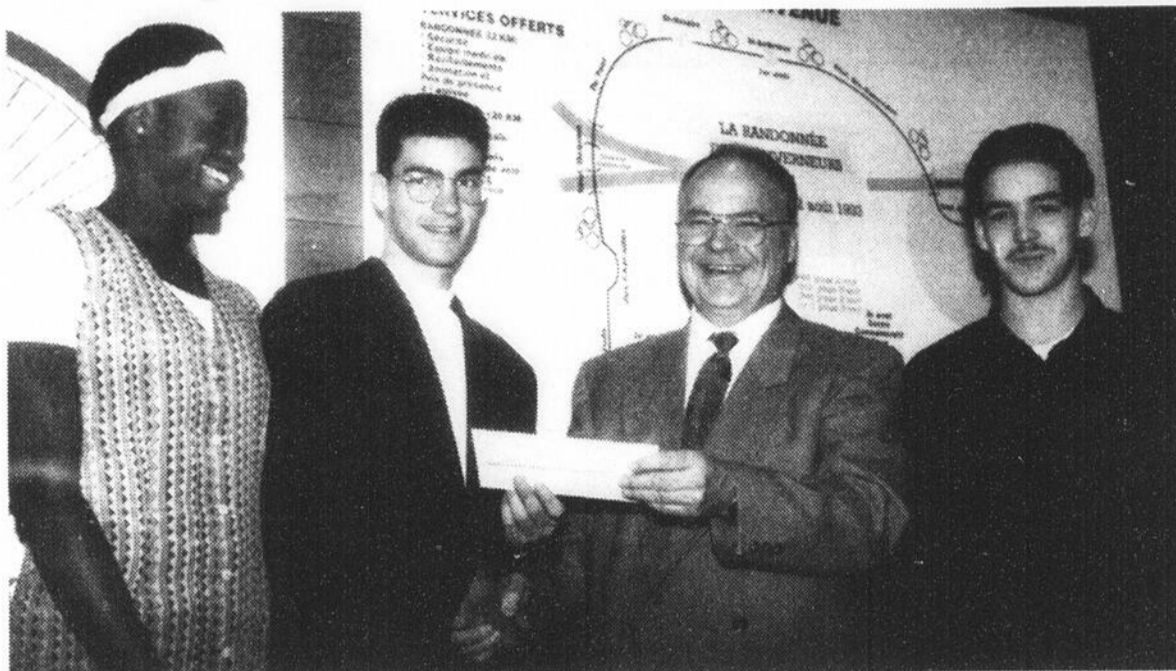
/// Rapido ///

Compétition de nage synchronisée

La piscine de la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi sera le site, les 29 et 30 mai prochains, d'une compétition provinciale de nage synchronisée de catégorie novice. Pour l'occasion, les responsables de la compétition accueilleront 17 clubs de la province. Ces derniers délégueront 126 jeunes nageuses de 12 à 13 ans. De la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, on comptera 25 nageuses. Ces dernières seront réparties de façon suivante: le club Albatros de Chicoutimi aura 6 représentantes, celui d'Alma 11 et Jonquière 8. Samedi matin, les activités débuteront, de 8h00 à 11h00, par les figures. De 12h15 à 20h00, ce seront les routines. Dimanche, les nageuses se produiront de 8h00 à 16h00.

Stéphane Jean sera aux Championnats canadiens

Stéphane Jean du club de judo de ville de La Baie sera, bel et bien, de la partie lors de la présentation, en fin de semaine, à Hamilton, des Championnats canadiens de judo. Compétitionnant dans la catégorie des 65 kilos, Stéphane Jean en sera à sa quatrième participation à ces Championnats. Selon son entraîneur Gilles Maltais, Jean a de bonnes chances de revenir d'Hamilton avec la médaille d'or à son cou. Maltais croit que son protégé est au sommet de sa forme et est convaincu de la qualité de sa prestation.



FONDATION DES GOUVERNEURS — Le président de la Fondation des Gouverneurs, Raymond Langevin, au centre, apparaît en compagnie de trois récipiendaires, Magalie Boutin d'Alma, Fabien Bergeron de Chicoutimi et Marc-André Lavoie de Laterrière.

(Photo Rocket Lavoie)

Raymond, Chabot, Martin, Paré.

Pour 1993, deux randonnées seront mises de l'avant, à savoir celles de 128 kilomètres et de 64 kilomètres.

Championnat jeunesse de natation

Sophie Simard parmi les principales favorites

Par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — La nageuse chicoutimienne, Sophie Simard, partira comme la principale favorite canadienne à la coupe Kinn 1993, qui se déroulera à l'Olympium d'Etobicoke, en Ontario, du 27 au 30 mai.

La jeune fille de 14 ans est actuellement classée parmi les meilleures nageuses au pays en prévision du championnat jeunesse de natation au Canada.

Médaillée d'or et deux fois d'argent à l'édition de 1992, la Chicoutimienne possède donc une longueur d'avance sur ses rivales, notamment aux épreuves du 400 mètres libres, du 800 et du 1500 mètres libres.

«Ce que je veux, c'est de réaliser mes meilleures performances personnelles à vie, mais aussi dans la piscine, battre mes adversaires», commente Sophie Simard.

La principale force de la Chicoutimienne réside dans le fait qu'elle peut exceller dans plusieurs courses.

«Je ne mise pas sur une seule épreuve. Ainsi, si ça ne va pas dans une course, je peux me reprendre dans plu-

sieurs autres.»

A sa deuxième année à la coupe Kinn, Sophie Simard va tenter de faire du mieux qu'elle peut. Elle ne veut pas s'en faire outre mesure avec la pression.

«Je suis là pour faire mon travail. Je connais mes principales adversaires et même s'il en arrive des nouvelles, ça ne m'inquiète pas. J'ai de l'expérience», de dire celle qui nage depuis six ans environ.

Son entraîneur, Louis Couture, estime que «Sophie veut être nommée meilleure nageuse jeunesse au pays et elle a d'excellentes chances d'y arriver.»

«Elle devrait faire la lutte à la Québécoise Karine Legault, aux 800 et 1500 mètres libres. Elle est d'ailleurs la favorite aux 800 m.»

Sophie Simard est présentement classée deuxième au pays à cette épreuve et elle détient aussi la troisième place aux 400 mètres.

Aux 200 m papillon, on s'attend à une lutte serrée avec la Torontoise Marsha Cloutier. Aux 400 m quatre nages, Cloutier et Elisabeth Warden, de Scarborough lui livreront une bonne lutte. Six autres nageurs

de la région seront de la partie. Il y aura Claudia Gaudreault de Chicoutimi, de même que les Almatoises Marie-Hélène Tremblay, Sabrina et Magalie Boutin, ainsi que Sébastien Ménard et Eric Pelletier.



Sophie Simard

LE QUOTIDIEN, samedi 22 mai 1993 — 47



Nabholz à Ottawa

Page 38



Fantômes: jamais vu

Page 40



Arbour risque gros

Page 41

HONDA Honda Civic 1993

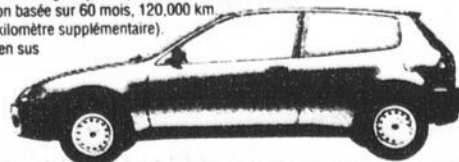
222\$ par mois Groupe 25e anniversaire

Tapis, chauffe-moteur, garde-boue, radio AM/FM cassette, miroir à droite, enjoliveurs de roue, appuis-bras.

• (Aucun frais déguisé) transport et préparation compris
• Location basée sur 60 mois, 120.000 km
(5¢ le kilomètre supplémentaire)
• Taxes en sus



Denis Bradette Représentant



CARREFOUR HONDA
Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA 668-6188

EXPLORATOIRS

GRAND TOUR D'EUROPE

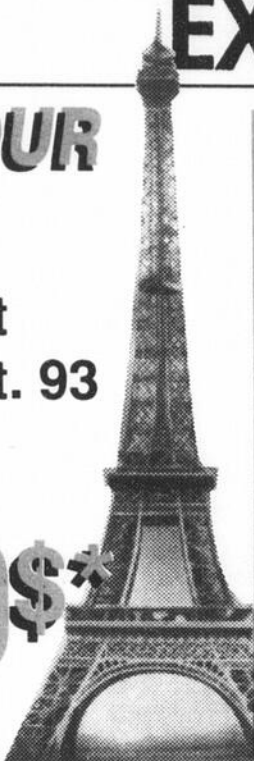
Départ 27 août
Retour 17 sept. 93

7 PAYS

occ. double:

4259\$*

Départ de la région
Acc.: Gilles et Francine Filion



SOIRÉE D'INFORMATIONS

SALLE MOLSON
BOUL. ST-PAUL

MERCREDI LE
3 JUIN À 19H00

POUR RÉSERVATION:

JONQUIÈRE
542-3595
CHICOUTIMI
696-3121

TORONTO, CHÊTES NIAGARA, MILLE ÎLES

8 au 11 juillet 93

4 jours en autocar

DÉPART DE LA RÉGION

319\$*

Acc. Wayne Dacres

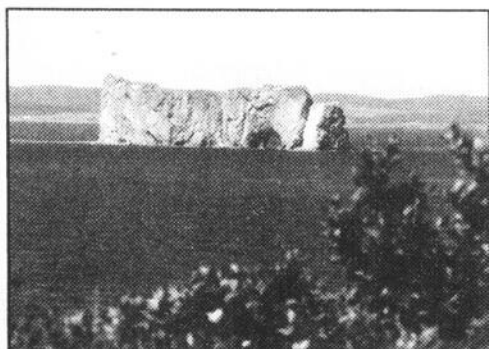
occ. double:

Gaspésie gourmande

19 au 23 juillet 93



5 jours en autocar
2 repas inclus



DÉPART DE LA RÉGION

occ. double:

Acc. Wayne Dacres

509\$*

ESPAGNE



17 septembre au 8 octobre 93

Costa Del Sol
Départ de la région

2049\$*

occ. double:

Accompagnateurs: Réjean et Réjeanne Delisle

SUPER SPÉCIAL/EXCLUSIF

Départ tous les samedis de Québec
(du 8 mai au 4 septembre 1993)

**Condo super de luxe
West Palm Beach/Floride**
Du soleil garanti
à un prix d'ami
(Moins cher qu'Atlantic City ou Old Orchard)

699\$

CE PRIX COMPREND:

- l'avion aller-retour de Québec
- une voiture pour deux semaines (assurances non incl.)
- quatorze (14) nuits dans un condo super de luxe (appartement deux chambres) deux salles de bains, salon, cuisine tout équipée).
- toutes les taxes

par personne (base occ. quadruple) enfant de moins de 2 ans gratuit

CE PRIX NE COMPREND PAS:

- les assurances
- les repas
- les excursions
- les dépenses d'ordre personnel

Pour tous vos besoins d'articles de voyage...
Magasinez dans une boutique spécialisée

Représentant Samsonite

BOUTIQUE **Voyagerie**

Place Centre-Ville: 3880, boul. Harvey, Jonquière - 695-2827

Assurance **VOYAGE**
Desjardins

Pour tous vos besoins en assurance voyage, n'hésitez pas à consulter nos experts.

Voyages Saguenay Jonquière et Chicoutimi, représentant officiel pour l'assurance voyage Desjardins

CHICOUTIMI, 696-3121 — JONQUIÈRE, 542-3595

Heures d'ouvertures: du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00